Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

2025/0335(COD)

12.5.2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 946 - 1290

Návrh zprávy
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Bezpečnost, odolnost a udržitelnost kosmických činností v Unii

Návrh nařízení
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

Pozměňovací návrh 946
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 87

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(87) Pokud jde o oznamování významných incidentů, které mají dopad na kosmickou infrastrukturu členských států, tímto nařízením by navíc neměly být dotčeny žádné požadavky na oznamování incidentů, které jsou v současnosti stanoveny směrnicí (EU) 2022/2555 nebo směrnicí (EU) 2022/2557. Pravidla pro oznamování podle těchto dvou směrnic by se proto měla i nadále plně vztahovat na unijní provozovatele kosmických zařízení, kteří jsou podle těchto směrnic považováni za základní nebo důležité subjekty, respektive kritické subjekty.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 947
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 87

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(87) Pokud jde o oznamování významných incidentů, které mají dopad na kosmickou infrastrukturu členských států, tímto nařízením by navíc neměly být dotčeny žádné požadavky na oznamování incidentů, které jsou v současnosti stanoveny směrnicí (EU) 2022/2555 nebo směrnicí (EU) 2022/2557. ***Pravidla pro oznamování podle těchto dvou směrnic by se proto měla i nadále plně vztahovat na unijní provozovatele kosmických zařízení,***	(87) Pokud jde o oznamování významných incidentů, které mají dopad na kosmickou infrastrukturu členských států, tímto nařízením by navíc neměly být dotčeny žádné požadavky na oznamování incidentů, které jsou v současnosti stanoveny směrnicí (EU) 2022/2555 nebo směrnicí (EU) 2022/2557.

kteří jsou podle těchto směrnic považováni za základní nebo důležité subjekty, respektive kritické subjekty.

Or. en

Pozměňovací návrh 948
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 88

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(88) Orgány dohledu zřízené podle směrnic (EU) 2022/2555 a (EU) 2022/2557 se mohou lišit od příslušných orgánů určených nebo zřízených podle tohoto nařízení. S cílem zlepšit porozumění a informovanost těchto příslušných orgánů, pokud jde o rozsah a dopad významných incidentů ovlivňujících kosmickou infrastrukturu, by měli unijní provozovatelé kosmických zařízení oznamovat významné incidenty, které mají dopad na vnitrostátní prostředky kosmické infrastruktury příslušným orgánům podle tohoto nařízení, které by následně měly předávat související souhrnné informace agentuře.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 949
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 88

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(88) Orgány dohledu zřízené podle směrnic (EU) 2022/2555 a (EU) 2022/2557 se mohou lišit od příslušných orgánů	(88) Orgány dohledu zřízené podle směrnic (EU) 2022/2555 a (EU) 2022/2557 se mohou lišit od příslušných orgánů

určených nebo zřízených podle tohoto nařízení. S cílem zlepšit porozumění a informovanost těchto příslušných orgánů, pokud jde o rozsah a dopad významných incidentů ovlivňujících kosmickou infrastrukturu, by měli unijní provozovatelé kosmických zařízení oznamovat významné incidenty, které mají dopad na vnitrostátní prostředky kosmické infrastruktury příslušným orgánům podle tohoto nařízení***, které by následně měly předávat související souhrnné informace agentuře***.	určených nebo zřízených podle tohoto nařízení. S cílem zlepšit porozumění a informovanost těchto příslušných orgánů, pokud jde o rozsah a dopad významných incidentů ovlivňujících kosmickou infrastrukturu, by měli unijní provozovatelé kosmických zařízení oznamovat významné incidenty, které mají dopad na vnitrostátní prostředky kosmické infrastruktury příslušným orgánům podle tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 950
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 89

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(89) Měla by být zavedena koordinace a pravidelná výměna informací mezi agenturou a příslušnými vnitrostátními orgány, aby se oznamování incidentů v kosmickém odvětví zefektivnilo a dosáhlo se jednotného přístupu v celé Unii, pokud jde o řešení významných incidentů týkajících se kosmické infrastruktury. Důležitou úlohu při vytváření tohoto jednotného přístupu a zajišťování koordinace s příslušnými strukturami zřízenými obecnými rámci kybernetické bezpečnosti a odolnosti stanovenými směrnicemi (EU) 2022/2555 a (EU) 2022/2557, zejména se sítí týmů pro reakce na počítačové bezpečnostní incidenty a Evropskou sítí styčných organizací pro řešení kybernetických krizí (dále jen „síť EU-CyCLONe“) zřízenou podle směrnice (EU) 2022/2555, by měla hrát síť Unie pro kosmickou odolnost (EUSRN), například při poskytování aktuálních informací o situaci nebo	***vypouští se***

v případech, kdy významné incidenty kosmické infrastruktury mohou mít dopad na odvětví a služby spadající do oblasti působnosti těchto směrnic. Zejména činnost sítě EUSRN by byla rovněž nápomocná při řízení návrhů řešení na zjednodušení oznamování kybernetických incidentů v celém kosmickém odvětví, aby se přizpůsobila přístupu založenému na zjednodušení v rámci směrnice NIS 2, čímž by se připravila půda pro úplné sblížení kosmického a kybernetického odvětví ve prospěch celé kosmické komunity.

Or. en

Pozměňovací návrh 951
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 91

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(91) Dobrovolné sdílení informací o kybernetických hrozbách a kybernetických útocích, elektronických zásazích, jako je jamming (elektronické rušení) nebo spoofing, indikátorech narušení, taktikách, technikách a postupech protivníka, zranitelnostech, informacích o konkrétních aktérech hrozeb, jakož i výměna osvědčených postupů a doporučení v oblasti kybernetické bezpečnosti by zvýšila celkovou úroveň odolnosti kosmické infrastruktury. Je proto důležité vytvořit podmínky pro takové sdílení informací, které přispěje ke zvýšení schopnosti provozovatelů kosmických zařízení předcházet incidentům a omezovat jejich dopady.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 952
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 91

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(91) Dobrovolné sdílení informací o kybernetických hrozbách a kybernetických útocích, elektronických zásazích, jako je jamming (elektronické rušení) nebo spoofing, indikátorech narušení, taktikách, technikách a postupech protivníka, zranitelnostech, informacích o konkrétních aktérech hrozeb, jakož i výměna osvědčených postupů a doporučení v oblasti kybernetické bezpečnosti by zvýšila celkovou úroveň odolnosti kosmické infrastruktury. Je proto důležité vytvořit podmínky pro takové sdílení informací, které přispěje ke zvýšení schopnosti provozovatelů kosmických zařízení předcházet incidentům a omezovat jejich dopady.	(91) Dobrovolné sdílení informací o kybernetických hrozbách a kybernetických útocích, elektronických zásazích, jako je jamming (elektronické rušení) nebo spoofing, indikátorech narušení, taktikách, technikách a postupech protivníka, zranitelnostech, informacích o konkrétních aktérech hrozeb, jakož i výměna osvědčených postupů a doporučení v oblasti kybernetické bezpečnosti by zvýšila celkovou úroveň odolnosti kosmické infrastruktury. Je proto důležité vytvořit podmínky pro takové sdílení informací, které přispěje ke zvýšení schopnosti provozovatelů kosmických zařízení předcházet incidentům a omezovat jejich dopady. ***Provozovatelé by navíc měli zajistit ochranu infrastruktury a dat před kybernetickými i fyzickými hrozbami, stanovit jasné postupy pro komunikaci a koordinaci s příslušnými orgány a přijmout vhodná opatření k rychlému obnovení služeb po výpadku.***

Or. ro

Odůvodnění

Kybernetické útoky se dotýkají i kosmického sektoru, a proto je třeba zavést jasné postupy pro komunikaci a koordinaci s příslušnými orgány v takových situacích, aby bylo možné rychle najít řešení.

Pozměňovací návrh 953
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 91

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(91) Dobrovolné sdílení informací o kybernetických hrozbách a kybernetických útocích, elektronických zásazích, jako je jamming (elektronické rušení) nebo spoofing, indikátorech narušení, taktikách, technikách a postupech protivníka, zranitelnostech, informacích o konkrétních aktérech hrozeb, jakož i výměna osvědčených postupů a doporučení v oblasti kybernetické bezpečnosti by zvýšila celkovou úroveň odolnosti kosmické infrastruktury. ***Je proto důležité vytvořit podmínky pro takové sdílení informací, které přispěje ke zvýšení schopnosti provozovatelů kosmických zařízení předcházet incidentům a omezovat jejich dopady.***	(91) Dobrovolné sdílení informací o kybernetických hrozbách a kybernetických útocích, elektronických zásazích, jako je jamming (elektronické rušení) nebo spoofing, indikátorech narušení, taktikách, technikách a postupech protivníka, zranitelnostech, informacích o konkrétních aktérech hrozeb, jakož i výměna osvědčených postupů a doporučení v oblasti kybernetické bezpečnosti by zvýšila celkovou úroveň odolnosti kosmické infrastruktury.

Or. en

Pozměňovací návrh 954
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 91

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(91) ***Dobrovolné*** sdílení informací o kybernetických hrozbách a kybernetických útocích, elektronických zásazích, jako je jamming (elektronické rušení) nebo spoofing, indikátorech narušení, taktikách, technikách a postupech protivníka, zranitelnostech, informacích o konkrétních aktérech hrozeb, jakož i výměna osvědčených postupů a doporučení v oblasti kybernetické bezpečnosti by zvýšila celkovou úroveň odolnosti kosmické infrastruktury. Je proto důležité vytvořit podmínky pro takové sdílení informací, které přispěje ke zvýšení schopnosti provozovatelů kosmických	(91) Sdílení informací o kybernetických hrozbách a kybernetických útocích, elektronických zásazích, jako je jamming (elektronické rušení) nebo spoofing, indikátorech narušení, taktikách, technikách a postupech protivníka, zranitelnostech, informacích o konkrétních aktérech hrozeb, jakož i výměna osvědčených postupů a doporučení v oblasti kybernetické bezpečnosti by zvýšila celkovou úroveň odolnosti kosmické infrastruktury. Je proto důležité vytvořit podmínky pro takové sdílení informací, které přispěje ke zvýšení schopnosti provozovatelů kosmických

zařízení předcházet incidentům a omezovat jejich dopady.	zařízení předcházet incidentům a omezovat jejich dopady.

Or. fr

Pozměňovací návrh 955
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 92

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(92) Unijní provozovatelé ***kosmických*** zařízení by si měli tyto informace vyměňovat prostřednictvím ujednání o sdílení informací chránících potenciálně citlivou povahu sdílených informací, která se řídí pravidly chování plně respektujícími důvěrnou povahu obchodních informací, ochranu osobních údajů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[13]a dodržování pokynů týkajících se hospodářské soutěže. ***Komise by měla hrát aktivní úlohu při usnadňování těchto ujednání tím, že bude podporovat a prosazovat zřízení Střediska EU pro sdílení a analýzu informací o vesmíru, které bude vycházet i ze zkušeností z jiných odvětví.***	(92) Unijní provozovatelé ***kosmického*** zařízení by si měli tyto informace vyměňovat prostřednictvím ujednání o sdílení informací chránících potenciálně citlivou povahu sdílených informací, která se řídí pravidly chování plně respektujícími důvěrnou povahu obchodních informací, ochranu osobních údajů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[13] a dodržování pokynů týkajících se hospodářské soutěže.
[13] ***(13)***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (***text s významem pro EHP) (Úř. věst. EU*** L 119, 4.5.2016, s. ***1) (***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[13] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (***Úř. věst.*** L 119, 4.5.2016, s. ***1-88,*** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 956
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 92

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(92) Unijní provozovatelé ***kosmických*** zařízení by si měli tyto informace vyměňovat prostřednictvím ujednání o sdílení informací chránících potenciálně citlivou povahu sdílených informací, která se řídí pravidly chování plně respektujícími důvěrnou povahu obchodních informací, ochranu osobních údajů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[13]a dodržování pokynů týkajících se hospodářské soutěže. ***Komise by měla hrát aktivní úlohu při usnadňování těchto ujednání tím, že bude podporovat a prosazovat zřízení Střediska EU pro sdílení a analýzu informací o vesmíru, které bude vycházet i ze zkušeností z jiných odvětví.***	(92) Unijní provozovatelé ***kosmického*** zařízení by si měli tyto informace vyměňovat prostřednictvím ujednání o sdílení informací chránících potenciálně citlivou povahu sdílených informací, která se řídí pravidly chování plně respektujícími důvěrnou povahu obchodních informací, ochranu osobních údajů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679[13] a dodržování pokynů týkajících se hospodářské soutěže.
[13] ***(13)***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (***text s významem pro EHP) (Úř. věst. EU*** L 119, 4.5.2016, s. ***1) (***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[13] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (***Úř. věst.*** L 119, 4.5.2016, s. ***1-88,*** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 957
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 92 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(92a) V zájmu posílení odolnosti kosmického ekosystému Unie by provozovatelé kosmických zařízení Unie měli identifikovat kritické součásti a materiály nepocházející z Unie používané během celého životního cyklu jejich misí. Zvláštní pozornost by měla být věnována závislostem týkajícím se surovin, které jsou podle právních předpisů Unie klasifikovány jako kritické nebo strategické, neboť tyto závislosti vystavují kosmické infrastruktury systémovým rizikům. Systematické posuzování těchto závislostí, včetně závislostí povolených na základě odchylky, by mělo Unii umožnit určit vhodná nápravná opatření a případně mobilizovat nástroje Unie na podporu průmyslové diverzifikace.

Or. en

Pozměňovací návrh 958
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 93

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro environmentální udržitelnost, aby se využil potenciál vnitřního trhu a podpořila environmentální udržitelnost v kosmickém odvětví, zabránilo se roztříštěnosti trhu a urychlil se přechod na spravedlivé, klimaticky neutrální, zdrojově účinné a oběhové hospodářství.	(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro environmentální udržitelnost, aby se využil potenciál vnitřního trhu a podpořila environmentální udržitelnost v kosmickém odvětví, zabránilo se roztříštěnosti trhu a urychlil se přechod na spravedlivé, klimaticky neutrální, zdrojově účinné a oběhové hospodářství. ***Cílem by mělo být dosažení uhlíkové neutrality v evropském kosmickém odvětví do roku 2050, a to s přihlédnutím k emisím do horních vrstev***

atmosféry.

Or. en

Pozměňovací návrh 959
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 93

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro environmentální udržitelnost***, aby se využil potenciál vnitřního trhu a podpořila*** environmentální udržitelnost v kosmickém odvětví***, zabránilo se roztříštěnosti trhu*** a urychlil se přechod na spravedlivé, klimaticky neutrální***, zdrojově účinné*** a oběhové hospodářství.	(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro environmentální udržitelnost ***podpořena*** environmentální udržitelnost v kosmickém odvětví a urychlil se přechod na spravedlivé, klimaticky neutrální a oběhové hospodářství ***účinně využívající zdroje***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 960
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 93

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro ***environmentální udržitelnost***, aby se ***využil*** potenciál vnitřního trhu ***a podpořila environmentální udržitelnost v kosmickém odvětví***, zabránilo se roztříštěnosti trhu a ***urychlil se přechod na spravedlivé, klimaticky neutrální, zdrojově účinné a oběhové hospodářství***.	(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro ***odpovědné využívání zdrojů v rámci kosmických činností***, aby se ***naplnil*** potenciál vnitřního trhu, zabránilo se roztříštěnosti trhu a ***podpořila se dlouhodobá provozuschopnost a bezpečnost kosmické infrastruktury a služeb, a to při současném zamezení zbytečné administrativní zátěži pro provozovatele, zejména pro malé a střední podniky a výzkumné organizace***.

Or. en

Pozměňovací návrh 961
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 93

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(93) ***Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro*** environmentální ***udržitelnost, aby se využil potenciál vnitřního trhu a podpořila environmentální udržitelnost*** v kosmickém odvětví***, zabránilo se roztříštěnosti trhu a urychlil se přechod na spravedlivé, klimaticky neutrální, zdrojově účinné a oběhové hospodářství***.	(93) ***Pokyny týkající se*** environmentální ***udržitelnosti*** v kosmickém odvětví ***by měly být vypracovány v souladu se stávajícími mezinárodními průmyslovými normami a osvědčenými postupy, aby nedošlo k negativnímu dopadu na konkurenceschopnost evropského kosmického odvětví***.

Or. en

Pozměňovací návrh 962
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 93

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro ***environmentální*** udržitelnost, aby se ***využil*** potenciál vnitřního trhu a ***podpořila environmentální udržitelnost v kosmickém odvětví,*** zabránilo se roztříštěnosti ***trhu a urychlil se přechod na spravedlivé, klimaticky neutrální, zdrojově účinné a oběhové hospodářství***.	(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro ***odpovědné využívání orbitálních zdrojů a pro dlouhodobou bezpečnost a*** udržitelnost ***kosmického prostředí***, aby se ***naplnil*** potenciál vnitřního trhu a zabránilo se roztříštěnosti ***předpisů, aniž by tím vznikla nepřiměřená administrativní nebo finanční zátěž pro provozovatele kosmických činností***.

Or. en

Pozměňovací návrh 963
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 93

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro environmentální udržitelnost, aby ***se využil potenciál vnitřního trhu*** a podpořila environmentální udržitelnost v kosmickém odvětví***,*** zabránilo se roztříštěnosti trhu ***a urychlil se přechod na spravedlivé, klimaticky neutrální, zdrojově účinné a oběhové hospodářství***.	(93) Měla by být stanovena harmonizovaná pravidla pro environmentální udržitelnost, aby ***byl dokončen vnitřní trh, podpořila se konkurenceschopnost evropského kosmického průmyslu*** a podpořila environmentální udržitelnost v kosmickém odvětví ***a*** zabránilo se roztříštěnosti trhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 964
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 93 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(93a) Existuje stále více důkazů o negativních dopadech kosmických činností na klima a ozonovou vrstvu, které jsou způsobeny zejména uvolňováním sazí, oxidu hlinitého, vodní páry a NOx. Zatímco podíl kosmického odvětví na emisích je v současné době ve srovnání s jinými odvětvími malý, dopady jediného vypuštění na životní prostředí jsou výrazně vyšší než dopady letu letadla a očekává se, že tyto dopady budou ještě větší, neboť kosmické činnosti nadále rostou. Vědci rovněž stále častěji poukazují na další formy škod na životním prostředí způsobených kosmickými činnostmi, včetně znečištění půdy a ovzduší způsobeného při vypouštění družic

a znečištění Tichého oceánu způsobeného odpadem z kosmických lodí. Existuje reálné riziko, že činnosti v kosmickém prostoru ohrozí obnovu ozonové vrstvy pozorované od přijetí Montrealského protokolu. Rozšíření činností v kosmickém prostoru může rovněž ohrozit cíl Unie dosáhnout do roku 2050 klimatické neutrality, jakož i cíle stanovené ve strategii Unie pro nulové znečištění. Je proto nezbytné, aby provozovatelé kosmických zařízení zkoumali jak negativní dopady svých činností související s klimatem, ozonem a životním prostředím, tak prostředky k jejich zmírnění, například používáním pohonných hmot s nižšími emisemi a úpravami konstrukce kosmických lodí, využívání materiálů a trajektorií. Komise by měla poskytnout trajektorii pro snižování emisí kosmického odvětví, která bude slučitelná s trajektorií Unie směřující ke klimatické neutralitě do roku 2050. Komise by rovněž měla podpořit úsilí průmyslu tím, že posoudí možné používání alternativních pohonných hmot s nižší klimatickou a environmentální stopou. Nahrazení pohonných hmot, které se v současné době používají, by mělo navíc snížit nebezpečí pro lidské zdraví, včetně karcinogenity.

Or. en

Pozměňovací návrh 965
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 94

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(94) Přechod na oběhové hospodářství a udržitelné postupy ve vesmíru by při kosmických činnostech mělo podpořit dlouhodobě udržitelné využívání zdrojů.	***vypouští se***

Tím, že začne přijímat zásady oběhového hospodářství, by měl kosmický průmysl přijmout udržitelnější postupy, o nichž je známo, že jsou účinné, a zároveň podporovat inovace směrem k novým produktům se sníženým dopadem na životní prostředí. V tomto ohledu by měly provozní a servisní činnosti ve vesmíru být také klíčem k usnadnění tohoto posunu směrem k udržitelnosti a oběhovému hospodářství ve vesmíru.

Or. en

Pozměňovací návrh 966
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 94

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(94) Přechod na oběhové hospodářství a udržitelné postupy ve vesmíru by při kosmických činnostech mělo podpořit dlouhodobě udržitelné využívání zdrojů. Tím, že začne přijímat zásady oběhového hospodářství, by měl kosmický průmysl přijmout udržitelnější postupy, o nichž je známo, že jsou účinné, a zároveň podporovat inovace směrem k novým produktům se sníženým dopadem na životní prostředí. V tomto ohledu by měly provozní a servisní činnosti ve vesmíru být také klíčem k usnadnění tohoto posunu směrem k udržitelnosti a oběhovému hospodářství ve vesmíru.	(94) ***Kosmické odvětví je odpovědné za rostoucí využívání zdrojů a materiálů, včetně surovin, které mají zásadní význam pro strategickou autonomii a odolnost Unie.*** Přechod na oběhové hospodářství a udržitelné postupy ve vesmíru by při kosmických činnostech mělo podpořit dlouhodobě udržitelné využívání zdrojů. Tím, že začne přijímat zásady oběhového hospodářství, by měl kosmický průmysl přijmout udržitelnější postupy, o nichž je známo, že jsou účinné, a zároveň podporovat inovace směrem k novým produktům se sníženým dopadem na životní prostředí***, včetně produktů, které jsou ve větší míře opravitelné, provozuschopné, znovu použitelné a recyklovatelné***. V tomto ohledu by měly provozní a servisní činnosti ve vesmíru být také klíčem k usnadnění tohoto posunu směrem k udržitelnosti a oběhovému hospodářství ve vesmíru.

Or. en

Pozměňovací návrh 967
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 94

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(94) Přechod na oběhové hospodářství a udržitelné postupy ve vesmíru by ***při kosmických činnostech mělo podpořit dlouhodobě*** udržitelné využívání zdrojů. Tím, že začne přijímat zásady oběhového hospodářství, by měl kosmický průmysl přijmout udržitelnější postupy, o nichž je známo, že jsou účinné, a zároveň podporovat inovace směrem k novým produktům se sníženým dopadem na životní prostředí. V tomto ohledu by měly provozní a servisní činnosti ve vesmíru být také klíčem k usnadnění tohoto posunu směrem k udržitelnosti a oběhovému hospodářství ve vesmíru.	(94) Přechod na oběhové hospodářství a udržitelné postupy ve vesmíru by ***měl v první řadě vést k zamyšlení nad střídmým přístupem k kosmickým aktivitám, a to na základě zvážení skutečných potřeb, přičemž by měl podporovat dlouhodobé*** udržitelné využívání zdrojů ***v rámci těchto aktivit***. Tím, že začne přijímat zásady oběhového hospodářství, by měl kosmický průmysl přijmout udržitelnější postupy, o nichž je známo, že jsou účinné, a zároveň podporovat inovace směrem k novým produktům se sníženým dopadem na životní prostředí. V tomto ohledu by měly provozní a servisní činnosti ve vesmíru být také klíčem k usnadnění tohoto posunu směrem k udržitelnosti a oběhovému hospodářství ve vesmíru.

Or. fr

Pozměňovací návrh 968
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 94

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(94) Přechod na oběhové hospodářství a udržitelné postupy ***ve vesmíru by při kosmických činnostech mělo podpořit dlouhodobě udržitelné využívání zdrojů. Tím, že začne přijímat zásady*** oběhového	(94) Přechod na oběhové hospodářství a udržitelné postupy ***v kosmickém odvětví představuje pro tento sektor obrovskou příležitost ke zvýšení efektivity, odolnosti a inovací. Díky přijetí principů*** oběhového

hospodářství***, by měl kosmický průmysl přijmout udržitelnější postupy, o nichž je známo, že jsou účinné, a zároveň podporovat inovace směrem k novým produktům se sníženým dopadem*** na životní prostředí***. V tomto ohledu by měly*** provozní a servisní činnosti ve vesmíru ***být také klíčem k usnadnění*** tohoto ***posunu směrem k udržitelnosti a oběhovému hospodářství ve vesmíru***.	hospodářství ***může tento sektor nejen zavést osvědčené strategie udržitelnosti, ale také stát se průkopníkem v oblasti nových technologií a materiálů, které minimalizují dopad*** na životní prostředí ***a maximalizují hodnotu zdrojů. V této souvislosti budou*** provozní a servisní činnosti ve vesmíru ***hrát klíčovou roli při podpoře*** tohoto ***vývoje – budou usnadňovat spolupráci, stanovovat standardy a umožňovat dlouhodobé a odpovědné využívání vesmírných zdrojů***.
	Or. en

Pozměňovací návrh 969
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 94

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(94) Přechod ***na oběhové hospodářství a udržitelné postupy ve vesmíru by při kosmických činnostech mělo podpořit dlouhodobě udržitelné využívání zdrojů. Tím, že začne přijímat zásady oběhového hospodářství***, by měl ***kosmický průmysl přijmout udržitelnější postupy, o nichž je známo, že jsou účinné, a zároveň podporovat inovace směrem k novým produktům se sníženým dopadem na životní*** prostředí. ***V tomto ohledu by měly*** provozní a servisní činnosti ve vesmíru ***být také klíčem k usnadnění tohoto posunu směrem k udržitelnosti a oběhovému hospodářství ve vesmíru***.	(94) Přechod ***k postupům v kosmickém prostoru, které jsou šetrné k zdrojům a provozně spolehlivé***, by měl ***přispět k dlouhodobé bezpečnosti a udržitelnosti orbitálního*** prostředí. Provozní a servisní činnosti ve vesmíru ***(ISOS) mohou přispět ke snížení množství vesmírného odpadu a k prodloužení životnosti vesmírných zařízení, pokud regulační rámec nestanoví předčasné normativní požadavky, které by mohly bránit vzniku evropských obchodních modelů v oblasti ISOS***.
	Or. en

Pozměňovací návrh 970
Markus Buchheit

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 94

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(94) Přechod ***na oběhové hospodářství a udržitelné postupy*** ve vesmíru ***by při kosmických činnostech mělo podpořit dlouhodobě udržitelné využívání zdrojů. Tím, že začne přijímat zásady oběhového hospodářství***, by měl kosmický průmysl přijmout ***udržitelnější*** postupy, ***o nichž je známo, že jsou účinné, a zároveň podporovat inovace směrem k novým produktům se sníženým dopadem na životní prostředí.*** V tomto ohledu ***by měly*** provozní a servisní činnosti ve vesmíru ***být také klíčem k usnadnění tohoto posunu směrem k udržitelnosti a oběhovému hospodářství ve vesmíru***.	(94) Přechod ***k postupům*** ve vesmíru***, které jsou šetrné k zdrojům a nákladově efektivní***, by měl ***přispět k dlouhodobé operabilitě a bezpečnosti činností ve vesmíru.*** Kosmický průmysl ***by měl*** přijmout postupy, ***které zvýší celkovou efektivitu misí a omezí zbytečné plýtvání tam, kde je to technicky a ekonomicky proveditelné, aniž by tím byly ukládány nepřiměřené povinnosti. „***V tomto ohledu ***mohou*** provozní a servisní činnosti ve vesmíru ***(ISOS) přispět k efektivnějšímu využívání prostředků a ke snížení rizik spojených s vesmírným odpadem***.***“***

Or. en

Pozměňovací návrh 971
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 95

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(95) Jelikož je toto nařízení součástí komplexního úsilí Unie o vytvoření pevného politického rámce pro environmentálně udržitelné výrobky, služby a obchodní modely, mělo by doplňovat opatření stanovená v nařízení o ekodesignu udržitelných výrobků a v rámci akčního plánu pro oběhové hospodářství. V souvislosti s tímto nařízením by studie o environmentální stopě měly v tomto smyslu podpořit rozvoj lepších postupů ekodesignu a přispět ke zmapování energetických a materiálových toků v kosmickém odvětví Unie, včetně strategických a/nebo kritických surovin, a umožnit vyšší odolnost dodavatelského	***vypouští se***

řetězce.

Or. en

Pozměňovací návrh 972
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 95

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(95) Jelikož je toto nařízení součástí komplexního úsilí Unie o vytvoření pevného politického rámce pro environmentálně udržitelné výrobky, služby a obchodní modely, mělo by doplňovat opatření stanovená v nařízení o ekodesignu udržitelných výrobků a v rámci akčního plánu pro oběhové hospodářství. V souvislosti s tímto nařízením by studie o environmentální stopě měly v tomto smyslu podpořit rozvoj lepších postupů ekodesignu a přispět ke zmapování energetických a materiálových toků v kosmickém odvětví Unie, včetně strategických a/nebo kritických surovin, a umožnit vyšší odolnost dodavatelského řetězce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 973
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 95

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(95) Jelikož je toto nařízení součástí komplexního úsilí Unie o vytvoření pevného politického rámce pro	(95) Jelikož je toto nařízení součástí komplexního úsilí Unie o vytvoření pevného politického rámce pro

environmentálně udržitelné výrobky, služby a obchodní modely, mělo by doplňovat opatření stanovená v nařízení o ekodesignu udržitelných výrobků a v rámci akčního plánu pro oběhové hospodářství. ***V souvislosti s tímto nařízením by studie o environmentální stopě měly v tomto smyslu podpořit rozvoj lepších postupů ekodesignu a přispět ke zmapování energetických a materiálových toků v kosmickém odvětví Unie, včetně strategických a/nebo kritických surovin, a umožnit vyšší odolnost dodavatelského řetězce.***

environmentálně udržitelné výrobky, služby a obchodní modely, mělo by doplňovat opatření stanovená v nařízení o ekodesignu udržitelných výrobků a v rámci akčního plánu pro oběhové hospodářství.

Or. en

Pozměňovací návrh 974
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 95

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(95) ***Jelikož je*** toto nařízení ***součástí komplexního úsilí Unie o vytvoření pevného politického rámce pro environmentálně udržitelné výrobky, služby a obchodní modely, mělo by doplňovat opatření stanovená v nařízení o ekodesignu udržitelných výrobků a v rámci akčního plánu*** pro oběhové hospodářství. ***V souvislosti s tímto nařízením by*** studie ***o environmentální stopě měly v tomto smyslu podpořit rozvoj lepších postupů ekodesignu a přispět ke zmapování energetických a materiálových toků v kosmickém*** odvětví Unie, ***včetně strategických a/nebo kritických surovin, a umožnit vyšší odolnost dodavatelského řetězce***.	(95) Toto nařízení ***by se mělo zaměřit na technické vlastnosti, bezpečnost a odolnost kosmických misí a nemělo by se překrývat s horizontálními právními předpisy v oblasti produktové politiky, jako je rámec pro ekodesign nebo akční plán*** pro oběhové hospodářství. Studie ***týkající se ekologické stopy prováděné v rámci tohoto nařízení mohou poskytnout analytické podklady o toku energie a materiálů v*** odvětví ***kosmického průmyslu*** Unie, ***avšak případné nové povinnosti týkající se výrobků nebo podmínky přístupu na trh musí být, bude-li to považováno za nezbytné, přijaty prostřednictvím samostatných, specifických právních aktů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 975
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 96

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(96) Provozovatelé kosmických zařízení by proto měli být povinni vypočítávat environmentální stopu svých kosmických činností v průběhu celého životního cyklu kosmických misí. Kvalifikovaný technický subjekt pro kosmické činnosti, který provádí ověřování a validaci výpočtu environmentální stopy kosmických činností, by měl vydat osvědčení, které ji potvrdí.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 976
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 96

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(96) Provozovatelé kosmických zařízení by proto měli být povinni vypočítávat environmentální stopu svých kosmických činností v průběhu celého životního cyklu kosmických misí. Kvalifikovaný technický subjekt pro kosmické činnosti, který provádí ověřování a validaci výpočtu environmentální stopy kosmických činností, by měl vydat osvědčení, které ji potvrdí.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 977
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana

Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 96

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(96) Provozovatelé ***kosmických*** zařízení by ***proto*** měli být povinni ***vypočítávat*** environmentální stopu svých kosmických činností v průběhu celého životního cyklu kosmických misí. ***Kvalifikovaný technický subjekt pro kosmické činnosti, který provádí ověřování a validaci výpočtu environmentální stopy kosmických činností, by měl vydat osvědčení, které ji potvrdí.***	(96) Provozovatelé ***kosmického*** zařízení by měli být povinni ***odhadovat*** environmentální stopu svých kosmických činností v průběhu celého životního cyklu kosmických misí.

Or. en

Pozměňovací návrh 978
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 96

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(96) Provozovatelé kosmických zařízení by proto měli být povinni vypočítávat environmentální stopu svých kosmických činností v průběhu celého životního cyklu kosmických misí. Kvalifikovaný technický subjekt pro kosmické činnosti, který provádí ověřování a validaci výpočtu environmentální stopy kosmických činností, by měl vydat osvědčení, které ***ji*** potvrdí.	(96) Provozovatelé kosmických zařízení by proto měli být povinni vypočítávat environmentální stopu svých kosmických činností v průběhu celého životního cyklu kosmických misí. Kvalifikovaný technický subjekt pro kosmické činnosti, který provádí ověřování a validaci výpočtu environmentální stopy kosmických činností, by měl vydat osvědčení, které potvrdí ***správný výpočet stopy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 979
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 96

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(96) Provozovatelé kosmických zařízení by ***proto*** měli být ***povinni vypočítávat*** environmentální stopu svých kosmických činností v průběhu celého životního cyklu kosmických misí. ***Kvalifikovaný technický subjekt pro kosmické*** činnosti***, který provádí ověřování a validaci výpočtu environmentální stopy kosmických činností, by měl vydat osvědčení, které ji potvrdí***.	(96) Provozovatelé kosmických zařízení by měli být ***podpořeni v tom, aby odhadovali*** environmentální stopu svých kosmických činností v průběhu celého životního cyklu kosmických misí. ***Aby se předešlo nadměrné zátěži, neměly by se povinnosti týkající se výpočtů vztahovat na mise malého rozsahu, experimentální*** činnosti ***ani výzkumné a inovační projekty, s výjimkou případů, kdy se provozovatelé dobrovolně rozhodnou tyto povinnosti plnit***.

Or. en

Pozměňovací návrh 980
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 97

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(97) V zájmu omezení dopadu kosmických činností na životní prostředí a podpory jejich udržitelnosti by Komise měla vypracovat podrobnou metodiku výpočtu environmentální stopy kosmických činností, která by vycházela z vědecky podložených metod hodnocení nebo mezinárodních norem, jako jsou ty, které jsou uvedeny v doporučení Komise o používání metod environmentální stopy, s cílem usnadnit porovnávání kosmických systémů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 981
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 97

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(97) V zájmu omezení dopadu kosmických činností na životní prostředí a podpory jejich udržitelnosti by Komise měla vypracovat podrobnou metodiku výpočtu environmentální stopy kosmických činností, která by vycházela z vědecky podložených metod hodnocení nebo mezinárodních norem, jako jsou ty, které jsou uvedeny v doporučení Komise o používání metod environmentální stopy, s cílem usnadnit porovnávání kosmických systémů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 982
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 97

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(97) ***V zájmu omezení*** dopadu kosmických činností na životní prostředí ***a podpory jejich udržitelnosti*** by Komise měla vypracovat podrobnou metodiku výpočtu environmentální stopy kosmických činností, která by vycházela z vědecky podložených metod hodnocení ***nebo*** mezinárodních norem***, jako jsou ty, které jsou uvedeny v doporučení Komise o používání metod environmentální*** stopy, ***s cílem usnadnit porovnávání*** kosmických systémů.	(97) ***Pro zajištění jasnosti a soudržnosti stávajících měření*** dopadu kosmických činností na životní prostředí by Komise měla vypracovat podrobnou ***dobrovolnou*** metodiku výpočtu environmentální stopy kosmických činností, která by vycházela z vědecky podložených metod hodnocení ***a*** mezinárodních norem***. Podrobná metodika pro výpočet ekologické*** stopy ***by měla být navržena tak***, ***aby se minimalizovala technická složitost a náklady na dodržování předpisů, aby se zabránilo překrývání s jinými stávajícími evropskými či mezinárodními rámci a aby se zohlednily kapacity, zejména malých a středních podniků. Tato metodika by***

usnadnila srovnávání jednotlivých kosmických systémů***, zefektivnila výpočetní procesy, snížila administrativní zátěž, zvýšila srozumitelnost a zajistila jednotné uplatňování v rámci celého odvětví***.

Or. en

Pozměňovací návrh 983
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 97

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(97) V zájmu omezení dopadu kosmických činností na životní prostředí a podpory jejich udržitelnosti by Komise měla vypracovat podrobnou metodiku výpočtu environmentální stopy kosmických činností, která by vycházela z vědecky podložených metod hodnocení ***nebo*** mezinárodních norem***, jako jsou ty, které jsou uvedeny v doporučení Komise o používání metod environmentální stopy, s cílem usnadnit porovnávání kosmických systémů***.	(97) V zájmu omezení dopadu kosmických činností na životní prostředí a podpory jejich udržitelnosti by Komise měla vypracovat podrobnou metodiku výpočtu environmentální stopy kosmických činností, která by vycházela z vědecky podložených metod hodnocení ***a*** mezinárodních norem***. PEFCR4Space by mohl sloužit jako hlavní metoda pro výpočet dopadu na životní prostředí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 984
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 97

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(97) V zájmu omezení dopadu kosmických činností na životní prostředí a podpory jejich udržitelnosti by Komise	(97) V zájmu omezení dopadu kosmických činností na životní prostředí a podpory jejich udržitelnosti by Komise

měla vypracovat podrobnou metodiku výpočtu environmentální stopy kosmických činností, která by vycházela z vědecky podložených metod hodnocení nebo mezinárodních norem, jako jsou ty, které jsou uvedeny v doporučení Komise o používání metod environmentální stopy, s cílem usnadnit porovnávání kosmických systémů.	***ve spolupráci s příslušnými odborníky v oblasti vesmíru*** měla vypracovat podrobnou metodiku výpočtu environmentální stopy kosmických činností, která by vycházela z vědecky podložených metod hodnocení nebo mezinárodních norem, jako jsou ty, které jsou uvedeny v doporučení Komise o používání metod environmentální stopy, s cílem usnadnit porovnávání kosmických systémů.

Or. en

Pozměňovací návrh 985
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 98

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(98) Současně nelze doložit integritu environmentálních tvrzení, pokud nemáme k dispozici spolehlivé, srovnatelné a ověřitelné informace. Údaje by měly splňovat vysoké standardy přesnosti. Standardizované údaje o dopadu kosmických činností na životní prostředí by měly být zaneseny do centralizované databáze na úrovni Unie, která by měla uchovávat údaje týkající se environmentální stopy, čímž by se usnadnila transparentnost a podpořila spolupráce a sdílení údajů týkajících se posuzování životního cyklu kosmických činností. Vlastnictvím odvozených souborů údajů ze strany Unie by nemělo být dotčeno vlastnictví údajů unijních provozovatelů kosmických zařízení, provozovatelů kosmických zařízení ze třetích zemí a mezinárodních organizací, které jsou obsažené v souhrnných a rozčleněných datových souborech předávaných do databáze Komise týkající se environmentální stopy. Odvozené soubory údajů ani souhrnné soubory	***vypouští se***

údajů, které Komise zveřejňuje, nesmí umožnit opětovné zpracování nebo rozklad údajů takovým způsobem, aby bylo možné určit původ údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 986
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 98

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(98) ***Současně nelze doložit integritu environmentálních tvrzení, pokud nemáme k dispozici spolehlivé, srovnatelné a ověřitelné informace. Údaje by měly splňovat vysoké standardy přesnosti.*** Standardizované údaje o dopadu kosmických činností na životní prostředí by měly být zaneseny do centralizované databáze na úrovni Unie, která by měla uchovávat údaje týkající se environmentální stopy, čímž by se usnadnila transparentnost a podpořila spolupráce a sdílení údajů týkajících se posuzování životního cyklu kosmických činností. ***Vlastnictvím odvozených souborů*** údajů ***ze strany Unie by nemělo být dotčeno*** vlastnictví ***údajů unijních provozovatelů kosmických zařízení, provozovatelů kosmických zařízení ze třetích zemí a mezinárodních organizací, které jsou obsažené v souhrnných a rozčleněných datových souborech předávaných do databáze Komise týkající se environmentální stopy. Odvozené soubory údajů ani souhrnné soubory údajů, které Komise zveřejňuje, nesmí umožnit opětovné zpracování nebo rozklad údajů takovým způsobem, aby bylo možné určit původ údajů***.	(98) Standardizované údaje o dopadu kosmických činností na životní prostředí by měly být zaneseny do centralizované databáze na úrovni Unie, která by měla uchovávat údaje týkající se environmentální stopy, čímž by se usnadnila transparentnost a podpořila spolupráce a sdílení údajů týkajících se posuzování životního cyklu kosmických činností. ***Komise by měla zajistit ochranu důvěrných*** údajů***, duševního*** vlastnictví ***nebo citlivých informací***.

Or. en

Pozměňovací návrh 987
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 98

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(98) Současně nelze doložit integritu environmentálních tvrzení, pokud nemáme k dispozici spolehlivé, srovnatelné a ověřitelné informace. Údaje by měly splňovat vysoké standardy přesnosti. Standardizované údaje o dopadu kosmických činností na životní prostředí by měly být zaneseny do centralizované databáze na úrovni Unie, která by měla uchovávat údaje týkající se environmentální stopy, čímž by se usnadnila transparentnost a podpořila spolupráce a sdílení údajů týkajících se posuzování životního cyklu kosmických činností. ***Vlastnictvím odvozených souborů údajů ze strany Unie by nemělo být dotčeno vlastnictví údajů unijních provozovatelů kosmických zařízení, provozovatelů kosmických zařízení ze třetích zemí a mezinárodních organizací, které jsou obsažené v souhrnných a rozčleněných datových souborech předávaných do databáze Komise týkající se environmentální stopy. Odvozené soubory údajů ani souhrnné soubory údajů, které Komise zveřejňuje, nesmí umožnit opětovné zpracování nebo rozklad údajů takovým způsobem, aby bylo možné určit původ údajů.***	(98) Současně nelze doložit integritu environmentálních tvrzení, pokud nemáme k dispozici spolehlivé, srovnatelné a ověřitelné informace. Údaje by měly splňovat vysoké standardy přesnosti. Standardizované údaje o dopadu kosmických činností na životní prostředí by měly být zaneseny do centralizované databáze na úrovni Unie, která by měla uchovávat údaje týkající se environmentální stopy, čímž by se usnadnila transparentnost a podpořila spolupráce a sdílení údajů týkajících se posuzování životního cyklu kosmických činností.

Or. en

Pozměňovací návrh 988

Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 98

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(98) Současně nelze doložit integritu environmentálních tvrzení, pokud nemáme k dispozici spolehlivé, srovnatelné a ověřitelné informace. Údaje by měly splňovat vysoké standardy přesnosti. Standardizované údaje o dopadu kosmických činností na životní prostředí by měly být zaneseny do centralizované databáze na úrovni Unie, která by měla uchovávat údaje týkající se environmentální stopy, čímž by se usnadnila transparentnost a podpořila spolupráce a sdílení údajů týkajících se posuzování životního cyklu kosmických činností. Vlastnictvím odvozených souborů údajů ze strany Unie by nemělo být dotčeno vlastnictví údajů unijních provozovatelů kosmických zařízení, provozovatelů kosmických zařízení ze třetích zemí a mezinárodních organizací, které jsou obsažené v souhrnných a rozčleněných datových souborech předávaných do databáze Komise týkající se environmentální stopy. Odvozené soubory údajů ani souhrnné soubory údajů, které Komise zveřejňuje, nesmí umožnit opětovné zpracování nebo rozklad údajů takovým způsobem, aby bylo možné určit původ údajů.	(98) Současně nelze doložit integritu environmentálních tvrzení, pokud nemáme k dispozici spolehlivé, srovnatelné a ověřitelné informace. Údaje by měly splňovat vysoké standardy přesnosti. Standardizované údaje o dopadu kosmických činností na životní prostředí by měly být zaneseny do centralizované databáze na úrovni Unie, která by měla uchovávat údaje týkající se environmentální stopy, čímž by se usnadnila transparentnost a podpořila spolupráce a sdílení údajů týkajících se posuzování životního cyklu kosmických činností***. V této souvislosti by Komise měla zajistit soulad se stávajícími databázemi analýz životního cyklu, které vyvinula Evropská kosmická agentura (ESA), aby se zabránilo zdvojování úsilí, zlepšila se kvalita údajů a podpořila se konkurenceschopnost evropského kosmického odvětví***. Vlastnictvím odvozených souborů údajů ze strany Unie by nemělo být dotčeno vlastnictví údajů unijních provozovatelů kosmických zařízení, provozovatelů kosmických zařízení ze třetích zemí a mezinárodních organizací, které jsou obsažené v souhrnných a rozčleněných datových souborech předávaných do databáze Komise týkající se environmentální stopy. Odvozené soubory údajů ani souhrnné soubory údajů, které Komise zveřejňuje, nesmí umožnit opětovné zpracování nebo rozklad údajů takovým způsobem, aby bylo možné určit původ údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 989
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 99

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(99) Provozní a servisní činnosti ve vesmíru by měly být prováděny bezpečným, odpovědným a mírovým způsobem za současného respektování práv ostatních členských států a třetích zemí na průzkum a využívání kosmického prostoru. Nová oblast provozních a servisních činností ve vesmíru a s ní související aplikace a schopnosti by měla být přínosem pro budoucí rozvoj kosmického ekosystému Unie, neboť přispívají k vytváření nových trhů (hospodářství v kosmickém prostoru), ***podporují udržitelnost a*** zvyšují odolnost, přizpůsobivost a nastavitelnost kosmické infrastruktury a zmírňují rizika spojená s kosmickou tříští.	(99) Provozní a servisní činnosti ve vesmíru by měly být prováděny bezpečným, odpovědným a mírovým způsobem za současného respektování práv ostatních členských států a třetích zemí na průzkum a využívání kosmického prostoru. Nová oblast provozních a servisních činností ve vesmíru a s ní související aplikace a schopnosti by měla být přínosem pro budoucí rozvoj kosmického ekosystému Unie, neboť přispívají k vytváření nových trhů (hospodářství v kosmickém prostoru), zvyšují odolnost, přizpůsobivost a nastavitelnost kosmické infrastruktury a zmírňují rizika spojená s kosmickou tříští ***a zároveň neukládají zbytečné regulační překážky inovativním obchodním modelům provozních a servisních činností ve vesmíru***.

Or. en

Pozměňovací návrh 990
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 99

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(99) Provozní a servisní činnosti ve vesmíru by měly být prováděny bezpečným, odpovědným a mírovým způsobem za současného respektování práv ostatních členských států a třetích zemí na průzkum a využívání kosmického prostoru. Nová oblast provozních a servisních činností ve vesmíru a s ní související aplikace a schopnosti by měla být	(99) Provozní a servisní činnosti ve vesmíru by měly být prováděny bezpečným, odpovědným a mírovým způsobem za současného respektování práv ostatních členských států a třetích zemí na průzkum a využívání kosmického prostoru. Nová oblast provozních a servisních činností ve vesmíru a s ní související aplikace a schopnosti by měla být

přínosem pro budoucí rozvoj kosmického ekosystému Unie, neboť ***přispívají k vytváření nových trhů (hospodářství v kosmickém prostoru),*** podporují udržitelnost a zvyšují odolnost, přizpůsobivost a nastavitelnost kosmické infrastruktury a zmírňují rizika spojená s kosmickou tříští.

přínosem pro budoucí rozvoj kosmického ekosystému Unie, neboť podporují udržitelnost a zvyšují odolnost, přizpůsobivost a nastavitelnost kosmické infrastruktury a zmírňují rizika spojená s kosmickou tříští.

Or. fr

Pozměňovací návrh 991
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 99

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(99) Provozní a servisní činnosti ve vesmíru by měly být prováděny bezpečným, odpovědným a mírovým způsobem za současného respektování práv ostatních členských států a třetích zemí na průzkum a využívání kosmického prostoru. Nová oblast provozních a servisních činností ve vesmíru a s ní související aplikace a schopnosti by měla být přínosem pro budoucí rozvoj kosmického ekosystému Unie, neboť přispívají k vytváření nových trhů (hospodářství v kosmickém prostoru)***, podporují udržitelnost*** a zvyšují odolnost, přizpůsobivost a nastavitelnost kosmické infrastruktury a zmírňují rizika spojená s kosmickou tříští.	(99) Provozní a servisní činnosti ve vesmíru by měly být prováděny bezpečným, odpovědným a mírovým způsobem za současného respektování práv ostatních členských států a třetích zemí na průzkum a využívání kosmického prostoru. Nová oblast provozních a servisních činností ve vesmíru a s ní související aplikace a schopnosti by měla být přínosem pro budoucí rozvoj kosmického ekosystému Unie, neboť přispívají k vytváření nových trhů (hospodářství v kosmickém prostoru) a zvyšují odolnost, přizpůsobivost a nastavitelnost kosmické infrastruktury a zmírňují rizika spojená s kosmickou tříští.

Or. en

Pozměňovací návrh 992
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 100

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(100) Přestože technologie provozních a servisních činností ve vesmíru má ze své podstaty dvojí využití, ***transparentní rámec založený na klíčových zásadách by měl snížit*** riziko zneužití schopností a technologií v souvislosti s poskytováním provozních a servisních činností ve vesmíru. Vzhledem k tomu, že v Unii jsou již k dispozici první provozní a servisní činnosti ve vesmíru, jako je kontrola a přeprava, je třeba souběžně podporovat výzkum a vývoj technologií provozních a servisních činností ve vesmíru a demonstrovat specializované technologie a služby ve vesmíru.	(100) Přestože technologie provozních a servisních činností ve vesmíru má ze své podstaty dvojí využití, riziko zneužití schopností a technologií v souvislosti s poskytováním provozních a servisních činností ve vesmíru ***by mělo být minimalizováno***. Vzhledem k tomu, že v Unii jsou již k dispozici první provozní a servisní činnosti ve vesmíru, jako je kontrola a přeprava, je třeba souběžně podporovat výzkum a vývoj technologií provozních a servisních činností ve vesmíru a demonstrovat specializované technologie a služby ve vesmíru.

Or. en

Pozměňovací návrh 993
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 101

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(101) Kosmické mise spočívající v provozních a servisních činnostech ve vesmíru by mohly být složité, a proto vyžadují podrobnou přípravu. Servisní kosmická loď provádí operace setkání a přiblížení s určenou úrovní autonomie a provádí typické operace, jako je například dokování, robotické operace a doplňování paliva. Riziku kolize servisní kosmické lodi s klientskou kosmickou lodí nebo s objektem, který pochází z tříště, je třeba předcházet a zmírňovat je vhodnými opatřeními, jako je příprava budoucí kosmické lodi na příjem služeb ve vesmíru.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 994
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 102

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(102) Pokud jde o pravidla pro předcházení kolizím a pravidla provozu na oběžné dráze, ***měli by*** unijní provozovatelé kosmických lodí a poskytovatel kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie spolupracovat, zejména v případě upozornění na událost vysokého zájmu, aby zajistili účinné kosmické služby pro předcházení kolizím.	(102) Pokud jde o pravidla pro předcházení kolizím a pravidla provozu na oběžné dráze, ***musí*** unijní provozovatelé kosmických lodí a poskytovatel kosmických služeb pro předcházení kolizím z Unie spolupracovat, zejména v případě upozornění na událost vysokého zájmu, aby zajistili účinné kosmické služby pro předcházení kolizím.

Or. fr

Pozměňovací návrh 995
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 102

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(102) Pokud jde o pravidla pro předcházení kolizím a pravidla provozu na oběžné dráze, měli by unijní provozovatelé kosmických lodí a ***poskytovatel*** kosmických služeb pro předcházení kolizím ***z Unie*** spolupracovat, zejména v případě upozornění na událost vysokého zájmu, aby zajistili účinné kosmické služby pro předcházení kolizím.	(102) Pokud jde o pravidla pro předcházení kolizím a pravidla provozu na oběžné dráze, měli by unijní provozovatelé kosmických lodí a ***poskytovatelé*** kosmických služeb pro předcházení kolizím spolupracovat, zejména v případě upozornění na událost vysokého zájmu, aby zajistili účinné kosmické služby pro předcházení kolizím.

Or. en

Pozměňovací návrh 996
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 103

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(103) Vzhledem k tomu, že příslušné orgány vydávají povolení unijním provozovatelům kosmických zařízení pro všechny fáze kosmické mise, je přístup k údajům potřebný pro každou jednotlivou kosmickou loď, které bylo uděleno povolení, až do konce její životnosti. Aby se plně využily stávající schopnosti, měly by se příslušné orgány spoléhat na schopnosti partnerství EU-SST při provádění monitorování ve fázích na oběžné dráze a na konci životnosti.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 997
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 103

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(103) Vzhledem k tomu, že příslušné orgány vydávají povolení unijním provozovatelům kosmických zařízení pro všechny fáze kosmické mise, je přístup k údajům potřebný pro každou jednotlivou kosmickou loď, které bylo uděleno povolení, až do konce její životnosti. Aby se plně využily stávající schopnosti, měly by se příslušné orgány spoléhat na schopnosti ***partnerství EU-SST*** při provádění monitorování ve fázích na oběžné dráze a na konci životnosti.	(103) Vzhledem k tomu, že příslušné orgány vydávají povolení unijním provozovatelům kosmických zařízení pro všechny fáze kosmické mise, je přístup k údajům potřebný pro každou jednotlivou kosmickou loď, které bylo uděleno povolení, až do konce její životnosti. Aby se plně využily stávající schopnosti, měly by se příslušné orgány spoléhat na schopnosti ***poskytovatele kosmických služeb pro předcházení kolizím stanoveného podle článku 64*** při provádění monitorování ve fázích na oběžné dráze a na konci životnosti. ***Toto určení musí být výsledkem otevřeného,***

soutěžního a transparentního výběrového řízení, při kterém budou uplatněna kritéria upřednostňující evropské subjekty, aniž by tím vznikl zákonný monopol, který by znemožnil přístup evropským soukromým poskytovatelům služeb SSA.

Or. en

Pozměňovací návrh 998
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 105

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(105) Vzhledem k rostoucímu počtu upozornění na události vysokého zájmu by unijní provozovatelé kosmických lodí měli být schopni na tato upozornění častěji reagovat. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu navrhne poskytovatel kosmických služeb pro předcházení kolizím unijnímu provozovateli kosmické lodi seznam opatření. Pro usnadnění reakční doby poskytovatele služeb pro předcházení kolizím by měl být stanoven standardizovaný postup týkající se pravidel provozu.	(105) Vzhledem k rostoucímu počtu upozornění na události vysokého zájmu by unijní provozovatelé kosmických lodí měli být schopni na tato upozornění častěji reagovat. Po obdržení upozornění na událost vysokého zájmu navrhne poskytovatel kosmických služeb ***Unie*** pro předcházení kolizím unijnímu provozovateli kosmické lodi seznam opatření. Pro usnadnění reakční doby poskytovatele služeb pro předcházení kolizím ***Unie*** by měl být stanoven standardizovaný postup týkající se pravidel provozu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 999
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 106

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(106) Členské státy hrají klíčovou úlohu při prosazování tohoto nařízení. S cílem zohlednit ***přirozené*** rozdíly mezi institucionálními strukturami na vnitrostátní úrovni a zaručit stávající opatření by členské státy měly určit nebo zřídit ***jeden nebo více příslušných orgánů***, které budou na vnitrostátní úrovni odpovědné za kontrolu uplatňování tohoto nařízení. ***Pokud členské státy zřídily více než jeden příslušný orgán, měl by pro účely tohoto nařízení působit pouze jeden takový orgán jako jediné kontaktní místo pro daný členský stát, aby se usnadnila komunikace s Komisí.***	(106) Členské státy hrají klíčovou úlohu při prosazování tohoto nařízení. S cílem zohlednit ***inherentní*** rozdíly mezi institucionálními strukturami na vnitrostátní úrovni a zaručit stávající opatření by členské státy měly určit nebo zřídit ***příslušné orgány***, které budou na vnitrostátní úrovni odpovědné za kontrolu uplatňování tohoto nařízení.
	Or. en

Pozměňovací návrh 1000
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 106

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(106) Členské státy hrají klíčovou úlohu při prosazování tohoto nařízení. S cílem zohlednit přirozené rozdíly mezi institucionálními strukturami na vnitrostátní úrovni a zaručit stávající opatření by členské státy měly určit nebo zřídit jeden nebo více příslušných orgánů, které budou na vnitrostátní úrovni odpovědné za kontrolu uplatňování tohoto nařízení. Pokud členské státy zřídily více než jeden příslušný orgán, měl by pro účely tohoto nařízení působit pouze jeden takový orgán jako jediné kontaktní místo pro daný členský stát, aby se usnadnila komunikace s Komisí.	(106) Členské státy hrají klíčovou úlohu při prosazování tohoto nařízení. S cílem zohlednit přirozené rozdíly mezi institucionálními strukturami na vnitrostátní úrovni a zaručit stávající opatření by členské státy měly určit nebo zřídit jeden nebo více příslušných orgánů, které budou na vnitrostátní úrovni odpovědné za kontrolu uplatňování tohoto nařízení. Pokud členské státy zřídily více než jeden příslušný orgán, měl by pro účely tohoto nařízení působit pouze jeden takový ***veřejný a nezávislý*** orgán jako jediné kontaktní místo pro daný členský stát, aby se usnadnila komunikace s Komisí.
	Or. fr

Pozměňovací návrh 1001
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 106

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(106) Členské státy hrají klíčovou úlohu při prosazování tohoto nařízení. S cílem zohlednit přirozené rozdíly mezi institucionálními strukturami na vnitrostátní úrovni a zaručit stávající opatření by členské státy měly určit nebo zřídit jeden nebo více příslušných orgánů, které budou na vnitrostátní úrovni odpovědné za kontrolu uplatňování tohoto nařízení. Pokud členské státy zřídily více než jeden příslušný orgán, měl by pro účely tohoto nařízení působit pouze jeden takový orgán jako jediné kontaktní místo pro daný členský stát***, aby se usnadnila komunikace s Komisí***.	(106) Členské státy hrají klíčovou úlohu při prosazování tohoto nařízení. S cílem zohlednit přirozené rozdíly mezi institucionálními strukturami na vnitrostátní úrovni a zaručit stávající opatření by členské státy měly určit nebo zřídit jeden nebo více příslušných orgánů, které budou na vnitrostátní úrovni odpovědné za kontrolu uplatňování tohoto nařízení. Pokud členské státy zřídily více než jeden příslušný orgán, měl by pro účely tohoto nařízení působit pouze jeden takový orgán jako jediné kontaktní místo pro daný členský stát.

Or. en

Pozměňovací návrh 1002
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 107

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(107) ***Je nezbytné posílit sbližování pravomocí, které mají příslušné orgány k dispozici, aby bylo možné účinně prosazovat toto nařízení na celém vnitřním trhu. Účinnost dohledu by měl zaručit společný minimální soubor pravomocí spolu s přiměřeným objemem prostředků.*** Příslušným orgánům by proto měl být svěřen minimální soubor dohledových a vyšetřovacích pravomocí	(107) Příslušným orgánům by proto měl být svěřen minimální soubor dohledových a vyšetřovacích pravomocí v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Při výkonu svých pravomocí podle tohoto nařízení by příslušné orgány měly jednat objektivně a nestranně a měly by rozhodovat samostatně. Členové příslušných orgánů by se měli zdržet ***jakéhokoliv*** jednání neslučitelného

v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Při výkonu svých pravomocí podle tohoto nařízení by příslušné orgány měly jednat objektivně a nestranně a měly by rozhodovat samostatně. Členové příslušných orgánů by se měli zdržet ***jakéhokoli*** jednání neslučitelného s ***jejich povinnostmi a měli by podléhat pravidlům důvěrnosti***.

s ***povahou svých povinností***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1003
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 107

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(107) ***Je nezbytné posílit sbližování pravomocí, které mají příslušné orgány k dispozici, aby bylo možné účinně prosazovat toto nařízení na celém vnitřním trhu. Účinnost dohledu by měl zaručit společný minimální soubor pravomocí spolu s přiměřeným objemem prostředků.*** Příslušným orgánům by ***proto*** měl být svěřen minimální soubor dohledových a vyšetřovacích pravomocí v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Při výkonu svých pravomocí podle tohoto nařízení by příslušné orgány měly jednat objektivně a nestranně a měly by rozhodovat samostatně. Členové příslušných orgánů by se měli zdržet jakéhokoli jednání neslučitelného s jejich povinnostmi a měli by podléhat pravidlům důvěrnosti.	(107) Příslušným orgánům by měl být svěřen minimální soubor dohledových a vyšetřovacích pravomocí v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Při výkonu svých pravomocí podle tohoto nařízení by příslušné orgány měly jednat objektivně a nestranně a měly by rozhodovat samostatně. Členové příslušných orgánů by se měli zdržet jakéhokoli jednání neslučitelného s jejich povinnostmi a měli by podléhat pravidlům důvěrnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 1004

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 108

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(108) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění toho, aby byla ustanovení tohoto nařízení prováděna, a to i stanovením účinných, přiměřených a odrazujících sankcí za porušení pravidel. ***Při posuzování výše pokut by členské státy měly v každém jednotlivém případě zvážit všechny relevantní okolnosti konkrétní situace, zejména s náležitým ohledem na povahu, závažnost a dobu trvání porušení, trvalost způsobené škody nebo případná předchozí porušení.***	(108) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění toho, aby byla ustanovení tohoto nařízení prováděna, a to i stanovením účinných, přiměřených a odrazujících sankcí za porušení pravidel.

Or. en

Pozměňovací návrh 1005
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 108

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(108) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění toho, aby byla ustanovení tohoto nařízení prováděna, a to i stanovením ***účinných, přiměřených a odrazujících*** sankcí za porušení pravidel***. Při posuzování výše pokut by členské státy měly v každém jednotlivém případě zvážit všechny relevantní okolnosti konkrétní situace, zejména s náležitým ohledem na povahu, závažnost a dobu trvání porušení, trvalost způsobené škody nebo případná předchozí porušení***.	(108) Členské státy by měly přijmout veškerá nezbytná opatření k zajištění toho, aby byla ustanovení tohoto nařízení prováděna, a to i stanovením sankcí za porušení pravidel***, a to v souladu s jejich vnitrostátním právem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1006
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 109

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(109) Příslušné orgány by měly vzájemně spolupracovat a vyměňovat si osvědčené postupy při uplatňování tohoto nařízení***, například prostřednictvím poskytování vzájemné pomoci a společných vyšetřování prováděných zcela v souladu s vnitrostátními postupy***.	(109) Příslušné orgány by měly vzájemně spolupracovat a vyměňovat si osvědčené postupy při uplatňování tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 1007
Jens Geier

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 110

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ve většině případů měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů, které jsou schopny provádět posouzení a ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené v tomto nařízení, a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.	(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ve většině případů měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů, ***včetně odborných znalostí agentury ESA,*** které jsou schopny provádět posouzení a ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené v tomto nařízení, a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1008
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 110

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ve většině případů měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů, které jsou schopny provádět posouzení a ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené v tomto nařízení, a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.	(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ve většině případů měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů, ***včetně odborných znalostí agentury ESA,*** které jsou schopny provádět posouzení a ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené v tomto nařízení, a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1009
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 110

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ***ve většině případů měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů, které jsou schopny provádět*** posouzení a ***ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené*** v tomto nařízení,	(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ***měly při provádění*** posouzení a ***ověřování, jejichž cílem je zajistit splnění požadavků stanovených*** v tomto nařízení, ***spoléhat na odborné znalosti kvalifikovaných technických orgánů, včetně Evropské kosmické***

a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.	***agentury jednající v souladu s mezinárodní dohodou uvedenou v článku 108***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1010
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 110

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti**,** odolnosti ***a environmentální udržitelnosti*** kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ve většině případů měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů, které jsou schopny provádět posouzení a ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené v tomto nařízení, a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.	(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti ***a*** odolnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ve většině případů měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů, které jsou schopny provádět posouzení a ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené v tomto nařízení, a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.

Or. en

Pozměňovací návrh 1011
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 110

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se ***ve většině případů*** měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů,	(110) Technické posouzení týkající se bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických aktivit vyžaduje specializované znalosti v těchto oblastech. Příslušné orgány by se měly spoléhat na technické znalosti a odborné znalosti technických subjektů, které jsou schopny

které jsou schopny provádět posouzení a ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené v tomto nařízení, a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.	provádět posouzení a ověření, aby se ujistily, že jsou splněny požadavky stanovené v tomto nařízení, a aby příslušné orgány mohly následně vydat povolení k provádění kosmických činností.

Or. fr

Pozměňovací návrh 1012
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 110 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(110a) Vzhledem k tomu, že odborné orgány, které mají v rámci tohoto nařízení zasahovat, musí poskytovat veškeré záruky nestrannosti a nezávislosti, je třeba stanovit, aby byly zřízeny jako veřejné subjekty a aby nevykazovaly žádný přímý ani nepřímý střet zájmů s provozovateli kosmických aktivit.

Or. fr

Pozměňovací návrh 1013
Jens Geier

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 111

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(111) Vzhledem k potřebě zachovat pružná opatření by členské státy měly mít možnost se rozhodnout, zda se při provádění těchto technických posouzení spolehnou na podporu agentury nebo mezinárodních organizací s technickými znalostmi.	(111) Vzhledem k potřebě zachovat pružná opatření by členské státy měly mít možnost se rozhodnout, zda se při provádění těchto technických posouzení spolehnou na podporu agentury nebo mezinárodních organizací s technickými znalostmi***, v souladu s příslušnými mezinárodními dohodami***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1014
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 111

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(111) Vzhledem k potřebě zachovat pružná opatření by členské státy měly mít možnost se rozhodnout, zda se při provádění těchto technických posouzení spolehnou na podporu agentury nebo mezinárodních organizací s technickými znalostmi.	(111) Vzhledem k potřebě zachovat pružná opatření by členské státy měly mít možnost se rozhodnout, zda se při provádění těchto technických posouzení spolehnou na podporu agentury nebo mezinárodních organizací s technickými znalostmi***, v souladu s mezinárodními dohodami***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1015
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 111

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(111) Vzhledem k potřebě zachovat pružná opatření by členské státy měly mít možnost se rozhodnout, zda se při provádění těchto technických posouzení spolehnou na podporu agentury nebo mezinárodních organizací s technickými znalostmi.	(111) Vzhledem k potřebě zachovat pružná opatření by členské státy měly mít možnost se rozhodnout, zda se při provádění těchto technických posouzení spolehnou na podporu agentury nebo mezinárodních organizací s technickými znalostmi***, v souladu s mezinárodními dohodami***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1016

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 112

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(112) Členské státy, které mají v úmyslu zřídit a využívat kvalifikované technické subjekty pro kosmické činnosti, by měly při jmenování oznamujícího orgánu pro posuzování a monitorování kvalifikovaných technických subjektů pro kosmické činnosti využít akreditační systém stanovený v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008[14].	***vypouští se***
[14] (14)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a dozor nad trhem týkající se uvádění výrobků na trh a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93 (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 30) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/765/oj).	

Or. en

Pozměňovací návrh 1017
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 113

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(113) Aby byla zajištěna jednotná úroveň kvality, odbornosti a integrity při provádění technického posuzování záležitostí, na které se vztahuje toto nařízení, je nezbytné stanovit požadavky na způsobilost, nezávislost a neexistenci	(113) Aby byla zajištěna jednotná úroveň kvality, odbornosti a integrity při provádění technického posuzování záležitostí, na které se vztahuje toto nařízení, je nezbytné stanovit požadavky na způsobilost, nezávislost a neexistenci

střetu zájmů těchto subjektů. ***Oznamující orgány členských států by se měly spoléhat na elektronický oznamovací nástroj, který Komise vyvinula a spravuje v souvislosti s oznámenými subjekty pro jiné oblasti vnitřního trhu (informační systém NANDO).***	střetu zájmů těchto subjektů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1018
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 113 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(113a) Technické požadavky obsažené v přílohách tohoto nařízení představují základní prvky rámce pro bezpečnost a udržitelnost kosmických činností. Oprávnění aktualizovat tyto požadavky tak, aby zohledňovaly technický pokrok a mezinárodně uznávané normy, a oprávnění stanovit postupy upravující bezpečnostní pravomoc v reálném čase během startovních operací představují oprávnění doplňovat nebo měnit legislativní rozhodnutí přijatá tvůrcem právních předpisů ve smyslu článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Tyto pravomoci by proto měly být Komisi svěřeny formou aktů v přenesené pravomoci, přičemž Evropský parlament a Rada mají právo vznést námitky do dvou měsíců od oznámení každého takového aktu. Využití prováděcích aktů k přijetí předpisů se stejnou normativní váhou by zbavilo Evropský parlament a Radu tohoto práva na kontrolu. Komise by měla být zmocněna k tomu, aby prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci měnila přílohy I, II a V v plném rozsahu, a to s cílem zajistit, aby technické aktualizace těchto příloh byly soudržné a systémové, nikoli kusé, a aby se předešlo

nesrovnalostem mezi jednotlivými požadavky, které vycházejí ze společných technických základů.

Or. en

Odůvodnění

Technické požadavky uvedené v přílohách představují jádro bezpečnostních ustanovení tohoto nařízení. Zapojení Parlamentu do tohoto aktualizačního procesu – prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podléhajících parlamentní kontrole namísto prováděcích aktů Komise – je z ústavního hlediska vhodné: jedná se o zásadní prvky, u nichž by Parlament neměl být vyloučen z možnosti přezkumu. Jedná se o standardní prvek hlavních bezpečnostních předpisů EU.

Pozměňovací návrh 1019
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 114

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(114) Příslušné orgány zřízené podle tohoto nařízení náležitě zohlední technická posouzení a stanoviska vydaná příslušnými vnitrostátními orgány, jednotnými kontaktními místy nebo týmy pro reakci na počítačové bezpečnostní incidenty zřízenými podle směrnice (EU) 2022/2555 s cílem zajistit sbližování dohledu a vytvořit kulturu, která dodržuje dohledové pravomoci orgánů podle směrnice 2022/2555.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1020
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 114

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(114) Příslušné orgány zřízené podle tohoto nařízení náležitě zohlední technická posouzení a stanoviska vydaná příslušnými vnitrostátními orgány, jednotnými kontaktními místy nebo týmy pro reakci na počítačové bezpečnostní incidenty zřízenými podle směrnice (EU) 2022/2555 s cílem zajistit sbližování dohledu a vytvořit kulturu, která dodržuje dohledové pravomoci orgánů podle směrnice 2022/2555.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1021
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 115

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(115) Přizpůsobené řídící struktury agentury jsou nezbytné pro účinný výkon úkolů stanovených tímto nařízením. Měl by být zřízen výbor pro dodržování předpisů, který by byl pověřen prováděním všech potřebných technických posouzení, jež by Komisi umožnila rozhodovat o povolení a dohledu nad unijními provozovateli kosmických zařízení provozujícími prostředky ve vlastnictví Unie a o zápisu a průběžném dohledu nad provozovateli ze třetích zemí, kteří v Unii poskytují kosmická data a služby.	(115) Přizpůsobené řídící struktury agentury jsou nezbytné pro účinný výkon úkolů stanovených tímto nařízením. Měl by být zřízen výbor pro dodržování předpisů***, složený ze specializovaných odborníků s rozsáhlými zkušenostmi v dané oblasti***, který by byl pověřen prováděním všech potřebných technických posouzení, jež by Komisi umožnila rozhodovat o povolení a dohledu nad unijními provozovateli kosmických zařízení provozujícími prostředky ve vlastnictví Unie a o zápisu a průběžném dohledu nad provozovateli ze třetích zemí, kteří v Unii poskytují kosmická data a služby.

Or. ro

Odůvodnění

V tak komplexním a rozsáhlém oboru, jakým je kosmonautika, je nezbytné mít k dispozici

vysoce kvalifikovaný personál, zejména ve fázi hodnocení a testování.

Pozměňovací návrh 1022
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 116

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(116) V zájmu zajištění řádného a nezávislého fungování agentury by členové výboru pro dodržování předpisů měli jednat nezávisle a v zájmu Unie. Neměli by vyžadovat ani přijímat pokyny od vlády členského státu, orgánů, institucí a jiných subjektů Unie ani od jakéhokoli veřejného či soukromého subjektu, ani podle takových pokynů postupovat. Kromě toho by měla být v jednacím řádu stanovena praktická opatření pro předcházení a řízení střetu zájmů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1023
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 116

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(116) V zájmu zajištění řádného a nezávislého fungování agentury by členové výboru pro dodržování předpisů měli jednat nezávisle a v zájmu Unie. ***Neměli by*** vyžadovat ani přijímat pokyny od vlády členského státu, orgánů, institucí a jiných subjektů Unie ani od jakéhokoli veřejného či soukromého subjektu, ani podle takových pokynů postupovat. Kromě toho by měla být v jednacím řádu stanovena praktická opatření pro	(116) V zájmu zajištění řádného a nezávislého fungování agentury by členové výboru pro dodržování předpisů měli jednat nezávisle a v zájmu Unie. ***Nesmějí*** vyžadovat ani přijímat pokyny od vlády členského státu, orgánů, institucí a jiných subjektů Unie ani od jakéhokoli veřejného či soukromého subjektu, ani podle takových pokynů postupovat. Kromě toho by měla být v jednacím řádu stanovena praktická opatření pro

předcházení a řízení střetu zájmů.	předcházení a řízení střetu zájmů ***a veškeré sankce za porušení ustanovení těchto pravidel***.

Or. ro

Odůvodnění

Nezávislost odborníků zapojených do různých fází či etap před vypuštěním kosmických objektů je pro řádné fungování nezbytná.

Pozměňovací návrh 1024
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 117

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(117) Pokud vznikne potřeba projednat záležitosti týkající se úkolů nebo aspektů, které jsou v zájmu institucí nebo jiných subjektů Unie nebo které přímo souvisejí se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi, pokud jde o prostředky kosmické infrastruktury těchto třetích zemí nebo mezinárodních organizací, nebo pokud výbor pro dodržování předpisů potřebuje vysvětlení nebo informace od příslušného orgánu dohledu třetí země o aspektech, u nichž má výbor pro dodržování předpisů zjistit, zda poskytovatelé kosmických služeb usazení ve třetích zemích dodržují toto nařízení, měla by být možná účast jako pozorovatelů, s výhradou dalších ujednání, která stanoví podmínky účasti zástupců těchto třetích zemí nebo mezinárodních organizací prostřednictvím uzavření příslušných dohod.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1025

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 118

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(118) Aby se využily specifické kompetence, technické dovednosti a odborné znalosti příslušných vnitrostátních orgánů a kvalifikovaných technických subjektů pro kosmické činnosti, měl by výbor pro dodržování předpisů využívat vnitrostátní dohledové a technické schopnosti formou zřízení specializovaných podvýborů pro otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti a sdružovat specializované multidisciplinární společné týmy pro provádění technických kontrol.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1026
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 118

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(118) Aby se využily specifické kompetence, technické dovednosti a odborné znalosti příslušných vnitrostátních orgánů a kvalifikovaných technických subjektů pro kosmické činnosti, měl by výbor pro dodržování předpisů využívat vnitrostátní dohledové a technické schopnosti formou zřízení specializovaných podvýborů pro otázky bezpečnosti***,*** odolnosti ***a environmentální udržitelnosti*** a sdružovat specializované multidisciplinární společné týmy pro provádění technických kontrol.	(118) Aby se využily specifické kompetence, technické dovednosti a odborné znalosti příslušných vnitrostátních orgánů a kvalifikovaných technických subjektů pro kosmické činnosti, měl by výbor pro dodržování předpisů využívat vnitrostátní dohledové a technické schopnosti formou zřízení specializovaných podvýborů pro otázky bezpečnosti ***a*** odolnosti a sdružovat specializované multidisciplinární společné týmy pro provádění technických kontrol.

Or. en

Pozměňovací návrh 1027
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 118 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(118a) Vzhledem k tomu, že malé a střední podniky, vzdělávací a výzkumné instituce tvoří páteř inovací v rámci kosmického ekosystému Unie a jsou hnací silou vývoje průlomových technologií a navazujících aplikací, představuje zavedení nových požadavků na dodržování právních předpisů – i když usnadňují přístup na širší trh EU – výzvu, která je pro ně obtížnější splnit než pro větší průmyslové hlavní dodavatele. K zajištění rovných podmínek a k posílení konkurenceschopnosti kosmického průmyslu Unie je nezbytné zavést speciální podpůrná opatření, která mohou mít podobu správní struktury v rámci agentury. Tato struktura by měla kvalifikovaným subjektům poskytovat konkrétní procesní pomoc a regulační pokyny, čímž by se zkrátila doba uvedení kosmických prostředků na trh a zajistil by se plný soulad s cíli Unie v oblasti odolnosti a udržitelnosti, aniž by byly odčerpávány důležité zdroje z výzkumných a vývojových činností. Cílem této podpory by měly být mikropodniky a malé podniky ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES a vzdělávací a výzkumné instituce se sídlem v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 1028
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 119

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(119) Pro účely odhalování porušení tohoto nařízení, pokud jde o prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatele kosmických služeb usazené ve třetích zemích, je nezbytné, aby Komise a agentura měly účinné pravomoci, nástroje a zdroje, které zaručí plnou účinnost dohledu. Komise a agentura by proto měly mít pravomoc požadovat informace a provádět šetření a kontroly na místě. Komise by měla získat dohledové pravomoci a požadovat, aby unijní provozovatelé kosmických zařízení provozující prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatelé kosmických služeb usazení ve třetích zemích ukončili porušování předpisů a uložili pokuty a penále.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1029
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 119

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(119) Pro účely odhalování porušení tohoto nařízení, pokud jde o prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatele kosmických služeb usazené ve třetích zemích, je nezbytné, aby Komise a agentura měly účinné pravomoci, nástroje a zdroje, které zaručí plnou účinnost dohledu. Komise a agentura by proto měly mít pravomoc požadovat informace a provádět šetření a kontroly na místě. Komise by měla získat dohledové pravomoci a požadovat, aby unijní provozovatelé kosmických zařízení provozující prostředky ve vlastnictví Unie	***vypouští se***

a poskytovatelé kosmických služeb usazení ve třetích zemích ukončili porušování předpisů a uložili pokuty a penále.

Or. en

Pozměňovací návrh 1030
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 119

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(119) Pro účely odhalování porušení tohoto nařízení, pokud jde o prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatele kosmických služeb usazené ve třetích zemích, je nezbytné, aby Komise ***a*** agentura měly účinné pravomoci, nástroje a ***zdroje***, které ***zaručí*** plnou účinnost dohledu. Komise ***a*** agentura by proto měly mít pravomoc požadovat informace a provádět šetření a kontroly na místě. Komise by měla získat dohledové pravomoci a požadovat, aby unijní provozovatelé kosmických zařízení provozující prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatelé kosmických služeb usazení ve třetích zemích ukončili porušování předpisů a uložili pokuty a penále.	(119) Pro účely odhalování porušení tohoto nařízení, pokud jde o prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatele kosmických služeb usazené ve třetích zemích, je nezbytné, aby Komise***,*** agentura ***a členské státy*** měly účinné pravomoci, nástroje a ***lidské a finanční prostředky***, které ***budou dostatečné k tomu, aby zaručily*** plnou účinnost dohledu. Komise***,*** agentura ***a členské státy*** by proto měly mít pravomoc požadovat informace a provádět šetření a kontroly na místě. Komise by měla získat dohledové pravomoci a požadovat, aby unijní provozovatelé kosmických zařízení provozující prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatelé kosmických služeb usazení ve třetích zemích ukončili porušování předpisů a uložili pokuty a penále.

Or. fr

Pozměňovací návrh 1031
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 120

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(120) Pokud jde o vyšetřovací a inspekční pravomoci, může být přístup do prostor unijních provozovatelů kosmických zařízení provozujících prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatelů kosmických služeb usazených ve třetích zemích nezbytný, pokud poskytovatelé kosmických služeb, kterým byla podána žádost o informace, této žádosti nevyhoví nebo pokud by dokumenty, jichž se žádost o informace týká, byly odstraněny, pozměněny nebo zničeny. Tento přístup by měl být založen na dohodě mezi subjektem ze třetí země a příslušným orgánem třetí země.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1032
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 120

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(120) Pokud jde o vyšetřovací a inspekční pravomoci, může být přístup do prostor unijních provozovatelů kosmických zařízení provozujících prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatelů kosmických služeb usazených ve třetích zemích nezbytný, pokud poskytovatelé kosmických služeb, kterým byla podána žádost o informace, této žádosti nevyhoví nebo pokud by dokumenty, jichž se žádost o informace týká, byly odstraněny, pozměněny nebo zničeny. ***Tento přístup by měl být založen na dohodě mezi subjektem ze třetí země a příslušným orgánem třetí země.***	(120) Pokud jde o vyšetřovací a inspekční pravomoci, může být přístup do prostor unijních provozovatelů kosmických zařízení provozujících prostředky ve vlastnictví Unie a poskytovatelů kosmických služeb usazených ve třetích zemích nezbytný, pokud poskytovatelé kosmických služeb, kterým byla podána žádost o informace, této žádosti nevyhoví nebo pokud by dokumenty, jichž se žádost o informace týká, byly odstraněny, pozměněny nebo zničeny.

Or. fr

Pozměňovací návrh 1033
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 121

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(121) Respektování práv na obhajobu ***poskytovatelů kosmických služeb*** usazených ve třetí zemi by mělo být zajištěno v průběhu celého procesu registrace a monitorování průběžného dodržování předpisů agenturou, zejména poskytnutím práva na předložení odůvodněných vyjádření pro účely předběžného posouzení souvisejícího se zápisem a práva na odvolání proti rozhodnutím agentury u jejího nově zřízeného odvolacího výboru.	(121) Respektování práv na obhajobu ***provozovatelů kosmického zařízení*** usazených ve třetí zemi by mělo být zajištěno v průběhu celého procesu registrace a monitorování průběžného dodržování předpisů agenturou, zejména poskytnutím práva na předložení odůvodněných vyjádření pro účely předběžného posouzení souvisejícího se zápisem a práva na odvolání proti rozhodnutím agentury u jejího nově zřízeného odvolacího výboru. *(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Jeho přijetí si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 1034
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 122

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(122) Veškeré pravomoci agentury a Komise by měly být vykonávány zcela v souladu se základními právy a zásadami uznanými ve Smlouvě o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) ***a Listině základních práv Evropské unie, zejména s právem na respektování soukromého a rodinného života, právem na ochranu osobních údajů, právem na svobodu projevu a informací, právem na svobodu***	(122) Veškeré pravomoci agentury a Komise by měly být vykonávány zcela v souladu se základními právy a zásadami uznanými ve Smlouvě o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“). Toto nařízení by proto mělo být vykládáno a uplatňováno v souladu s těmito právy a zásadami.

podnikání, právem na ochranu spotřebitele, právem na účinnou právní ochranu, právem na obhajobu. Toto nařízení by proto mělo být vykládáno a uplatňováno v souladu s těmito právy a zásadami.

Or. en

Pozměňovací návrh 1035
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 123

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(123) Dále by měl být stanoven soubor procesních pravidel ***pro výkon vyšetřovacích pravomocí***. Pokud agentura nebo Komise zjistí závažné skutečnosti nasvědčující tomu, že by mohlo dojít k jednomu nebo více porušení tohoto nařízení, měly by provést šetření, které bude zcela v souladu s právem na obhajobu dotčeného unijního provozovatele ***kosmických*** zařízení nebo poskytovatele kosmických služeb ze třetí země. ***V souvislosti s přijímáním prozatímních opatření, kdy je třeba naléhavě jednat, aby se zabránilo bezprostřední a významné škodě, mohou agentura a Komise stanovit kratší lhůty pro vyjádření dotčeného provozovatele kosmických zařízení a nabídnout možnost vyjádřit se pouze písemně.***	(123) Dále by měl být stanoven soubor procesních pravidel. Pokud agentura nebo Komise zjistí závažné skutečnosti nasvědčující tomu, že by mohlo dojít k jednomu nebo více porušení tohoto nařízení, měly by provést šetření, které bude zcela v souladu s právem na obhajobu dotčeného unijního provozovatele ***kosmického*** zařízení nebo poskytovatele kosmických služeb ze třetí země.

Or. en

Pozměňovací návrh 1036
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 123

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(123) Dále by měl být stanoven soubor procesních pravidel pro výkon vyšetřovacích pravomocí. Pokud agentura nebo Komise zjistí závažné skutečnosti nasvědčující tomu, že by mohlo dojít k jednomu nebo více porušení tohoto nařízení, měly by provést šetření, které bude zcela v souladu s právem na obhajobu dotčeného unijního provozovatele kosmických zařízení nebo poskytovatele kosmických služeb ze třetí země. V souvislosti s přijímáním prozatímních opatření, kdy je třeba naléhavě jednat, aby se zabránilo bezprostřední a významné škodě, mohou agentura a Komise stanovit kratší lhůty pro vyjádření dotčeného provozovatele kosmických zařízení a nabídnout možnost vyjádřit se pouze písemně.	(123) Dále by měl být stanoven soubor procesních pravidel pro výkon vyšetřovacích pravomocí. Pokud agentura nebo Komise zjistí závažné skutečnosti nasvědčující tomu, že by mohlo dojít k jednomu nebo více porušení tohoto nařízení, měly by provést šetření, které bude zcela v souladu s právem na obhajobu dotčeného unijního provozovatele kosmických zařízení nebo poskytovatele kosmických služeb ze třetí země***, a to za účasti řady odborníků s dlouholetou praxí a zkušenostmi v dané oblasti***. V souvislosti s přijímáním prozatímních opatření, kdy je třeba naléhavě jednat, aby se zabránilo bezprostřední a významné škodě, mohou agentura a Komise stanovit kratší lhůty pro vyjádření dotčeného provozovatele kosmických zařízení a nabídnout možnost vyjádřit se pouze písemně.

Or. ro

Odůvodnění

V tak komplexním a rozsáhlém oboru, jakým je kosmonautika, je nezbytné mít vysoce kvalifikované zaměstnance; je třeba přijímat zkušené pracovníky a zajišťovat jim průběžné vzdělávání.

Pozměňovací návrh 1037
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 124

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(124) V zájmu účinné ochrany práv na obhajobu ve vztahu k veškerým rozhodnutím agentury a z důvodu procesní ekonomie a snížení zátěže Soudního dvora Evropské unie by měla agentura umožnit fyzickým a právnickým	***vypouští se***

osobám požádat o přezkum rozhodnutí přijatých v rámci pravomocí v oblasti přímého dohledu svěřených agentuře tímto nařízením, která jsou jim určena nebo která se jich přímo a osobně týkají.

Or. en

Pozměňovací návrh 1038
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 125

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(125) Proto by měl být zřízen odvolací výbor, který by zajistil, aby účastníci, jichž se rozhodnutí přijatá agenturou týkají, měly možnost využít nezbytná nápravná opatření. Odvolací výbor by měl být nezávislý na jakékoli regulační a správní struktuře agentury a neměl by být vázán žádnými pokyny. Proti rozhodnutí odvolacího výboru by mělo být možné podat žalobu u Soudního dvora Evropské unie.	(125) Proto by měl být zřízen odvolací výbor***, tvořený lidmi se značnými zkušenostmi v této oblasti***, který by zajistil, aby účastníci, jichž se rozhodnutí přijatá agenturou týkají, měly možnost využít nezbytná nápravná opatření. Odvolací výbor by měl být nezávislý na jakékoli regulační a správní struktuře agentury a neměl by být vázán žádnými pokyny. Proti rozhodnutí odvolacího výboru by mělo být možné podat žalobu u Soudního dvora Evropské unie.

Or. ro

Odůvodnění

V tak komplexním a rozsáhlém oboru, jakým je kosmonautika, je nezbytné mít vysoce kvalifikované zaměstnance; je třeba přijímat zkušené pracovníky a zajišťovat jim průběžné vzdělávání

Pozměňovací návrh 1039
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 126

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(126) Toto nařízení by ***mělo vycházet ze stávajícího evropského normalizačního rámce založeného na zásadách nového přístupu, které jsou stanoveny v usnesení Rady ze dne 7. května 1985 o přístupu k technické harmonizaci a normám a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012[15]. Vzhledem k tomu, že toto nařízení je prvním regulačním postojem na úrovni Unie v této oblasti, měl by být zaujat vyvážený a postupný přístup, i pokud jde o*** normalizaci***. Technické požadavky potřebné pro zavedení elektronického osvědčení agenturou, jakož i pro tmavou a tichou oblohu, by měly být vypracovány v rámci postupu normalizace. Komise by proto měla požádat*** evropské ***normalizační organizace o vypracování norem týkajících se tohoto základního požadavku. Komise by měla být zmocněna k přijímání prováděcích aktů, kterými se v omezené míře stanoví společné specifikace těchto základních požadavků, s přihlédnutím k úloze a funkcím normalizačních organizací***.	(126) Toto nařízení by ***se mělo opírat o obecně uznávané požadavky na kosmický průmysl vypracované v rámci evropské spolupráce pro*** normalizaci ***v oblasti vesmíru (ECSS),*** evropské ***koordinace kosmických komponent (ESCC) a Poradního výboru pro kosmické datové systémy (CCSDS)***.
[15] (15)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Text s významem pro EHP) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).	

Or. en

Pozměňovací návrh 1040
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 126

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(126) Toto nařízení by mělo vycházet ze stávajícího evropského normalizačního rámce ***založeného na zásadách*** nového přístupu, které jsou stanoveny v usnesení Rady ze dne 7. května 1985 o přístupu k technické harmonizaci a normám a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012[15]***. Vzhledem k tomu, že toto nařízení je prvním regulačním postojem na úrovni Unie v této*** oblasti***, měl by být zaujat vyvážený a postupný přístup, i pokud jde o*** normalizaci***. Technické požadavky potřebné pro zavedení elektronického osvědčení agenturou, jakož i pro tmavou a tichou oblohu, by měly být vypracovány v rámci postupu normalizace. Komise by proto měla požádat*** evropské ***normalizační organizace o vypracování norem týkajících se tohoto základního požadavku. Komise by měla být zmocněna k přijímání prováděcích aktů, kterými se v omezené míře stanoví společné specifikace těchto základních požadavků, s přihlédnutím k úloze a funkcím normalizačních organizací***.	(126) Toto nařízení by mělo vycházet ze stávajícího evropského normalizačního rámce***, který zahrnuje zásady*** nového přístupu***,*** , které jsou stanoveny v usnesení Rady ze dne 7. května 1985 o přístupu k technické harmonizaci a normám a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012[15] ***a, v*** oblasti ***vesmíru, na obecně uznávané vesmírné požadavky vypracované v rámci evropské spolupráce pro*** normalizaci ***v oblasti vesmíru (ECSS),*** evropské ***koordinace kosmických komponent (ESCC) a Poradního výboru pro kosmické datové systémy (CCSDS)***.
[15] ***(15)***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Text s významem	[15] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Text s významem pro EHP) (ELI:

pro EHP) (ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2012/1025/oj).***

http://data.europa.***eu/eli/reg/2012/1025/oj)***

Or. en

Pozměňovací návrh 1041
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 126

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(126) Toto nařízení by mělo vycházet ze stávajícího evropského normalizačního rámce založeného na zásadách nového přístupu, které jsou stanoveny v usnesení Rady ze dne 7. května 1985 o přístupu k technické harmonizaci a normám a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012[15]. Vzhledem k tomu, že toto nařízení je prvním regulačním postojem na úrovni Unie v této oblasti, měl by být zaujat vyvážený a postupný přístup, i pokud jde o normalizaci. ***Technické požadavky potřebné pro zavedení elektronického osvědčení agenturou, jakož i pro tmavou a tichou oblohu, by měly být vypracovány v rámci postupu normalizace. Komise by proto měla požádat evropské normalizační organizace o vypracování norem týkajících se tohoto základního požadavku.*** Komise by měla být zmocněna k přijímání prováděcích aktů, kterými se v omezené míře stanoví společné specifikace těchto základních požadavků, s přihlédnutím k úloze a funkcím normalizačních organizací.	(126) Toto nařízení by mělo vycházet ze stávajícího evropského normalizačního rámce založeného na zásadách nového přístupu, které jsou stanoveny v usnesení Rady ze dne 7. května 1985 o přístupu k technické harmonizaci a normám a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012[15]. Vzhledem k tomu, že toto nařízení je prvním regulačním postojem na úrovni Unie v této oblasti, měl by být zaujat vyvážený a postupný přístup, i pokud jde o normalizaci. Komise by měla být zmocněna k přijímání prováděcích aktů, kterými se v omezené míře stanoví společné specifikace těchto základních požadavků, s přihlédnutím k úloze a funkcím ***evropských a mezinárodních*** normalizačních organizací.
[15] ***(15)***Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS	[15] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic

a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Text s významem pro EHP) (ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2012/1025/oj).***

Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Text s významem pro EHP) (ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2012/1025/oj)***

Or. en

Pozměňovací návrh 1042
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 126

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(126) ***Toto nařízení by mělo vycházet ze stávajícího evropského normalizačního rámce založeného na zásadách nového přístupu, které jsou stanoveny v usnesení Rady ze dne 7. května 1985 o přístupu k*** technické ***harmonizaci a normám a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012[15]. Vzhledem k tomu, že*** toto nařízení ***je prvním regulačním postojem*** na úrovni Unie ***v této oblasti, měl by být zaujat vyvážený a postupný přístup, i pokud jde o normalizaci. Technické*** požadavky ***potřebné pro zavedení elektronického osvědčení agenturou, jakož i pro tmavou a tichou oblohu, by měly být vypracovány v rámci postupu normalizace***. Komise ***by proto měla*** požádat evropské normalizační organizace ***o vypracování*** norem ***týkajících se tohoto základního požadavku. Komise by měla být zmocněna k přijímání prováděcích aktů, kterými se v omezené míře stanoví společné specifikace těchto základních požadavků, s přihlédnutím k úloze a funkcím normalizačních organizací***.	(126) ***Bezpečnost vypouštění do vesmíru a snižování množství kosmické tříště jsou*** technické ***oblasti, v nichž mezinárodně uznávané normy poskytují zavedený technický rámec, včetně norem ECSS přijatých jako evropské normy CEN/CENELEC v rámci Společného technického výboru (JTC5) a příslušných norem ISO***. Toto nařízení ***stanoví ve svých přílohách základní požadavky na základě současného stavu techniky, jak je uznáván*** na úrovni Unie***. Tyto*** požadavky ***mohou být aktualizovány prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 113, aby odrážely technický pokrok***. ***Aby se usnadnilo dodržování předpisů, měla by*** Komise požádat evropské normalizační organizace***, aby přijaly nebo vypracovaly harmonizované normy podporující články 58 až 73 a příslušné přílohy, mimo jiné urychleným zveřejněním stávajících evropských*** norem***, které již tyto organizace přijaly, v Úředním věstníku Evropské unie***.

[15] ***(15)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Text s významem pro EHP) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).***

Or. en

Odůvodnění

Normy ECS a řada ESSB týkající se kosmické tříště již poskytují mezinárodně uznávané technické rámce pro bezpečnost vypouštění do vesmíru a snižování množství kosmické tříště. Výslovné uznání těchto norem jako technických referencí pro žádosti o evropskou normalizaci zabrání vytvoření paralelní evropské normy, která zdvojuje stávající práci a zvyšuje složitost regulace pro provozovatele, kteří již ECSS navrhují. Evropa by měla stavět na svém stávajícím technickém vedení, nikoli s ním soutěžit.

Pozměňovací návrh 1043
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 126 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(126a) Soulad s harmonizovanými normami, na něž byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku, by měl zakládat předpoklad shody s odpovídajícími základními požadavky. Souběžně s tím mohou provozovatelé kdykoli prokázat soulad prostřednictvím alternativního důkazu bezpečnosti. Tento rámec dvojích prostředků odráží mezinárodně uznávané regulační přístupy k bezpečnosti vypouštění do vesmíru založené na výkonnosti, v jejichž rámci mohou

	provozovatelé prokázat rovnocennou úroveň bezpečnosti prostřednictvím zdokumentovaných analýz rizik a zmírňujících opatření, aniž by byli vázáni konkrétní technickou metodou.

Or. en

Odůvodnění

Dvoucestná architektura souladu – harmonizované normy zakládající předpoklad shody (trasa A) a alternativní důkaz bezpečnosti prokazující rovnocennou bezpečnost (trasa B) – je operačním modelem, na němž je založen článek 70b. Trasa A snižuje náklady na dodržování předpisů pro provozovatele, kteří se při navrhování řídí zveřejněnými evropskými normami. Trasa B zachovává flexibilitu pro inovativní systémy, jejichž technologie předchází stávajícím normám nebo jimž tyto normy nevyhovují. Obě trasy vedou ke stejnému regulačnímu výsledku.

Pozměňovací návrh 1044
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 127

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(127) S cílem vytvořit společný přístup pro unijní provozovatele kosmických zařízení, kteří chtějí jít v oblasti bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti kosmických činností nad rámec stanovený tímto nařízením, by měl být vytvořen rámec pro udělování kosmického štítku EU.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1045
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 127

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(127) S cílem vytvořit společný přístup pro unijní provozovatele kosmických zařízení, kteří chtějí jít v oblasti bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti kosmických činností nad rámec stanovený tímto nařízením, by měl být vytvořen rámec pro udělování kosmického štítku EU.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1046
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 127

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(127) S cílem vytvořit společný přístup pro unijní provozovatele kosmických zařízení, kteří chtějí jít v oblasti bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti kosmických činností nad rámec stanovený tímto nařízením, by měl být vytvořen rámec pro udělování kosmického štítku EU.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1047
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 127

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(127) S cílem vytvořit společný přístup pro unijní provozovatele kosmických zařízení, kteří chtějí jít v oblasti bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti kosmických	(127) S cílem vytvořit společný přístup pro unijní provozovatele kosmických zařízení, kteří chtějí jít v oblasti bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti kosmických

činností nad rámec stanovený tímto nařízením, by měl být vytvořen rámec pro udělování kosmického štítku EU.	činností nad rámec stanovený tímto nařízením, by měl být vytvořen rámec pro udělování kosmického štítku EU ***vypracovaný zástupci členských států EU a akademické obce, jakož i odborníky z průmyslu, který vyrábí materiál pro kosmické činnosti***.

Or. ro

Pozměňovací návrh 1048
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 127

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(127) S cílem vytvořit společný přístup pro unijní provozovatele kosmických zařízení, kteří chtějí jít v oblasti bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti kosmických činností nad rámec stanovený tímto nařízením, by měl být vytvořen rámec pro udělování kosmického štítku EU.	(127) S cílem vytvořit společný přístup pro unijní provozovatele kosmických zařízení, kteří chtějí jít v oblasti bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti kosmických činností nad rámec stanovený tímto nařízením, by měl být vytvořen rámec pro udělování kosmického štítku EU. ***Rámec pro kosmický štítek Unie by měl zůstat přísně dobrovolný a neměl by se stát de facto podmínkou pro přístup na trh nebo účast na zadávání veřejných zakázek.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1049
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 128

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(128) Unijní systémy značení kosmickým štítkem EU by měly překlenout současné mezery vyplývající ze souběžné existence různých norem nebo nerozvinutých	***vypouští se***

postupů, a tím přispět k vytvoření společného přístupu. Unijní systém značení kosmickým štítkem EU by měl být pod vedením Komise a s podporou agentury vypracován za účasti členských států, skupiny pro kosmický štítek EU a skupiny zúčastněných stran pro kosmický štítek EU. Skupina pro značku Unie pro kosmické činnosti by se měla skládat ze zástupců příslušných orgánů v kosmickém odvětví a dalších příslušných vnitrostátních orgánů, zatímco skupina zúčastněných stran pro značku kosmických činností by se měla skládat ze zástupců průmyslových organizací a akademické obce.

Or. en

Pozměňovací návrh 1050
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 128

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(128) Unijní systémy značení kosmickým štítkem EU by měly překlenout současné mezery vyplývající ze souběžné existence různých norem nebo nerozvinutých postupů, a tím přispět k vytvoření společného přístupu. Unijní systém značení kosmickým štítkem EU by měl být pod vedením Komise a s podporou agentury vypracován za účasti členských států, skupiny pro kosmický štítek EU a skupiny zúčastněných stran pro kosmický štítek EU. Skupina pro značku Unie pro kosmické činnosti by se měla skládat ze zástupců příslušných orgánů v kosmickém odvětví a dalších příslušných vnitrostátních orgánů, zatímco skupina zúčastněných stran pro značku kosmických činností by se měla skládat ze	***vypouští se***

zástupců průmyslových organizací a akademické obce.

Or. en

Pozměňovací návrh 1051
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 128

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(128) Unijní systémy značení kosmickým štítkem EU by měly překlenout současné mezery vyplývající ze souběžné existence různých norem nebo nerozvinutých postupů, a tím přispět k vytvoření společného přístupu. Unijní systém značení kosmickým štítkem EU by měl být pod vedením Komise a s podporou agentury vypracován za účasti členských států, skupiny pro kosmický štítek EU a skupiny zúčastněných stran pro kosmický štítek EU. Skupina pro značku Unie pro kosmické činnosti by se měla skládat ze zástupců příslušných orgánů v kosmickém odvětví a dalších příslušných vnitrostátních orgánů, zatímco skupina zúčastněných stran pro značku kosmických činností by se měla skládat ze zástupců průmyslových organizací a akademické obce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1052
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 128

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(128) Unijní systémy značení kosmickým	(128) Unijní systémy značení kosmickým

štítkem EU by měly překlenout současné mezery vyplývající ze souběžné existence různých norem nebo nerozvinutých postupů, a tím přispět k vytvoření společného přístupu. Unijní systém značení kosmickým štítkem EU by měl být pod vedením Komise a s podporou agentury vypracován za účasti členských států, skupiny pro kosmický štítek EU a skupiny zúčastněných stran pro kosmický štítek EU. Skupina pro značku Unie pro kosmické činnosti by se měla skládat ze zástupců příslušných orgánů v kosmickém odvětví a dalších příslušných vnitrostátních orgánů, zatímco skupina zúčastněných stran pro značku kosmických činností by se měla skládat ze zástupců průmyslových organizací a akademické obce.

štítkem EU by měly překlenout současné mezery vyplývající ze souběžné existence různých norem nebo nerozvinutých postupů, a tím přispět k vytvoření společného přístupu. Unijní systém značení kosmickým štítkem EU by měl být pod vedením Komise a s podporou agentury vypracován za účasti členských států, skupiny pro kosmický štítek EU a skupiny zúčastněných stran pro kosmický štítek EU. Skupina pro značku Unie pro kosmické činnosti by se měla skládat ze zástupců příslušných orgánů v kosmickém odvětví a dalších příslušných vnitrostátních orgánů, zatímco skupina zúčastněných stran pro značku kosmických činností by se měla skládat ze zástupců průmyslových organizací a akademické obce. ***Při vývoji unijních systémů značení kosmickým štítkem EU by měl být náležitě zohledněn administrativní a finanční dopad na provozovatele, zejména na malé a střední podniky a malé společnosti se střední tržní kapitalizací, a mělo by se zabránit zbytečnému překrývání se stávajícími systémy certifikace.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1053
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 129

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(129) Na základě žádosti by agentura měla bez zbytečného odkladu připravit uvažované systémy pro stanovený rozsah a předmět. Agentura by měla prostřednictvím veřejných konzultací vyhodnotit pravděpodobný dopad požadavku Komise na trh, zejména případné dopady na malé a střední	***vypouští se***

podniky a malé podniky se střední tržní kapitalizací, na inovace, překážky vstupu na trh nebo náklady s tím spojené.

Or. en

Pozměňovací návrh 1054
András Gyürk, Jorge Martín Frías, András László, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 129

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(129) Na základě žádosti by agentura měla bez zbytečného odkladu připravit uvažované systémy pro stanovený rozsah a předmět. Agentura by měla prostřednictvím veřejných konzultací vyhodnotit pravděpodobný dopad požadavku Komise na trh, zejména případné dopady na malé a střední podniky a malé podniky se střední tržní kapitalizací, na inovace, překážky vstupu na trh nebo náklady s tím spojené.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1055
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 130

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(130) Měla by být vybrána skupina odborníků, kteří vyhodnotí technické požadavky pro každý jednotlivý systém pro udělování značky. Skupina odborníků by měla být složena ze zástupců akademické obce a z poskytovatele kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím určených	***vypouští se***

tímto nařízením, čímž se zajistí, že nedojde ke střetu zájmů mezi odborníky, obsahem systému označování a žadateli.

Or. en

Pozměňovací návrh 1056
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 130

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(130) Měla by být vybrána skupina odborníků, kteří vyhodnotí technické požadavky pro každý jednotlivý systém pro udělování značky. Skupina odborníků by měla být složena ze zástupců akademické obce a z poskytovatele kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím určených tímto nařízením, čímž se zajistí, že nedojde ke střetu zájmů mezi odborníky, obsahem systému označování a žadateli.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1057
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 130

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(130) Měla by být vybrána skupina odborníků, kteří vyhodnotí technické požadavky pro každý jednotlivý systém pro udělování značky. Skupina odborníků by měla být složena ze zástupců akademické obce a z poskytovatele kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím určených tímto nařízením, čímž se zajistí, že nedojde ke střetu zájmů mezi odborníky, obsahem	(130) Měla by být vybrána skupina odborníků, kteří vyhodnotí technické požadavky pro každý jednotlivý systém pro udělování značky. Skupina odborníků by měla být složena ze zástupců akademické obce a z poskytovatele kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím určených tímto nařízením, čímž se zajistí, že nedojde ke střetu zájmů mezi odborníky, obsahem

systému označování a žadateli.	systému označování a žadateli. ***Komise by měla po konzultaci s členskými státy a Evropským parlamentem stanovit soubor jasných výběrových kritérií a transparentních postupů pro jmenování odborníků, včetně požadavků týkajících se technické způsobilosti, příslušných zkušeností a odborné nezávislosti. Kromě toho je nezbytné stanovit oznamovací povinnost a povinnost řídit možnost střetu zájmů, jakož i mechanismy pro střídání a odvolávání odborníků, aby byla zachována nestrannost a důvěryhodnost procesu hodnocení.***

Or. ro

Odůvodnění

Vysoce kvalifikovaní pracovníci jsou nepostradatelní po celou dobu a ve všech fázích v oboru, který je tak složitý a úplný jako kosmické odvětví, což vyžaduje najímání zkušených pracovníků a jejich průběžnou odbornou přípravu.

Pozměňovací návrh 1058
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 130 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(130a) Při provádění tohoto nařízení by měla být zavedena zvláštní opatření a financování na podporu provozovatelů kosmických zařízení, kteří jsou podniky se střední tržní kapitalizací, malými a středními podniky, výzkumnými a vzdělávacími institucemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 1059
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter

Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 131

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(131) S cílem usnadnit a podpořit provádění požadavků stanovených tímto nařízením by měl být až do jeho provedení a po celou dobu jeho provádění zaveden soubor podpůrných a doprovodných opatření. Tato opatření by spočívala v poskytování poradenství a pomoci provozovatelům kosmických zařízení při přípravě technické dokumentace pro povolení nebo zápisu v záležitostech, na které se vztahuje toto nařízení, a také v souboru opatření pro budování kapacit a financování.	(131) S cílem usnadnit a podpořit provádění požadavků stanovených tímto nařízením by měl být až do jeho provedení a po celou dobu jeho provádění zaveden soubor podpůrných a doprovodných opatření. Tato opatření by spočívala v poskytování poradenství a pomoci provozovatelům kosmických zařízení při přípravě technické dokumentace pro povolení nebo zápisu v záležitostech, na které se vztahuje toto nařízení, a také v souboru opatření pro budování kapacit a financování ***prostřednictvím účelového financování v Evropském fondu pro konkurenceschopnost jako součásti příštího víceletého finančního rámce Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1060
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 131

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(131) S cílem usnadnit a podpořit provádění požadavků stanovených tímto nařízením by měl být až do jeho provedení a po celou dobu jeho provádění zaveden soubor podpůrných a doprovodných opatření. Tato opatření by spočívala v poskytování poradenství a pomoci provozovatelům kosmických zařízení při přípravě technické dokumentace pro povolení nebo zápisu v záležitostech, na které se vztahuje toto nařízení, a také	(131) S cílem usnadnit a podpořit provádění požadavků stanovených tímto nařízením by měl být až do jeho provedení a po celou dobu jeho provádění zaveden soubor podpůrných a doprovodných opatření. Tato opatření by spočívala v poskytování poradenství a pomoci provozovatelům kosmických zařízení při přípravě technické dokumentace pro povolení nebo zápisu v záležitostech, na které se vztahuje toto nařízení, a také

v souboru opatření pro budování kapacit a financování.	v souboru opatření pro budování kapacit a ***vyhrazené*** financování ***prostřednictvím řádného přidělování rozpočtových prostředků***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1061
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 131

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(131) S cílem usnadnit a podpořit provádění požadavků stanovených tímto nařízením by měl být až do jeho provedení a po celou dobu jeho provádění zaveden soubor podpůrných ***a doprovodných*** opatření. Tato opatření by spočívala v poskytování poradenství a pomoci provozovatelům kosmických zařízení při přípravě technické dokumentace pro povolení nebo zápisu v záležitostech, na které se vztahuje toto nařízení, a také v souboru opatření pro budování kapacit a financování.	(131) S cílem usnadnit a podpořit provádění požadavků stanovených tímto nařízením by měl být až do jeho provedení a po celou dobu jeho provádění zaveden soubor podpůrných opatření. Tato opatření by spočívala v poskytování poradenství a pomoci provozovatelům kosmických zařízení při přípravě technické dokumentace pro povolení nebo zápisu v záležitostech, na které se vztahuje toto nařízení, a také v souboru opatření pro budování kapacit a financování.

Or. en

Pozměňovací návrh 1062
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 131 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(131a) Při provádění tohoto nařízení by měla být zavedena zvláštní opatření a financování na podporu provozovatelů

kosmických zařízení, kteří jsou malými podniky se střední tržní kapitalizací, malými a středními podniky nebo výzkumnými a vzdělávacími institucemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 1063
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 132

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(132) Komise by měla vypracovat kritéria a metodiku, které pomohou příslušným orgánům při hodnocení posouzení bezpečnostních rizik, a usnadnit tak srovnatelnost dohledových přezkumů, a upřesnit, co představuje vážné narušení provozu prováděných kosmických činností nebo služeb poskytovaných provozovatelem kosmického zařízení. Používání kryptografických produktů by mělo být dále upřesněno Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci, které budou vypracovány pro kryptografické produkty, jež mají být certifikovány v rámci budoucích systémů certifikace kybernetické bezpečnosti Unie, na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/881[16], aby byla zaručena ochrana telemetrie a dálkových příkazů.	***vypouští se***

[16] (16)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/881 ze dne 17. dubna 2019 o agentuře ENISA („Agentuře Evropské unie pro kybernetickou bezpečnost“), o certifikaci kybernetické bezpečnosti informačních a komunikačních technologií a o zrušení nařízení (EU) č. 526/2013 („akt

o kybernetické bezpečnosti“) (Text s významem pro EHP) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 1064
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 132

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(132) Komise by měla vypracovat kritéria a metodiku, které pomohou příslušným orgánům při hodnocení posouzení bezpečnostních rizik, a usnadnit tak srovnatelnost dohledových přezkumů, a upřesnit, co představuje vážné narušení provozu prováděných kosmických činností nebo služeb poskytovaných provozovatelem kosmického zařízení. Používání kryptografických produktů by mělo být dále upřesněno Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci, které budou vypracovány pro kryptografické produkty, jež mají být certifikovány v rámci budoucích systémů certifikace kybernetické bezpečnosti Unie, na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/881[16], aby byla zaručena ochrana telemetrie a dálkových příkazů.	***vypouští se***

[16] (16)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/881 ze dne 17. dubna 2019 o agentuře ENISA („Agentuře Evropské unie pro kybernetickou bezpečnost“), o certifikaci kybernetické bezpečnosti informačních a komunikačních technologií a o zrušení nařízení (EU) č. 526/2013 („akt o kybernetické bezpečnosti“) (Text s významem pro EHP) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 1065
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 133

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů dále upřesnit pravidla včetně konkrétní metodiky pro výpočet a ověřování environmentální stopy kosmických činností.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1066
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 133

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů dále upřesnit pravidla včetně konkrétní metodiky pro výpočet a ověřování environmentální stopy kosmických činností.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1067
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 133

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů dále upřesnit pravidla včetně konkrétní metodiky pro výpočet a ověřování environmentální stopy kosmických činností.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1068
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 133

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů dále upřesnit pravidla včetně konkrétní metodiky pro ***výpočet a ověřování*** environmentální stopy kosmických činností.	(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů dále upřesnit pravidla***,*** včetně konkrétní metodiky pro ***odhad*** environmentální stopy kosmických činností***, a začlenit stávající metody posuzování životního cyklu, které se v současné době používají v kosmickém průmyslu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1069
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 133

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů dále upřesnit pravidla včetně ***konkrétní*** metodiky pro výpočet a ověřování environmentální stopy kosmických činností.	(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů dále upřesnit pravidla***,*** včetně ***zvláštní*** metodiky pro výpočet a ověřování environmentální stopy kosmických činností***, a to i včetně emisí kosmických činností ve vysoké atmosféře a dopadu vypouštění družic a událostí souvisejících s návratem do atmosféry na ozonovou vrstvu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1070
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 133

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů ***dále*** upřesnit ***pravidla včetně*** konkrétní ***metodiky*** pro výpočet a ověřování environmentální stopy kosmických činností.	(133) V oblasti environmentální udržitelnosti by Komise měla prostřednictvím prováděcích aktů upřesnit konkrétní ***metodiku*** pro výpočet a ověřování environmentální stopy kosmických činností.

Or. fr

Pozměňovací návrh 1071
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 134

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(134) Aby se zajistilo, že regulační rámec bude náležitě odrážet vývoj technického pokroku nebo nové závazky Unie vyplývající z mezinárodních úmluv, a že jej tedy bude možné podle potřeby přizpůsobit, měla by být na Komisi	(134) Aby se zajistilo, že regulační rámec bude náležitě odrážet vývoj technického pokroku nebo nové závazky Unie vyplývající z mezinárodních úmluv, a že jej tedy bude možné podle potřeby přizpůsobit, měla by být na Komisi

přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem změny pořadí při upřednostňování vyřazování kosmických lodí na nízké oběžné dráze Země, přičemž by se měl zohlednit technologický pokrok, pokud jde o provoz a služby ve vesmíru, doplnit požadavky a prvky zahrnuté do posouzení bezpečnostních rizik, požadavky na fyzickou odolnost, detekční systémy a mechanismy pozemních stanic, ochranu sítě a informačních systémů, zálohování potřebné k zajištění přiměřené schopnosti přežití kosmického segmentu a k usnadnění rychlé obnovy po incidentu a řízení rizik v dodavatelském řetězci. Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem doplnění tohoto nařízení prostřednictvím upřesnění používání certifikovaných kryptografických produktů a produktů nebo služeb správy klíčů na ochranu telemetrie a dálkových příkazů, upřesnění kritérií pro závažné narušení provozu kosmických činností nebo služeb, upřesnění provozního režimu provozních a servisních činností ve vesmíru a požadavků potřebných pro aktivní odstraňování tříště, upřesnění výše poplatků vybíraných agenturou a způsobu jejich úhrady, upřesnění ukládání pokut a penále, upřesnění kritérií pro složení a odbornou znalost pracovníků tvořících společné vyšetřovací týmy technických rad a upřesnění oblastí, na které se vztahuje spolufinancování. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti prováděla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají

přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem změny pořadí při upřednostňování vyřazování kosmických lodí na nízké oběžné dráze Země, přičemž by se měl zohlednit technologický pokrok, pokud jde o provoz a služby ve vesmíru, doplnit požadavky a prvky zahrnuté do posouzení bezpečnostních rizik, požadavky na fyzickou odolnost, detekční systémy a mechanismy pozemních stanic, ochranu sítě a informačních systémů, zálohování potřebné k zajištění přiměřené schopnosti přežití kosmického segmentu a k usnadnění rychlé obnovy po incidentu a řízení rizik v dodavatelském řetězci. Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem doplnění tohoto nařízení prostřednictvím upřesnění používání certifikovaných kryptografických produktů a produktů nebo služeb správy klíčů na ochranu telemetrie a dálkových příkazů, upřesnění kritérií pro závažné narušení provozu kosmických činností nebo služeb, upřesnění provozního režimu provozních a servisních činností ve vesmíru a požadavků potřebných pro aktivní odstraňování tříště, upřesnění výše poplatků vybíraných agenturou a způsobu jejich úhrady, upřesnění ukládání pokut a penále, upřesnění kritérií pro složení a odbornou znalost pracovníků tvořících společné vyšetřovací týmy technických rad a upřesnění oblastí, na které se vztahuje spolufinancování. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti prováděla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají

automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci. ***Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem stanovení postupů, jimiž se řídí výkon pravomocí orgánu pro provozní bezpečnost v reálném čase příslušnými orgány během fáze vypouštění, včetně linie velení a koordinace s poskytovateli letových navigačních služeb a poskytovatelem kosmických služeb Unie pro předcházení kolizím, jak je uvedeno v čl. 58a odst. 4 tohoto nařízení. Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o změny příloh I, II a V tohoto nařízení v plném rozsahu s cílem zajistit, aby základní požadavky na bezpečnost nosných raket, na zmírnění kosmického smetí nosných raket a na zmírnění kosmického smetí kosmických lodí mohly být aktualizovány soudržným a systémovým způsobem tak, aby odrážely technický pokrok a vývoj mezinárodně uznávaných norem, aniž by docházelo k vnitřním nesrovnalostem mezi jednotlivými požadavky, které sdílejí společné technické základy. Tato pravomoc zahrnuje pravomoc stanovit v příloze II kritéria, která musí systémy využití a opětovného použití pro fáze nosných raket splňovat, aby mohly využít výjimky z požadavku na projektování za účelem odškodnění, a aktualizovat minimální kvantifikované prahové hodnoty výkonnosti pro pasivaci, zbytkovou orbitální životnost a schopnost aktivního manévrování kosmických lodí v příloze V. Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem stanovení minimálních požadavků na pojištění nebo jiné schválené finanční záruky, které jsou provozovatelé nosných raket a provozovatelé zařízení pro vypouštění do vesmíru povinni držet podle článku 61a***

tohoto nařízení.

Or. en

Odůvodnění

Aktualizace oblasti působnosti aktů v přenesené pravomoci tak, aby zahrnovala nové pravomoci ke změně přílohy zavedené v celém balíčku (přílohy I, II, V, VI), poskytuje právní základ pro to, aby technické požadavky odpovídaly vědeckému pokroku bez použití úplného legislativního postupu pro každou technickou aktualizaci. Jedná se o standardní vzor právních předpisů v oblasti bezpečnosti s technickými přílohami.

Pozměňovací návrh 1072
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 134

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(134) Aby se zajistilo, že regulační rámec bude náležitě odrážet vývoj technického pokroku nebo nové závazky Unie vyplývající z mezinárodních úmluv, a že jej tedy bude možné podle potřeby přizpůsobit, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem ***změny pořadí při upřednostňování vyřazování kosmických lodí na nízké oběžné dráze Země, přičemž by se měl zohlednit technologický pokrok, pokud jde o provoz a služby ve vesmíru, doplnit požadavky a prvky zahrnuté do posouzení bezpečnostních rizik, požadavky na fyzickou odolnost, detekční systémy a mechanismy pozemních stanic, ochranu sítě a informačních systémů, zálohování potřebné k zajištění přiměřené schopnosti přežití kosmického segmentu a k usnadnění rychlé obnovy po incidentu a řízení rizik v dodavatelském řetězci. Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290***	(134) Aby se zajistilo, že regulační rámec bude náležitě odrážet vývoj technického pokroku nebo nové závazky Unie vyplývající z mezinárodních úmluv, a že jej tedy bude možné podle potřeby přizpůsobit, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem doplnění tohoto nařízení. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti prováděla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

Smlouvy o fungování EU za účelem doplnění tohoto nařízení ***prostřednictvím upřesnění používání certifikovaných kryptografických produktů a produktů nebo služeb správy klíčů na ochranu telemetrie a dálkových příkazů, upřesnění kritérií pro závažné narušení provozu kosmických činností nebo služeb, upřesnění provozního režimu provozních a servisních činností ve vesmíru a požadavků potřebných pro aktivní odstraňování tříště, upřesnění výše poplatků vybíraných agenturou a způsobu jejich úhrady, upřesnění ukládání pokut a penále, upřesnění kritérií pro složení a odbornou znalost pracovníků tvořících společné vyšetřovací týmy technických rad a upřesnění oblastí, na které se vztahuje spolufinancování***. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti prováděla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států ***a jejich odborníci*** mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 1073
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 134

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(134) Aby se zajistilo, že regulační rámec bude náležitě odrážet vývoj technického pokroku nebo nové závazky Unie	(134) Aby se zajistilo, že regulační rámec bude náležitě odrážet vývoj technického pokroku nebo nové závazky Unie

vyplývající z mezinárodních úmluv, a že jej tedy bude možné podle potřeby přizpůsobit, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem změny pořadí při upřednostňování vyřazování kosmických lodí na nízké oběžné dráze Země, přičemž by se měl zohlednit technologický pokrok, pokud jde o provoz a služby ve vesmíru, doplnit požadavky a prvky zahrnuté do posouzení bezpečnostních rizik, požadavky na fyzickou odolnost, detekční systémy a mechanismy pozemních stanic, ochranu sítě a informačních systémů, zálohování potřebné k zajištění přiměřené schopnosti přežití kosmického segmentu a k usnadnění rychlé obnovy po incidentu a řízení rizik v dodavatelském řetězci. Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem doplnění tohoto nařízení prostřednictvím upřesnění používání certifikovaných kryptografických produktů a produktů nebo služeb správy klíčů na ochranu telemetrie a dálkových příkazů, upřesnění kritérií pro závažné narušení provozu kosmických činností nebo služeb, upřesnění provozního režimu provozních a servisních činností ve vesmíru a požadavků potřebných pro aktivní odstraňování tříště, upřesnění výše poplatků vybíraných agenturou a způsobu jejich úhrady, upřesnění ukládání pokut a penále, upřesnění kritérií pro složení a odbornou znalost pracovníků tvořících společné vyšetřovací týmy technických rad a upřesnění oblastí, na které se vztahuje spolufinancování. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti prováděla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci

vyplývající z mezinárodních úmluv, a že jej tedy bude možné podle potřeby přizpůsobit, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem ***monitorování životnosti kosmických lodí,*** změny pořadí při upřednostňování vyřazování kosmických lodí na nízké oběžné dráze Země, přičemž by se měl zohlednit technologický pokrok, pokud jde o provoz a služby ve vesmíru, doplnit požadavky a prvky zahrnuté do posouzení bezpečnostních rizik, požadavky na fyzickou odolnost, detekční systémy a mechanismy pozemních stanic, ochranu sítě a informačních systémů, zálohování potřebné k zajištění přiměřené schopnosti přežití kosmického segmentu a k usnadnění rychlé obnovy po incidentu a řízení rizik v dodavatelském řetězci. Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU za účelem doplnění tohoto nařízení prostřednictvím upřesnění používání certifikovaných kryptografických produktů a produktů nebo služeb správy klíčů na ochranu telemetrie a dálkových příkazů, upřesnění kritérií pro závažné narušení provozu kosmických činností nebo služeb, upřesnění provozního režimu provozních a servisních činností ve vesmíru a požadavků potřebných pro aktivní ***snižování výskytu a následné*** odstraňování tříště, upřesnění výše poplatků vybíraných agenturou a způsobu jejich úhrady, upřesnění ukládání pokut a penále, upřesnění kritérií pro složení a odbornou znalost pracovníků tvořících společné vyšetřovací týmy technických rad a upřesnění oblastí, na které se vztahuje spolufinancování. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti prováděla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby byly tyto konzultace vedeny v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna

obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.	2016. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty***, včetně pravidelných monitorovacích zpráv,*** současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

Or. ro

Odůvodnění

Rozvoj kosmického odvětví vede ke zvýšení počtu objektů vypuštěných do kosmu, a proto je nezbytné stanovit jasná a proveditelná opatření k odstranění těchto kosmických objektů různých velikostí na konci jejich provozní životnosti.

Pozměňovací návrh 1074
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci***, aby mohla na základě podrobného posouzení vydávat rozhodnutí o rovnocennosti a udělovat výjimky pro nosné rakety, pokud je splněna podmínka veřejného zájmu, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření mezinárodních dohod, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení***	(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].

kosmické tříště z kosmických lodí, soustav kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru, stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].

[17] (17)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13***) (***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] (17) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13**,** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 1075
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci***, aby mohla na základě podrobného posouzení vydávat rozhodnutí***	(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením

o rovnocennosti a udělovat výjimky pro nosné rakety, pokud je splněna podmínka veřejného zájmu, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření mezinárodních dohod, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru, stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].

Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].

---

[17] (17)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13***) (***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] (17) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13**,** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 1076
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek ***provádění*** tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby ***mohla*** na základě podrobného posouzení ***vydávat*** rozhodnutí o rovnocennosti ***a udělovat*** výjimky pro nosné rakety, pokud je splněna podmínka veřejného zájmu, ***umožnit*** veřejnému subjektu ***ze*** třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření mezinárodních dohod, ***vypracovat*** opatření pro ***předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket,*** sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu ***na oběžné dráze***, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, ***snížení*** kosmické tříště ***z*** kosmických lodí***, soustav*** kosmických lodí***, upřesnit*** obsah a ***vzory pro oznamování*** významných ***incidentů, upřesnit*** metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a ***vzory*** a obsah pro ***oznamování***, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, ***upřesnit*** zásady ***návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru***, stanovit společné specifikace ***zahrnující technické požadavky*** na elektronické osvědčení a na ***tmavou a tichou oblohu***, stanovit ***vzory pro unijní*** systémy ***značení kosmickým štítkem EU*** a přijmout nové nebo pozměněné ***unijní*** systémy ***značení kosmickým štítkem EU***. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011***[17]***.	(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek ***k provedení*** tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci ***k tomu***, aby na základě podrobného posouzení ***a*** rozhodnutí o rovnocennosti ***udělila*** výjimky pro nosné rakety, pokud je splněna podmínka veřejného zájmu, ***umožnila*** veřejnému subjektu třetí země poskytovat kosmické služby nebo data ***z vesmíru*** v Unii až do uzavření mezinárodních dohod, ***vypracovala technická*** opatření pro sledovatelnost kosmických lodí, pravidla ***orbitálního*** provozu, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, ***zmírňování*** kosmické tříště kosmických lodí ***a konstelace*** kosmických lodí ***– v rozsahu, v jakém tato opatření představují podrobnosti technického provedení, které nedoplňují základní požadavky ve smyslu článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie –, upřesnila*** obsah a ***šablony pro podávání zpráv o*** významných ***incidentech, upřesnila*** metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a ***šablony*** a obsah pro ***podávání zpráv***, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, ***upřesnila koncepční*** zásady ***pro SSI a kompatibilní a vyměnitelné funkční družicové moduly pro ISOS***, stanovit společné specifikace ***týkající se technických požadavků*** na elektronické osvědčení a na ***tmavé a tiché nebe***, stanovit ***šablony pro*** systémy ***kosmických štítků Unie*** a přijmout nové nebo pozměněné systémy ***kosmických štítků Unie***. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011.

[17] ***(17)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13) (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).***

Or. en

Odůvodnění

Následné sladění, které odstraňuje pravomoc přijímat rozhodnutí o rovnocennosti z prováděcích aktů v souladu s vypuštěním článku 105. Provozovatelé ze třetích zemí podléhají stejným technickým požadavkům jako provozovatelé z Unie registrovaní v URSA; v tomto rámci nezůstává žádný mechanismus rozhodování o rovnocennosti.

Pozměňovací návrh 1077
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla na základě podrobného posouzení vydávat rozhodnutí o rovnocennosti a udělovat výjimky pro nosné rakety, pokud je splněna podmínka veřejného zájmu, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření mezinárodních dohod, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav	(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla na základě podrobného posouzení vydávat rozhodnutí o rovnocennosti a udělovat výjimky pro nosné rakety, pokud je splněna podmínka veřejného zájmu, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření mezinárodních dohod, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav

kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit ***metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit*** zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru, stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].

kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru, stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].

---

[17] (17)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13***) (***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

[17] (17) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13**,** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 1078
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla na základě	(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla na základě

podrobného posouzení vydávat rozhodnutí o rovnocennosti a udělovat výjimky pro nosné rakety, pokud je splněna podmínka veřejného zájmu, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření mezinárodních dohod, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru**,** stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení ***a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU***. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].

[17] (17)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13***) (***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

podrobného posouzení vydávat rozhodnutí o rovnocennosti a udělovat výjimky pro nosné rakety, pokud je splněna podmínka veřejného zájmu, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření mezinárodních dohod, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru ***a*** stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].

[17] (17) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13**,** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 1079
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla na základě podrobného posouzení vydávat rozhodnutí o rovnocennosti a udělovat výjimky pro nosné rakety, pokud ***je splněna podmínka veřejného zájmu***, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii ***až do uzavření*** mezinárodních dohod, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru, stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského	(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla na základě podrobného posouzení vydávat rozhodnutí o rovnocennosti a udělovat výjimky pro nosné rakety, pokud ***jsou pro to splněny podmínky***, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii ***na základě*** mezinárodních dohod ***v rámci recipročního přístupu***, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru, stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU. Tyto pravomoci by měly být vykonávány

parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].	v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].
[17] (17)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13***) (***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[17] (17) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13**,** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 1080
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla na základě podrobného posouzení ***vydávat rozhodnutí o rovnocennosti a*** udělovat výjimky pro nosné rakety***, pokud je splněna podmínka*** veřejného zájmu, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření ***mezinárodních*** dohod, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností	(135) Za účelem zajištění jednotných podmínek provádění tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci, aby mohla na základě podrobného posouzení udělovat výjimky pro nosné rakety ***základního*** veřejného zájmu, umožnit veřejnému subjektu ze třetí země poskytovat kosmické služby nebo data v Unii až do uzavření dohod ***o splupráci a vzájemném uznání***, vypracovat opatření pro předcházení kolizím při vypouštění do vesmíru, riziko újmy na životě nebo zdraví při vypouštění do vesmíru a návratu do atmosféry, snížení kosmické tříště z nosných raket, sledovatelnost kosmických lodí, pravidla provozu na oběžné dráze, určování polohy kosmických lodí na oběžné dráze, snížení kosmické tříště z kosmických lodí, soustav kosmických lodí, upřesnit obsah a vzory pro oznamování významných incidentů, upřesnit metodu výpočtu a ověřování environmentální stopy kosmických činností a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde

a vzory a obsah pro oznamování, pokud jde o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru, stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].	o prohlášení o environmentální stopě, upřesnit zásady návrhu rozhraní pro služby kosmických lodí a složitelných a vyměnitelných funkčních družicových modulů pro provozní a servisní činnosti ve vesmíru, stanovit společné specifikace zahrnující technické požadavky na elektronické osvědčení a na tmavou a tichou oblohu, stanovit vzory pro unijní systémy značení kosmickým štítkem EU a přijmout nové nebo pozměněné unijní systémy značení kosmickým štítkem EU. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[17].
[17] (17)Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13***) (***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[17] (17) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13**,** ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. fr

Pozměňovací návrh 1081
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 136

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(136) Komise by měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty, pokud v řádně odůvodněných případech souvisejících s krizemi nebo mimořádnými událostmi na jednotném trhu naléhavé důvody vyžadují, aby se po přechodnou dobu používaly kosmická data nebo služby, které nejsou zapsány v Unijním rejstříku kosmických objektů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1082
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 136

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(136) Komise by měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty, pokud v řádně odůvodněných případech souvisejících s krizemi nebo mimořádnými událostmi na jednotném trhu naléhavé důvody vyžadují, aby se po přechodnou dobu používaly kosmická data nebo služby, které nejsou zapsány v Unijním rejstříku kosmických objektů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1083
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 136

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(136) Komise by měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty, pokud v řádně odůvodněných případech souvisejících s krizemi nebo mimořádnými událostmi na jednotném trhu naléhavé důvody vyžadují, aby se po přechodnou dobu používaly kosmická data nebo služby, které nejsou zapsány v Unijním rejstříku kosmických objektů.	(136) Komise by měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty, pokud v řádně odůvodněných případech souvisejících s krizemi nebo mimořádnými událostmi na jednotném trhu naléhavé důvody vyžadují, aby se po přechodnou dobu používaly kosmická data nebo služby, které nejsou zapsány v Unijním rejstříku kosmických objektů***, a tyto akty by měl Evropský parlament a Rada přijmout co nejdříve***.

Or. ro

Odůvodnění

Spolupráce mezi třemi evropskými orgány má zásadní význam pro včasné schvalování legislativních aktů, které mají dopad na toto odvětví.

Pozměňovací návrh 1084
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 136

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(136) Komise by měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty, pokud v řádně odůvodněných případech souvisejících s krizemi nebo mimořádnými událostmi na jednotném trhu naléhavé důvody vyžadují, aby se po přechodnou dobu používaly kosmická data nebo služby, které nejsou zapsány v ***Unijním rejstříku kosmických objektů***.	(136) Komise by měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty, pokud v řádně odůvodněných případech souvisejících s krizemi nebo mimořádnými událostmi na jednotném trhu naléhavé důvody vyžadují, aby se po přechodnou dobu používaly kosmická data nebo služby, které nejsou zapsány v ***URSA***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1085
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 136

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(136) Komise by měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty, pokud v řádně odůvodněných případech souvisejících s krizemi nebo mimořádnými událostmi na jednotném trhu naléhavé důvody vyžadují, aby se po přechodnou dobu používaly kosmická data nebo služby, které nejsou zapsány v ***Unijním rejstříku kosmických objektů***.	(136) Komise by měla přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty, pokud v řádně odůvodněných případech souvisejících s krizemi nebo mimořádnými událostmi na jednotném trhu naléhavé důvody vyžadují, aby se po přechodnou dobu používaly kosmická data nebo služby, které nejsou zapsány v ***URSA***.

Or. en

Odůvodnění

Následné sladění pravidel

Pozměňovací návrh 1086
Elena Donazzan

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 136 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(136a) Toto nařízení by mělo zachovat pevnou a trvalou spolupráci s evropskými partnery jako základní kámen politiky pro oblast vesmíru. Zároveň by Unie měla ve stále konkurenčnější a strategičtější oblasti postupně a rozumně podporovat upřednostňování Evropy v klíčových segmentech kosmického ekosystému. Sladění tohoto přístupu s cíli Evropského fondu pro konkurenceschopnost pomůže posílit evropskou průmyslovou základnu, podpořit inovace a zvýšit odolnost evropského kosmického odvětví.

Or. en

Pozměňovací návrh 1087
Marina Mesure

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 137

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(137) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření jednotného trhu pro kosmické odvětví prostřednictvím harmonizovaných společných pravidel, která mají řešit zásadní rizika pro kosmickou infrastrukturu a kosmické služby, a tím zajistit bezpečnost, odolnost a environmentální udržitelnost	***vypouští se***

kosmických činností, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale spíše jich může být z důvodu rozsahu nebo účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 1088
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 137

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(137) ***Jelikož*** cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření jednotného trhu pro kosmické odvětví prostřednictvím harmonizovaných společných pravidel, která mají řešit zásadní rizika pro kosmickou infrastrukturu a kosmické služby, a tím zajistit bezpečnost, odolnost a environmentální udržitelnost kosmických činností, ***nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale spíše jich může být z důvodu rozsahu nebo účinků lépe dosaženo na úrovni Unie,*** může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.	(137) ***K dosažení*** cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření jednotného trhu pro kosmické odvětví prostřednictvím harmonizovaných společných pravidel, která mají řešit zásadní rizika pro kosmickou infrastrukturu a kosmické služby, a tím zajistit bezpečnost, odolnost a environmentální udržitelnost kosmických činností, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1089
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 137

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(137) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření jednotného trhu pro kosmické odvětví prostřednictvím harmonizovaných společných pravidel, která mají řešit zásadní rizika pro kosmickou infrastrukturu a kosmické služby, a tím zajistit bezpečnost**,** odolnost ***a environmentální udržitelnost*** kosmických činností, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale spíše jich může být z důvodu rozsahu nebo účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.	(137) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření jednotného trhu pro kosmické odvětví prostřednictvím harmonizovaných společných pravidel, která mají řešit zásadní rizika pro kosmickou infrastrukturu a kosmické služby, a tím zajistit bezpečnost ***a*** odolnost kosmických činností ***a bezpečné a účelné využívání orbitálního prostředí***, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale spíše jich může být z důvodu rozsahu nebo účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1090
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 137

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(137) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření jednotného trhu pro kosmické odvětví prostřednictvím harmonizovaných společných pravidel, která mají řešit zásadní rizika pro kosmickou infrastrukturu a kosmické služby, a tím zajistit bezpečnost**,** odolnost ***a environmentální udržitelnost***	(137) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž vytvoření jednotného trhu pro kosmické odvětví prostřednictvím harmonizovaných společných pravidel, která mají řešit zásadní rizika pro kosmickou infrastrukturu a kosmické služby, a tím zajistit bezpečnost ***a*** odolnost kosmických činností, nemůže být uspokojivě dosaženo

kosmických činností, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale spíše jich může být z důvodu rozsahu nebo účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

na úrovni členských států, ale spíše jich může být z důvodu rozsahu nebo účinků lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Or. en

Pozměňovací návrh 1091
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 137 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(137a) Provádění tohoto nařízení by mělo zachovat a posílit konkurenční postavení unijních provozovatelů kosmických zařízení. Požadavky by měly být přiměřené, technicky proveditelné a ekonomicky životaschopné a jejich dopad na konkurenceschopnost by měl být pravidelně přezkoumáván, aby nepředstavovaly zbytečnou zátěž, která by znevýhodňovala provozovatele Unie na globálním trhu nebo podporovala přesun kosmických činností mimo Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 1092
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 138

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(138) Dodržování pravidel environmentální udržitelnosti provozovateli kosmických zařízení, kteří jsou malými podniky nebo výzkumnými či vzdělávacími institucemi, by se mělo vyžadovat 48 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, zatímco požadavky týkající se poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru by se měly uplatňovat 60 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1093
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 138

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(138) Dodržování pravidel environmentální udržitelnosti provozovateli kosmických zařízení, kteří jsou malými podniky nebo výzkumnými či vzdělávacími institucemi, by se mělo vyžadovat 48 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, zatímco požadavky týkající se poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru by se měly uplatňovat 60 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1094
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 138

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(138) Dodržování pravidel environmentální udržitelnosti provozovateli kosmických zařízení, kteří jsou malými podniky nebo výzkumnými či vzdělávacími institucemi, by se mělo vyžadovat 48 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, zatímco požadavky týkající se poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru by se měly uplatňovat 60 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1095
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 138

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(138) Dodržování pravidel environmentální udržitelnosti provozovateli kosmických zařízení, kteří jsou malými podniky nebo výzkumnými či vzdělávacími institucemi, by se mělo vyžadovat 48 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, zatímco požadavky týkající se poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru by se měly uplatňovat 60 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1096
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 138

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(138) Dodržování pravidel environmentální udržitelnosti provozovateli kosmických zařízení, kteří jsou malými podniky nebo výzkumnými či vzdělávacími institucemi, by se mělo vyžadovat 48 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, zatímco požadavky týkající se poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru by se měly uplatňovat 60 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1097
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 139

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(139) Toto nařízení navíc náležitě zohledňuje délku přípravy kosmické mise a technická a komplexní omezení jednotlivých milníků v průběhu inženýrských a výrobních fází kosmické lodi. Stanovit přechodné období, aby se zohlednila tato omezení související s technickými úpravami, které jsou nutné v přípravných fázích kosmické mise ***v souvislosti s fází kritického přezkoumání návrhu***, se jeví jako nezbytné.	(139) Toto nařízení navíc náležitě zohledňuje délku přípravy kosmické mise a technická a komplexní omezení jednotlivých milníků v průběhu inženýrských a výrobních fází kosmické lodi. Stanovit přechodné období, aby se zohlednila tato omezení související s technickými úpravami, které jsou nutné v přípravných fázích kosmické mise, se jeví jako nezbytné. ***Přezkum systémových požadavků představuje nejstarší formální milník ve vývojovém cyklu kosmického prostředku, u něhož byly přezkoumány a stanoveny všechny funkční a výkonnostní požadavky na úrovni systému, a to bez ohledu na vyspělost podrobného návrhu. Použití dokončení přezkumu požadavků na systém jako referenčního bodu pro přechodné ustanovení – a požadavek, aby byl přezkum dokončen do 36 měsíců od***

vstupu tohoto nařízení v platnost – zajišťuje, aby se nový rámec vztahoval na programy, které jsou dostatečně brzy na to, aby bylo dosaženo souladu bez zásadního přepracování, a zároveň chrání provozovatele, kteří již dokončili fázi systémového inženýrství. Kosmické prostředky, na které se vztahuje přechodné období, by však měly být v souladu s tímto nařízením po čtyřech letech od jeho vstupu v platnost, bez ohledu na datum jejich vypuštění.

Or. en

Odůvodnění

Vyjasnění, že přechodné období odkazuje spíše na milník nařízení o recyklaci lodí než na pevně stanovené kalendářní datum, zajišťuje, že přechodný režim funguje tak, jak bylo zamýšleno, bez ohledu na zpoždění při vstupu nařízení v platnost. S provozovateli se zachází konzistentně na základě vyspělosti návrhu, a nikoli na základě náhodného legislativního kalendáře.

Pozměňovací návrh 1098
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 139

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(139) Toto nařízení ***navíc*** náležitě zohledňuje délku přípravy kosmické mise a technická a komplexní omezení jednotlivých milníků v průběhu inženýrských a výrobních fází kosmické lodi. Stanovit přechodné období, aby se zohlednila tato omezení související s technickými úpravami, které jsou nutné v přípravných fázích kosmické mise v souvislosti s fází kritického přezkoumání návrhu, se jeví jako nezbytné.	(139) Toto nařízení náležitě zohledňuje délku přípravy kosmické mise a technická a komplexní omezení jednotlivých milníků v průběhu inženýrských a výrobních fází kosmické lodi. Stanovit přechodné období, aby se zohlednila tato omezení související s technickými úpravami, které jsou nutné v přípravných fázích kosmické mise v souvislosti s fází kritického přezkoumání návrhu, se jeví jako nezbytné.

Or. en

Pozměňovací návrh 1099
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 140

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(140) Provozovatelům kosmických zařízení by měl být poskytnut dostatečný čas na přizpůsobení se požadavkům stanoveným v tomto nařízení. Toto nařízení by se proto mělo použít 24 měsíců po vstupu v platnost,	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1100
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 140

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(140) Provozovatelům ***kosmických*** zařízení by měl být poskytnut dostatečný čas na přizpůsobení se požadavkům stanoveným v tomto nařízení. Toto nařízení by se proto mělo použít ***24*** měsíců po vstupu v platnost,	(140) Provozovatelům ***kosmického*** zařízení by měl být poskytnut dostatečný čas na přizpůsobení se ***novým*** požadavkům stanoveným v tomto nařízení. Toto nařízení by se proto mělo použít ***36*** měsíců po vstupu v platnost,

Or. en

Pozměňovací návrh 1101
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 140

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(140) Provozovatelům kosmických zařízení by měl být poskytnut dostatečný čas na přizpůsobení se požadavkům stanoveným v tomto nařízení. Toto nařízení by se proto mělo použít ***24*** měsíců po vstupu v platnost,	(140) Provozovatelům kosmických zařízení by měl být poskytnut dostatečný čas na přizpůsobení se požadavkům stanoveným v tomto nařízení. Toto nařízení by se proto mělo použít ***48*** měsíců po vstupu v platnost,

Or. en

Pozměňovací návrh 1102
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 140

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(140) Provozovatelům kosmických zařízení by měl být poskytnut dostatečný čas na přizpůsobení se požadavkům stanoveným v tomto nařízení. Toto nařízení by se proto mělo použít ***24*** měsíců po vstupu v platnost,	(140) Provozovatelům kosmických zařízení by měl být poskytnut dostatečný čas na přizpůsobení se požadavkům stanoveným v tomto nařízení. Toto nařízení by se proto mělo použít ***36*** měsíců po vstupu v platnost,

Or. en

Pozměňovací návrh 1103
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví pravidla pro vytvoření a fungování vnitřního trhu ***s kosmickými daty a službami***.	1. Toto nařízení stanoví pravidla ***pouze*** pro vytvoření a fungování vnitřního trhu ***kosmických činností a služeb***. ***Tato pravidla se omezí na odůvodněné případy překážek na vnitřním trhu a vyhnou se plošné harmonizaci vnitrostátních povolovacích postupů a postupů dohledu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1104
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví pravidla pro vytvoření a fungování vnitřního trhu s kosmickými daty a službami.	1. Toto nařízení stanoví pravidla pro vytvoření a fungování vnitřního trhu s kosmickými daty a službami***, aniž jsou dotčena mezinárodní práva a povinnosti členských států nebo jejich svoboda řídit související rizika jako odpovědného státu podle mezinárodního práva***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1105
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví pravidla pro vytvoření a fungování vnitřního trhu s ***kosmickými daty a službami***.	1. Toto nařízení stanoví pravidla pro vytvoření a fungování vnitřního trhu s ***primárním poskytováním kosmických dat a služeb***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1106
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Cílem tohoto nařízení je podpořit mezinárodní konkurenceschopnost kosmického průmyslu Unie zajištěním přiměřených a technologických požadavků.

Or. en

Pozměňovací návrh 1107
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických služeb ***prostřednictvím provozu a využívání kosmické infrastruktury, díky níž jsou získávána kosmická data***, stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:	2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických služeb ***a kosmických dat***, stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:

Or. en

Pozměňovací návrh 1108
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických služeb prostřednictvím provozu a využívání kosmické	2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a ***přiměřené*** environmentální udržitelnosti kosmických služeb prostřednictvím provozu a využívání kosmické infrastruktury, díky

infrastruktury, díky níž jsou získávána kosmická data, stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:	níž jsou získávána kosmická data, stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:

Or. en

Pozměňovací návrh 1109
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti ***kosmických služeb*** prostřednictvím provozu a využívání kosmické infrastruktury***, díky níž jsou získávána kosmická data,*** stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:	2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti prostřednictvím provozu a využívání kosmické infrastruktury ***pro účely poskytování služeb a dat v Unii*** stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh vyjasňuje, že cílem nařízení je řídit kosmickou infrastrukturu, pokud se používá k poskytování služeb a dat v Unii. Lépe odráží tržně orientovanou logiku textu, zlepšuje právní jasnost.

Pozměňovací návrh 1110
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických služeb ***prostřednictvím***	2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických ***činností při poskytování***

provozu a využívání kosmické infrastruktury, díky níž jsou získávána kosmická data, stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:	***kosmických*** služeb ***a primárně poskytování kosmických dat v Unii*** stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:

Or. en

Pozměňovací návrh 1111
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti ***kosmických služeb*** prostřednictvím provozu a využívání kosmické infrastruktury***, díky níž jsou získávána kosmická data,*** stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:	2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti prostřednictvím provozu a využívání kosmické infrastruktury ***při poskytování služeb a dat v Unii*** stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:

Or. en

Pozměňovací návrh 1112
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti***,*** odolnosti ***a environmentální udržitelnosti*** kosmických služeb prostřednictvím provozu a využívání kosmické infrastruktury, díky níž jsou získávána kosmická data, stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:	2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti ***a*** odolnosti kosmických služeb prostřednictvím provozu a využívání kosmické infrastruktury, díky níž jsou získávána kosmická data, stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:

Or. en

Pozměňovací návrh 1113
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických služeb prostřednictvím provozu a ***využívání kosmické infrastruktury, díky níž jsou získávána kosmická data,*** stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:	2. V zájmu dosažení vysoké společné úrovně bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických ***činností při poskytování kosmických*** služeb prostřednictvím provozu a ***kosmických dat*** stanoví toto nařízení harmonizovaná pravidla pro:

Or. en

Pozměňovací návrh 1114
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. -a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-a) bezpečnost, odolnost a environmentální udržitelnost kosmické infrastruktury;

Or. en

Odůvodnění

Doplnění výslovného odkazu na bezpečnost, odolnost a environmentální udržitelnost kosmické infrastruktury jako cíle nařízení odstraňuje mezeru ve textu Komise, který se zaměřuje pouze na vrstvu navazujících služeb. Fyzická infrastruktura a její provozní bezpečnost jsou regulačním základem, na němž závisí kvalita služeb. Objektivní seznam by to měl odrážet.

Pozměňovací návrh 1115

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii***, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi a poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích*** při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi***, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických činností***;	a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii***, jejich zápis*** a dohled nad nimi;

Or. en

Odůvodnění

Tento odstavec byl rozšířen v písmenech aa) a ab) v zájmu lepší srozumitelnosti.

Pozměňovací návrh 1116
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii***, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi a poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích*** při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi***, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti***	a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii***, jejich zápis*** a dohled nad nimi;

kosmických činností;

Or. en

Pozměňovací návrh 1117
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi a poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických činností;	a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi a poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických činností***, jakož i jejich mezinárodní závazky, s cílem zajistit, aby kosmické činnosti byly v souladu s pravidly mezinárodního práva a se zásadami stanovenými v příslušných smlouvách***;

Or. ro

Odůvodnění

Evropský a mezinárodní regulační rámec, mimo jiné prostřednictvím společných norem a mechanismů dodržování předpisů, je přínosný pro všechny provozovatele a provozovatele z příslušného oboru.

Pozměňovací návrh 1118
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, ***jejich zápis a dohled nad nimi,*** respektive zápis kosmických činností prováděných ***mezinárodními organizacemi a*** poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii ***a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických činností***;	a) povolování ***a zápis*** kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, respektive zápis kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 1119
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných ***mezinárodními organizacemi a*** poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických činností;	a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti kosmických činností;

Or. en

Pozměňovací návrh 1120
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolování kosmických činností ***prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi a poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při*** poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti ***kosmických činností;***	a) povolování kosmických činností ***určených k*** poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii***, jejich zápis*** a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti***, prováděné:***
	i) poskytovatele kosmických služeb usazené v Unii;
	ii) mezinárodní organizace, s nimiž je v platnosti dohoda;
	iii) poskytovatelé kosmických služeb usazení ve třetích zemích;

Or. en

Pozměňovací návrh 1121
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi	a) povolování kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými v Unii, jejich zápis a dohled nad nimi, respektive zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi

a poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti**,** odolnosti ***a environmentální udržitelnosti*** kosmických činností;	a poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi, pokud jde o otázky bezpečnosti ***a*** odolnosti kosmických činností;

Or. en

Pozměňovací návrh 1122
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) zápis kosmických činností prováděných poskytovateli kosmických služeb usazenými ve třetích zemích při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi;

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh vyděluje provozovatele ze třetích zemí do samostatného odstavce, čímž se zpřehledňuje struktura nařízení a usnadňuje jeho dodržování. Rovněž zdůrazňuje, že přístup provozovatelů ze zemí mimo EU na trh Unie by měl podléhat zvláštnímu režimu zápisu a dohledu

Pozměňovací návrh 1123
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a a (nové)
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. aa

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) zápis kosmických činností

prováděných mezinárodními organizacemi, s výhradou mezinárodních dohod v souladu s články 107 nebo 108;

Or. en

Pozměňovací návrh 1124
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) bezpečnost, odolnost a environmentální udržitelnost kosmické infrastruktury;

Or. en

Pozměňovací návrh 1125
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi při poskytování kosmických dat nebo služeb v Unii a dohled nad nimi;

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh poskytuje mezinárodním organizacím samostatnou právní kategorii namísto jejich sloučení s provozovateli ze třetích zemí. To zlepšuje srozumitelnost ustanovení o oblasti působnosti.

Pozměňovací návrh 1126
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi při poskytování služeb a údajů v Unii a dohled nad nimi;

Or. en

Pozměňovací návrh 1127
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ac) zápis kosmických činností prováděných provozovateli kosmických zařízení usazenými ve třetích zemích při poskytování služeb a dat v Unii a dohled nad nimi;

Or. en

Pozměňovací návrh 1128
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ac) zápis kosmických činností prováděných provozovateli kosmických zařízení usazenými ve třetích zemích;

Or. en

Pozměňovací návrh 1129
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ad) bezpečnost, odolnost a udržitelnost kosmických činností;

Or. en

Pozměňovací návrh 1130
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a e (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ae) zápis kosmických činností prováděných mezinárodními organizacemi, na něž se vztahují mezinárodní dohody v souladu s článkem 107 nebo 108;

Or. en

Pozměňovací návrh 1131
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a g (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	ag) opatření k budování kapacit na podporu uplatňování tohoto nařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 1132
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pravidla řízení provozu na oběžné dráze prostřednictvím poskytování služeb pro předcházení kolizím;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1133
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***pravidla*** řízení provozu ***na oběžné dráze*** prostřednictvím poskytování služeb ***pro předcházení kolizím***;	b) řízení ***kosmického*** provozu prostřednictvím poskytování služeb;

Or. en

Pozměňovací návrh 1134
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) aspekty ***správy*** a prosazování ***těchto pravidel***;	c) aspekty ***řízení, dohledu*** a prosazování ***týkající se povolování a zápisu kosmických činností***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1135
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) aspekty ***správy*** a prosazování ***těchto pravidel***;	c) aspekty ***řízení*** a prosazování ***týkající se povolování a zápisu kosmických činností***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1136
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***aspekty správy a prosazování těchto pravidel***;	c) ***správní a donucovací pravomoci na úrovni členských států a na úrovni Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1137
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***aspekty*** správy a prosazování ***těchto pravidel***;	c) ***pravomoci*** správy a prosazování;

Or. en

Pozměňovací návrh 1138
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c a (nové)
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. ca

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) opatření k budování kapacit na podporu uplatňování tohoto nařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 1139
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vytvoření kosmického štítku EU a opatření na budování kapacit.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1140
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vytvoření kosmického štítku EU a opatření na budování kapacit.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1141
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) vytvoření kosmického štítku EU a opatření na budování kapacit.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1142
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***vytvoření*** kosmického štítku ***EU a opatření na budování kapacit.***	d) ***zřízení dobrovolného*** kosmického štítku ***Unie,***

Or. en

Pozměňovací návrh 1143
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) prováděcí opatření a opatření k budování kapacit;

Or. en

Pozměňovací návrh 1144
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se vztahuje na tyto poskytovatele kosmických služeb:	1. Toto nařízení se vztahuje na tyto poskytovatele kosmických služeb ***a činnosti***:

Or. en

Pozměňovací návrh 1145
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se vztahuje na ***tyto poskytovatele*** kosmických služeb:	1. Toto nařízení se vztahuje na ***poskytování*** kosmických služeb ***v Unii***:

Or. en

Pozměňovací návrh 1146
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) mezinárodní organizace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1147
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) mezinárodní organizace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1148
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – písm. d
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) mezinárodní organizace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1149
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

d)	***mezinárodní organizace.***	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1150
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) mezinárodní organizace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1151
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) mezinárodní organizace.	d) mezinárodní organizace ***v souladu s podmínkami stanovenými v platné dohodě***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1152
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Ustanovení hlavy IV kapitol I a V se nevztahují na oběžné dráhy vzdálenější než geostacionární oběžná	***vypouští se***

dráha Země.

Or. en

Pozměňovací návrh 1153
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Ustanovení hlavy IV kapitol I a V se nevztahují na oběžné dráhy vzdálenější než geostacionární oběžná dráha Země.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1154
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Ustanovení hlavy IV kapitol I a V se nevztahují na oběžné dráhy vzdálenější než geostacionární oběžná dráha Země.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1155
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Ustanovení hlavy IV kapitol	2. Ustanovení hlavy IV kapitol

I a V se nevztahují na oběžné ***dráhy vzdálenější než geostacionární oběžná dráha*** Země.	I a V se nevztahují na ***kosmické objekty, které nejsou provozovány na*** oběžné ***dráze*** Země.

Or. en

Odůvodnění

Nahrazení pevně stanovené výjimky „vzdálenější než geostacionární oběžná dráha Země“ výjimkou „mimo oběžnou dráhu Země“ lépe zachycuje zamýšlenou výjimku z oblasti působnosti (cislunární, meziplanetární mise) a zároveň zabraňuje technické nejednoznačnosti výjimky „vzdálenější než geostacionární oběžná dráha Země“ v případě vysoce eliptických nebo přechodových oběžných drah. Pozměněná formulace je technicky přesná a technologicky neutrální.

Pozměňovací návrh 1156
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Toto nařízení se nevztahuje na***:***	3. Toto nařízení se nevztahuje na ***subjekty veřejné správy, které vykonávají své činnosti v oblasti národní bezpečnosti, veřejné bezpečnosti, obrany nebo prosazování práva, včetně prevence, vyšetřování, odhalování a stíhání trestných činů, ani na kosmické činnosti prováděné jejich jménem bez ohledu na to, který provozovatel kosmického zařízení kosmické činnosti vykonává.***

Or. en

Odůvodnění

Omezení oblasti působnosti jako ve směrnici o odolnosti kritických subjektů a směrnici NIS 2.

Pozměňovací návrh 1157
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. -a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-a) kosmické činnosti prováděné na oběžných drahách mimo geostacionární oběžnou dráhu Země (GEO)

Or. en

Pozměňovací návrh 1158
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. a
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) kosmické objekty používané výhradně pro ***účely*** obrany nebo národní bezpečnosti, bez ohledu na to, který poskytovatel kosmických služeb tyto činnosti provádí;	a) kosmické objekty***, včetně kosmických dat a služeb, které poskytují,*** používané výhradně pro obrany nebo národní bezpečnosti, bez ohledu na to, který poskytovatel kosmických služeb tyto činnosti provádí;

Or. en

Pozměňovací návrh 1159
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) kosmické objekty používané výhradně pro účely obrany nebo národní bezpečnosti, bez ohledu na to, který ***poskytovatel kosmických služeb*** tyto činnosti provádí;	a) kosmické objekty***, včetně kosmických dat a služeb, které poskytují,*** používané výhradně pro účely obrany nebo národní bezpečnosti, bez ohledu na to, který ***provozovatel kosmického zařízení*** tyto činnosti provádí;

Or. en

Pozměňovací návrh 1160
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) kosmické objekty používané výhradně pro účely obrany ***nebo národní bezpečnosti,*** bez ohledu na to, který poskytovatel kosmických služeb tyto činnosti provádí;	a) kosmické objekty ***ve vlastnictví členských států nebo Unie*** používané výhradně pro účely obrany bez ohledu na to, který poskytovatel kosmických služeb tyto činnosti provádí;

Or. en

Pozměňovací návrh 1161
Elena Donazzan

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) kosmické činnosti mimo hřbitovní oběžnou dráhu, včetně tranzitního letu příslušných kosmických objektů na hřbitovní oběžnou dráhu a dále

Or. en

Pozměňovací návrh 1162
Marina Mesure

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kosmické objekty, které byly pro obranné účely dočasně umístěny pod vojenskou operaci a kontrolu po dobu	***vypouští se***

trvání příslušné kosmické mise;

Or. fr

Pozměňovací návrh 1163
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kosmické objekty, které byly pro obranné účely dočasně umístěny pod vojenskou operaci a kontrolu po dobu trvání příslušné kosmické mise;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1164
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kosmické objekty, které byly pro obranné účely dočasně umístěny pod vojenskou operaci a kontrolu ***po dobu trvání příslušné kosmické mise***;	b) kosmické objekty, které byly pro obranné účely dočasně ***nebo částečně*** umístěny pod vojenskou operaci a kontrolu***. Každý členský stát určí podle svého vlastního uvážení, zda se na kosmický objekt vztahuje tato výjimka, aniž by měl povinnost toto určení oznámit nebo odůvodnit Komisi***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1165
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kosmické objekty, které ***byly pro obranné účely*** dočasně umístěny pod ***vojenskou operaci a kontrolu po*** dobu trvání ***příslušné kosmické mise***;	b) kosmické objekty, které ***jsou výjimečně a*** dočasně umístěny pod ***výlučné operační velení a řízení vojenských orgánů, přísně omezeny na*** dobu trvání ***konkrétní vojenské mise a používány výhradně pro obranné účely***;

Or. en

Odůvodnění

Zpřísnění vojenského vyloučení s cílem vyžadovat splnění zásad „výlučné operační velení a řízení“ a „výhradně pro obranné účely“ během „konkrétní vojenské mise“ zabraňuje zneužití vyloučení. Revidovaná formulace zachovává legitimní rozsah vyloučení a zároveň odstraňuje veškeré mezery.

Pozměňovací návrh 1166
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. b
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kosmické objekty, které ***byly pro obranné účely*** dočasně ***umístěny pod vojenskou operaci a kontrolu*** po dobu trvání ***příslušné kosmické mise***;	b) kosmické objekty, ***včetně kosmických dat a služeb,*** které ***poskytují, které se*** dočasně ***používají k provádění operací souvisejících s obranou nebo národní bezpečností*** po dobu trvání ***příslušných kosmických operací***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1167
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) kosmické objekty, které byly pro obranné účely ***dočasně umístěny pod vojenskou operaci a kontrolu*** po dobu trvání ***příslušné kosmické mise***;	b) kosmické objekty, ***včetně kosmických dat a služeb, které poskytují,*** které byly ***dočasně umístěny*** pro obranné účely ***v rámci vojenské operace a kontroly, a to*** po dobu trvání ***příslušných kosmických operací***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1168
Angelika Winzig

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) kosmické činnosti prováděné mezinárodními organizacemi, které se řídí mezinárodním právem veřejným, aniž je dotčeno poskytování kosmických služeb nebo kosmických dat v Unii nebo účast na činnostech spadajících do její oblasti působnosti. Pokud mezinárodní organizace poskytují tyto kosmické služby nebo kosmická data v Unii nebo se účastní činností souvisejících s tímto nařízením, mohou být způsoby jejich účasti, včetně podmínek souladu nebo rovnocennosti, stanoveny prostřednictvím mezinárodních dohod uzavřených mezi Unií a dotčenou mezinárodní organizací v souladu s článkem 218 Smlouvy o fungování EU. Tyto dohody mohou případně obsahovat ujednání zajišťující úroveň bezpečnosti, odolnosti a environmentální udržitelnosti rovnocennou úrovni požadované tímto nařízením.

Or. en

Odůvodnění

Zahrnutí mezinárodních organizací do obecné oblasti působnosti nařízení by mohlo vést k právní nejistotě, pokud jde o příslušnost a prosazování, neboť jejich činnost se řídí mezinárodním právem veřejným a odráží odlišný právní status.

Pozměňovací návrh 1169
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***prostředky vypuštěné do vesmíru před 1. lednem 2030***.	d) ***kosmické objekty, jejichž vypuštění je plánováno do 48 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1170
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. d
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***prostředky*** vypuštěné do vesmíru před ***1. lednem 2030***.	d) ***kosmické objekty*** vypuštěné do vesmíru před ***uplynutím 36 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1171
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***prostředky*** vypuštěné do vesmíru ***před 1. lednem 2030***.	d) ***kosmické objekty*** vypuštěné do vesmíru ***36 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1172
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) prostředky vypuštěné do vesmíru před ***1. lednem 2030***.	d) prostředky vypuštěné do vesmíru před ***vstupem tohoto nařízení v platnost***.

Or. en

Odůvodnění

Nahrazením pevného rozhodného data 1. ledna 2030 pro aktiva, pro něž platí zachování právních účinků, slovy „před vstupem tohoto nařízení v platnost“ se zajistí, že vyloučení bude fungovat jako skutečná výjimka z dřívějších ustanovení bez ohledu na to, kdy nařízení vstoupí v platnost.

Pozměňovací návrh 1173
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) prostředky vypuštěné do vesmíru před ***1. lednem 2030***.	d) prostředky vypuštěné do vesmíru před ***vstupem tohoto nařízení v platnost***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1174
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter

Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. kosmické činnosti prováděné mimo hřbitovní oběžnou dráhu, včetně tranzitních letů příslušných kosmických objektů za účelem překročení této oběžné dráhy;

Or. en

Pozměňovací návrh 1175
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Požadavky stanovené v hlavě IV kapitole I týkající se návrhu a výroby kosmických objektů se vztahují na kosmické objekty, pokud jsou prostřednictvím jejich provozu získávána kosmická data, jež se využívají v Unii, nebo se umožňuje poskytování kosmických služeb v Unii.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1176
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

4. Požadavky stanovené v hlavě IV kapitole I týkající se návrhu a výroby kosmických objektů se vztahují na kosmické objekty, pokud jsou prostřednictvím jejich provozu získávána kosmická data, jež se využívají v Unii, nebo se umožňuje poskytování kosmických služeb v Unii.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1177
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 4
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Požadavky stanovené v hlavě IV kapitole I týkající se návrhu a výroby kosmických objektů se vztahují na kosmické objekty, pokud jsou prostřednictvím jejich provozu získávána kosmická data, jež se využívají v Unii, nebo se umožňuje poskytování kosmických služeb v Unii.	4. Požadavky stanovené v hlavě IV kapitole I týkající se návrhu a výroby kosmických objektů se vztahují na kosmické objekty, pokud jsou prostřednictvím jejich provozu získávána kosmická data, jež se využívají v Unii, nebo se umožňuje poskytování kosmických služeb v Unii***, s výhradou kvalifikací a výjimek stanovených v tomto nařízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1178
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 3 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Volný pohyb	***Minimální harmonizace***

Or. en

Pozměňovací návrh 1179
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Členské státy neomezí z důvodů souvisejících s bezpečností, odolností a environmentální udržitelností, na které se vztahuje*** toto nařízení***, poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v Unijním rejstříku*** kosmických ***objektů uvedeném v článku 24***.	1. Toto nařízení ***nebrání členským státům přijmout nebo zachovat ustanovení vnitrostátního práva s cílem dosáhnout vyšší úrovně bezpečnosti*** kosmických ***činností***.

Or. en

Odůvodnění

Formulováno po vzoru směrnice o odolnosti kritických subjektů a směrnice NIS 2.

Pozměňovací návrh 1180
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy ***neomezí z důvodů souvisejících s bezpečností, odolností a environmentální udržitelností, na které*** se vztahuje toto nařízení, ***poskytování*** kosmických ***dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými*** v Unijním rejstříku kosmických ***objektů*** uvedeném v článku 24.	1. Členské státy ***zajistí volný pohyb kosmických dat a kosmických služeb, na něž*** se vztahuje toto nařízení, ***pocházejících z*** kosmických ***činností zapsaných*** v unijním rejstříku kosmických ***činností (URSA)*** uvedeném v článku 24***, v rámci Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1181
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy neomezí z důvodů souvisejících s bezpečností, odolností a environmentální udržitelností, na které se vztahuje toto nařízení, poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v Unijním rejstříku kosmických ***objektů*** uvedeném v článku 24.	1. Členské státy neomezí z důvodů souvisejících s bezpečností, odolností a environmentální udržitelností, na které se vztahuje toto nařízení, poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v Unijním rejstříku kosmických ***činností*** uvedeném v článku 24.

Or. en

Pozměňovací návrh 1182
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy neomezí z důvodů ***souvisejících s bezpečností, odolností a environmentální udržitelností, na které se vztahuje toto nařízení,*** poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v Unijním rejstříku kosmických objektů uvedeném v článku 24.	1. Členské státy neomezí z ***jiných než obranných*** důvodů poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v unijním rejstříku kosmických objektů uvedeném v článku 24.

Or. en

Pozměňovací návrh 1183
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy neomezí z důvodů souvisejících s bezpečností**,** odolností ***a environmentální udržitelností, na které*** se vztahuje toto nařízení, poskytování kosmických dat a služeb v Unii ***poskytovateli kosmických služeb zapsanými v Unijním rejstříku kosmických objektů uvedeném v článku 24***.	1. Členské státy neomezí z důvodů souvisejících s bezpečností ***a*** odolností***, na něž*** se vztahuje toto nařízení, poskytování kosmických dat a služeb v Unii***. Požadavky na environmentální udržitelnost nesmí sloužit jako důvod pro omezení přístupu na trh***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1184
Markus Buchheit

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy neomezí z důvodů souvisejících s bezpečností**,** odolností ***a environmentální udržitelností, na které*** se vztahuje toto nařízení, poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v Unijním rejstříku kosmických objektů uvedeném v článku 24.	1. Členské státy neomezí z důvodů souvisejících s bezpečností ***a*** odolností***, na něž*** se vztahuje toto nařízení, poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v unijním rejstříku kosmických objektů uvedeném v článku 24.

Or. en

Pozměňovací návrh 1185
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy neomezí z důvodů	1. Členské státy neomezí z důvodů

souvisejících s bezpečností, odolností a ***environmentální*** udržitelností, na ***které*** se vztahuje toto nařízení, poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v Unijním rejstříku kosmických objektů uvedeném v článku 24.	souvisejících s bezpečností, odolností a udržitelností, na ***něž*** se vztahuje toto nařízení, poskytování kosmických dat a služeb v Unii poskytovateli kosmických služeb zapsanými v unijním rejstříku kosmických objektů uvedeném v článku 24.

Or. en

Pozměňovací návrh 1186
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V případě, že má poskytovatel kosmických služeb Unie v úmyslu provozovat činnost v jiném členském státě, než je členský stát usazení, nebo z něj vypouštět družice, mohou členské státy bez ohledu na odstavec 1 při vydávání příslušných povolení k provozu nebo vypouštění do vesmíru stanovit přísnější požadavky na bezpečnost, odolnost nebo environmentální udržitelnost ve vztahu k příslušné kosmické misi, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné pro zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti příslušné činnosti nebo vypouštění do vesmíru, pro které je třeba na jejich území získat povolení.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Znění Komise umožňuje členským státům ukládat přísnější požadavky hospodářským subjektům z jiných členských států, které působí nebo uvádějí na trh na jejich území – což je přesný opak cíle jednotného trhu.

Pozměňovací návrh 1187

Markus Buchheit

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V případě, že má poskytovatel kosmických služeb Unie v úmyslu provozovat činnost v jiném členském státě, než je členský stát usazení, nebo z něj vypouštět družice, mohou členské státy bez ohledu na odstavec 1 při vydávání příslušných povolení k provozu nebo vypouštění do vesmíru stanovit přísnější požadavky na bezpečnost***,*** odolnost ***nebo environmentální udržitelnost*** ve vztahu k příslušné kosmické misi, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné ***pro zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti příslušné činnosti nebo vypouštění do vesmíru, pro které je třeba*** na jejich území ***získat povolení***.	2. V případě, že má poskytovatel kosmických služeb Unie v úmyslu provozovat činnost v jiném členském státě, než je členský stát usazení, nebo z něj vypouštět družice, mohou členské státy bez ohledu na odstavec 1 při vydávání příslušných povolení k provozu nebo vypouštění do vesmíru stanovit přísnější požadavky na bezpečnost ***nebo*** odolnost ve vztahu k příslušné kosmické misi, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné***, striktně přiměřené a nediskriminační a týkají se jasně zjištěných místních rizik*** na jejich území***. Tyto přísnější požadavky nesmí být použity jako de facto nástroje politiky v oblasti životního prostředí nebo průmyslové politiky***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1188
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***V případě, že má poskytovatel kosmických služeb Unie v úmyslu provozovat činnost v jiném členském státě, než je členský stát usazení, nebo z něj vypouštět družice, mohou členské státy*** bez ohledu na odstavec 1 při vydávání ***příslušných*** povolení k provozu ***nebo*** vypouštění ***do vesmíru*** stanovit přísnější požadavky ***na bezpečnost, odolnost nebo environmentální udržitelnost ve vztahu k příslušné kosmické misi***, pokud jsou tyto	2. Bez ohledu na odstavec 1 ***mohou členské státy*** při vydávání povolení k provozu ***na svém území nebo k*** vypouštění ***z něj*** stanovit přísnější požadavky***, než jsou požadavky stanovené v tomto nařízení***, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné ***a skutečně nutné*** pro zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti příslušné činnosti nebo vypouštění ***a jsou v souladu s právem Unie***.

požadavky objektivně nezbytné pro zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti příslušné činnosti nebo vypouštění ***do vesmíru, pro které je třeba na jejich území získat povolení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1189
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2
Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***V případě, že má poskytovatel kosmických služeb Unie v úmyslu provozovat činnost v jiném členském státě, než je členský stát usazení, nebo z něj vypouštět družice, mohou členské státy*** bez ohledu na odstavec 1 při vydávání ***příslušných*** povolení ***k provozu nebo vypouštění do vesmíru*** stanovit přísnější požadavky ***na bezpečnost, odolnost nebo environmentální udržitelnost ve vztahu k příslušné kosmické misi***, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné ***pro*** zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti příslušné činnosti nebo ***vypouštění do vesmíru, pro které je třeba na jejich území získat*** povolení.	2. Bez ohledu na odstavec 1 ***může členský stát*** při vydávání povolení stanovit přísnější požadavky***, než jsou požadavky stanovené v tomto nařízení***, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné ***k*** zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti příslušné činnosti nebo ***vypuštění podléhajícího*** povolení ***na jeho území a pokud jsou tyto požadavky v souladu s povinnostmi členských států stanovenými v právních předpisech Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 1190
Massimiliano Salini

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V případě, že má poskytovatel kosmických služeb Unie v úmyslu provozovat činnost v jiném členském státě, než je členský stát usazení, nebo z něj vypouštět družice, mohou členské státy bez ohledu na odstavec 1 při vydávání příslušných povolení k provozu nebo vypouštění do vesmíru stanovit přísnější požadavky na bezpečnost, odolnost nebo environmentální udržitelnost ve vztahu k příslušné kosmické misi, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné pro zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti příslušné činnosti nebo vypouštění do vesmíru, pro které je třeba na jejich území získat povolení.	2. V případě, že má poskytovatel kosmických služeb Unie v úmyslu provozovat činnost v jiném členském státě, než je členský stát usazení, nebo z něj vypouštět družice, mohou členské státy bez ohledu na odstavec 1 při vydávání příslušných povolení k provozu nebo vypouštění do vesmíru stanovit přísnější požadavky na bezpečnost, odolnost nebo environmentální udržitelnost ve vztahu k příslušné kosmické misi, pokud jsou tyto požadavky ***skutečně nutné a*** objektivně nezbytné pro zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti příslušné činnosti nebo vypouštění do vesmíru, pro které je třeba na jejich území získat povolení.

Or. en

Pozměňovací návrh 1191
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***V případě, že má poskytovatel kosmických služeb Unie v úmyslu provozovat činnost v jiném členském státě, než je členský stát usazení, nebo z něj vypouštět družice, mohou členské státy*** bez ohledu na odstavec 1 při vydávání ***příslušných*** povolení k provozu nebo vypouštění ***do vesmíru*** stanovit přísnější požadavky ***na bezpečnost, odolnost nebo environmentální udržitelnost ve vztahu k příslušné kosmické misi***, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné ***pro*** zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo	2. Bez ohledu na odstavec 1 ***může členský stát*** při vydávání povolení k provozu nebo vypouštění stanovit přísnější požadavky***, než jsou požadavky stanovené v tomto nařízení***, pokud jsou tyto požadavky objektivně nezbytné ***k*** zajištění bezpečnosti, odolnosti nebo environmentální udržitelnosti činnosti nebo vypouštění ***podléhajících*** povolení ***na jeho území a pokud jsou tyto požadavky v souladu s povinnostmi členských států stanovenými v právu Unie***.

environmentální udržitelnosti ***příslušné*** činnosti nebo vypouštění ***do vesmíru, pro které je třeba na jejich území získat*** povolení.

Or. en

Pozměňovací návrh 1192
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3
Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy poskytnou veškeré příslušné informace týkající se požadavků uvedených v odstavci 2 prostřednictvím informačního portálu zřízeného v souladu s článkem 110.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1193
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy poskytnou veškeré příslušné informace týkající se požadavků uvedených v odstavci 2 prostřednictvím informačního portálu zřízeného v souladu s článkem 110.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1194

Massimiliano Salini

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy poskytnou veškeré příslušné informace týkající se požadavků uvedených v odstavci 2 prostřednictvím informačního portálu zřízeného v souladu s článkem 110.	3. Členské státy poskytnou veškeré příslušné ***odůvodnění a*** informace týkající se požadavků uvedených v odstavci 2 prostřednictvím informačního portálu zřízeného v souladu s článkem 110.

Or. en

Pozměňovací návrh 1195
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Členské státy poskytnou*** veškeré příslušné informace týkající se požadavků ***uvedených v odstavci 2*** prostřednictvím informačního portálu zřízeného v souladu s článkem 110.	3. ***Členský stát poskytne*** veškeré příslušné informace týkající se ***případných přísnějších*** požadavků ***stanovených*** prostřednictvím informačního portálu zřízeného v souladu s článkem 110.

Or. en

Pozměňovací návrh 1196
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 4	***vypouští se***
Ustanovení o vnitrostátní bezpečnosti	
Tímto nařízením není dotčena odpovědnost členských států za ochranu	

vnitrostátní bezpečnosti a dalších základních funkcí státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 1197
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1
Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tímto nařízením není dotčena odpovědnost členských států ***za ochranu vnitrostátní bezpečnosti a dalších základních funkcí státu***.	***Opatření nezbytná k zajištění národní bezpečnosti***členských států***mají přednost před ustanoveními tohoto nařízení.Žádné ustanovení tohoto nařízení nelze vykládat jako povinnost zpřístupnit utajované nebo citlivé informace, které mají význam pro národní bezpečnost členských států***. ***Tímto nařízením není dotčena odpovědnost členských států za ochranu vnitrostátní bezpečnosti a dalších základních funkcí státu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1198
Katri Kulmuni

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tímto nařízením není dotčena odpovědnost členských států za ochranu ***vnitrostátní*** bezpečnosti ***a dalších základních funkcí*** státu.	Tímto nařízením není dotčena odpovědnost členských států za ochranu ***národní*** bezpečnosti ***ani jejich pravomoc chránit jiné základní funkce*** státu***, včetně zajištění územní celistvosti státu a zajištění připravenosti a reakce v případě mimořádné události nebo krize***. ***Tímto***

nařízením není dotčena svoboda využívání kosmických služeb a dat vládními subjekty v těchto oblastech.

Or. en

Odůvodnění

Strategicky významné kosmické odvětví nepotřebuje nejistoty ani další byrokracii, pokud jde o to, jak mohou členské státy EU reagovat například v krizových situacích.

Pozměňovací návrh 1199
Paolo Borchia, Silvia Sardone, Jorge Martín Frías, Raffaele Stancanelli, Aleksandar Nikolic, Isabella Tovaglieri, Mélanie Disdier, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Barbara Bonte, Pascale Piera

Návrh nařízení
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 4a
	Proporcionalita založená na posouzení rizik
	Při provádění a prosazování tohoto nařízení Komise, agentura a příslušné orgány členských států zajistí, aby byly technické, provozní a správní povinnosti uplatňovány soudržným a přiměřeným způsobem založeným na posouzení rizik s přihlédnutím k povaze, rozsahu a složitosti kosmické činnosti, režimu na oběžné dráze a velikosti a kapacitě provozovatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 1200
Massimiliano Salini

Návrh nařízení
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Článek 4a

Proporcionalita založená na posouzení rizik

1. Za účelem provádění a prosazování tohoto nařízení Komise, agentura a příslušné orgány členských států zajistí, aby technické, provozní a administrativní povinnosti byly soudržné, založené na posouzení rizik a přiměřené s ohledem na povahu, rozsah a složitost kosmické činnosti, režim na oběžné dráze a velikost provozovatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 1201
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „kosmickým objektem“ jakýkoli člověkem vytvořený objekt v kosmickém prostoru, včetně kosmické lodi a orbitálního stupně nosné rakety;	1) „kosmickým objektem“ jakýkoli člověkem vytvořený objekt***, který byl nebo má být vypuštěn do kosmického prostoru nebo sestaven*** v kosmickém prostoru, včetně kosmické lodi ***nebo jejích součástí*** a orbitálního stupně nosné rakety ***nebo jejích součástí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1202
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 1
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „kosmickým objektem“ jakýkoli člověkem vytvořený objekt ***v kosmickém*** prostoru, včetně kosmické lodi a orbitálního stupně nosné rakety;	1) „kosmickým objektem“ jakýkoli člověkem vytvořený objekt***, který byl nebo má být vypuštěn do kosmického*** prostoru, včetně kosmické lodi ***nebo jejích součástí*** a orbitálního stupně nosné rakety ***nebo jejích součástí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1203
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „kosmickým objektem“ ***jakýkoli člověkem vytvořený*** objekt v kosmickém prostoru, včetně kosmické lodi a ***orbitálního stupně*** nosné rakety;	1) „kosmickým objektem“ objekt ***vypouštěný do kosmického prostoru nebo sestavený*** v kosmickém prostoru, včetně kosmické lodi a nosné rakety ***nebo jejích součástí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1204
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „kosmickým objektem“ ***jakýkoli člověkem vytvořený*** objekt v kosmickém prostoru, včetně kosmické lodi a ***orbitálního stupně*** nosné rakety;	1) „kosmickým objektem“ objekt ***vypuštěný do kosmického prostoru nebo sestavený*** v kosmickém prostoru, včetně kosmické lodi a nosné rakety ***nebo jejích součástí***;

Or. en

Odůvodnění

Doplnění slov „nebo sestavený ve vesmíru“ (zahrnující výrobu v kosmickém prostoru a sestavení na oběžné dráze) a „nosná raketa nebo její části“ do definice kosmického objektu obstojí i v budoucnu v rámci pro nově vznikající technologie, včetně modulární montáže, obsluhy na oběžné dráze a opětovně použitelných vyšších stupňů. Původní definice by vytvořila regulační mezeru pro nové architektury, které jsou již ve vývoji.

Pozměňovací návrh 1205
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „kosmickou lodí“ kosmický objekt určený k vykonávání konkrétní funkce nebo kosmické mise, jako je poskytování komunikačních***, navigačních nebo pozorovacích*** služeb nebo poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru, včetně družic, horních stupňů nosných raket a návratových modulů;	2) „kosmickou lodí“ kosmický objekt určený k vykonávání konkrétní funkce nebo kosmické mise, jako je poskytování komunikačních služeb***, předem definovaného doménového výzkumu, navigace nebo pozorování,*** nebo poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru, včetně družic, horních stupňů nosných raket a návratových modulů;

Or. ro

Pozměňovací návrh 1206
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „kosmickou lodí“ kosmický objekt určený k vykonávání konkrétní funkce nebo kosmické mise, jako je poskytování komunikačních, navigačních nebo pozorovacích služeb nebo poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru, včetně družic, horních stupňů nosných raket a návratových modulů;	2) „kosmickou lodí“ kosmický objekt určený k vykonávání konkrétní funkce nebo kosmické mise, jako je poskytování komunikačních, navigačních nebo pozorovacích služeb nebo poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru, včetně družic, ***řiditelných*** horních stupňů nosných

raket a návratových modulů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1207
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „kosmickou lodí“ kosmický objekt určený k vykonávání konkrétní funkce nebo kosmické mise, jako je poskytování komunikačních, navigačních nebo pozorovacích služeb nebo poskytování provozních a servisních činností ve vesmíru, včetně družic, horních stupňů nosných raket a návratových modulů;	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 1208
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „soustavou“ skupina ***kosmických objektů sestávající z nejméně 10, nejvýše však 99 provozních*** kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají předem stanovenému plánu rozmístění na oběžné dráze***;***	3) „soustavou“ skupina kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají předem stanovenému plánu rozmístění na oběžné dráze***.*** ***Požadavky vztahující se na provozovatele konstelace musí být přiměřené rizikovému profilu mise s přihlédnutím k počtu kosmických lodí, režimu oběžné dráhy a potenciálnímu dopadu na prostředí oběžné dráhy.***

Or. en

Pozměňovací návrh 1209
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající z nejméně ***10, nejvýše však 99*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají ***předem stanovenému*** plánu rozmístění na oběžné dráze;	3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající z nejméně ***dvou*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají plánu rozmístění na oběžné dráze;

Or. en

Odůvodnění

Definice Komise (10–99 družic) je svévolná a vytváří mezeru: systémy 2–9 družic, které jsou provozovány vzájemně na sobě podle plánu sdíleného nasazení, jsou funkčně konstelací, ale vymykají se definici. Revidovaná definice zachycuje všechny vícedružicové koordinované systémy od 2 výše a zároveň odstraňuje umělou horní hranici, která rozdělila kategorii do tří oddělených regulačních úrovní.

Pozměňovací návrh 1210
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***z nejméně 10, nejvýše však 99*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají ***předem stanovenému*** plánu rozmístění na oběžné dráze;	3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***ze dvou nebo více*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají plánu rozmístění na oběžné dráze;

Or. en

Pozměňovací návrh 1211
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***z*** nejméně ***10, nejvýše však 99*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají ***předem stanovenému*** plánu rozmístění na oběžné dráze;	3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající nejméně ***ze dvou*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají plánu rozmístění na oběžné dráze;

Or. en

Pozměňovací návrh 1212
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 3
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***z nejméně 10, nejvýše však 99*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají ***předem stanovenému*** plánu rozmístění na oběžné dráze;	3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***ze dvou nebo více*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají plánu rozmístění na oběžné dráze;

Or. en

Pozměňovací návrh 1213
Massimiliano Salini

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***z nejméně 10, nejvýše však 99*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají ***předem stanovenému*** plánu rozmístění na oběžné dráze;	3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***ze dvou nebo více*** provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají plánu rozmístění na oběžné dráze;

Or. en

Pozměňovací návrh 1214
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***z nejméně 10***, nejvýše však 99 provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají ***předem stanovenému*** plánu rozmístění na oběžné dráze;	3) „soustavou“ skupina kosmických objektů sestávající ***ze dvou nebo více***, nejvýše však 99 provozních kosmických lodí, které jsou určené k výkonu společné kosmické mise a podléhají plánu rozmístění na oběžné dráze;

Or. en

Pozměňovací návrh 1215
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) „megasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 100 provozních kosmických lodí, ale maximálně 999 těchto lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1216
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 4
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) „megasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 100 provozních kosmických lodí, ale maximálně 999 těchto lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1217
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) „megasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 100 provozních kosmických lodí, ale maximálně 999 těchto lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1218
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) „megasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 100 provozních	4) „megasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 100 provozních

kosmických lodí***, ale maximálně 999 těchto lodí***;	kosmických lodí;

Or. en

Pozměňovací návrh 1219
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) „megasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 100 provozních kosmických lodí***, ale maximálně 999 těchto lodí***;	4) „megasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 100 provozních kosmických lodí;

Or. en

Odůvodnění

Odstranění horní hranice (999 družic) z definice megasoustav odstraňuje mezeru v definici programů přesahujících 999 družic a je v souladu s vypuštěním kategorie gigasoustav. Megasoustava je definována tím, čím je, nikoli svévolným horním limitem.

Pozměňovací návrh 1220
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) „gigasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 1000 provozních kosmických lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1221

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 5
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) „gigasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 1000 provozních kosmických lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1222
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) „gigasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 1000 provozních kosmických lodí;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Kategorie gigasoustav (≥ 1000 družic) vytváří třetí regulační úroveň bez prokázaného provozního odůvodnění, které by ji odlišovalo od megasoustav. Její vypuštění zjednodušuje rámec – velmi rozsáhlé programy vypuštění více než 999 družic spadají do úrovně megasoustavy – aniž by se snížila jakákoli platná povinnost.

Pozměňovací návrh 1223
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

5) „gigasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 1000 provozních kosmických lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1224
Sarah Knafo

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) „gigasoustavou“ soustava, která obsahuje nejméně 1000 provozních kosmických lodí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1225
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a) „oprávněním podle aktu EU o kosmu“ (dále jen „oprávnění EUSA“) oprávnění potvrzující soulad kosmické činnosti s příslušnými požadavky stanovenými v hlavě IV;

Or. en

Pozměňovací návrh 1226
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) „chráněnou oblastí geostacionární oběžné dráhy“ úsek kulového pláště vymezený následujícími body: dolní výška = geostacionární výška minus 200 km horní výška = geostacionární výška plus 200 km –15 stupňů ≤ zeměpisná šířka ≤ +15 stupňů geostacionární výška (35 786 km je výška geostacionární oběžné dráhy Země);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1227
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) „chráněnou oblastí geostacionární oběžné dráhy“ úsek kulového pláště vymezený následujícími body: dolní výška = geostacionární výška minus 200 km horní výška = geostacionární výška plus 200 km –15 stupňů ≤ zeměpisná šířka ≤ +15 stupňů geostacionární výška (35 786 km je výška geostacionární oběžné dráhy Země);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1228
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) „třídou minidružic“ třída družic s hmotností rovnou nebo vyšší než 201 kg a nižší než 600 kg;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1229
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) „třídou minidružic“ třída družic s hmotností rovnou nebo vyšší než 201 kg a nižší než 600 kg;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1230
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a) „hřbitovní oběžnou drahou“ oběžná dráha, která je přibližně 300 kilometrů nebo více nad geostacionární (GEO) nebo geosynchronní oběžnou drahou (GSO), na niž jsou umístěny použité horní stupně nebo družice s cílem omezit vznik tříště v GEO nebo GSO;

Or. en

Pozměňovací návrh 1231
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) „kosmickou misí“ ***mise vymezená uživatelem, kterou má kosmický objekt splnit***;	8) „kosmickou misí“ ***kosmická činnost určená ke splnění předem stanovených cílů, jichž má být dosaženo prostřednictvím jednoho nebo více kosmických objektů***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1232
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) „kosmickou misí“ mise vymezená uživatelem, kterou má kosmický objekt ***splnit***;	8) „kosmickou misí“ mise vymezená uživatelem, kterou má kosmický objekt ***plnit po jasně stanovenou dobu***;

Or. ro

Odůvodnění

Časové vymezení kosmických misí je nezbytné pro účinnou organizaci práce.

Pozměňovací návrh 1233
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) „kosmickou misí“ ***mise*** vymezená ***uživatelem***, kterou má kosmický objekt	8) „kosmickou misí“ ***předem*** vymezená ***mise***, kterou má kosmický

splnit;	objekt splnit;

Or. en

Pozměňovací návrh 1234
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) „kosmickou misí“ mise ***vymezená uživatelem***, kterou má kosmický objekt splnit;	8) „kosmickou misí“ ***definovaná*** mise, kterou má kosmický objekt splnit;

Or. en

Odůvodnění

Odstranění přívlastku „vymezená uživatelem“ odstraňuje vágní prvek bez právního významu. Kosmická mise je vymezena technickým cílem, jehož má být dosaženo; skutečnost, zda je tento cíl specifikován uživatelem nebo operátorem, je z provozního hlediska irelevantní a vedla by ke zbytečným interpretačním střetům.

Pozměňovací návrh 1235
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) „pozemním segmentem“ segment kosmické infrastruktury nacházející se na Zemi ***na území Unie nebo mimo něj***, ***zahrnující pozemní infrastrukturu uvedenou v příloze směrnice (EU) 2022/2557, jehož součástí jsou*** pozemní stanice, terminály, pozemní zařízení potřebná pro komunikaci s kosmickými objekty a pro podporu provádění kosmických činností, a jiná pozemní řídicí	10) „pozemním segmentem“ segment kosmické infrastruktury nacházející se na Zemi, pozemní stanice, terminály, pozemní zařízení potřebná pro komunikaci s kosmickými objekty a pro podporu provádění kosmických činností, a jiná pozemní řídicí střediska, obecná pozemní infrastruktura, pozemní sítě, pomocná zařízení, jako jsou zařízení pro montáž, testování a integraci

střediska, obecná pozemní infrastruktura, pozemní sítě, pomocná zařízení, jako jsou zařízení pro montáž, testování a integraci kosmických lodí, startovací plochy a související infrastruktura potřebná pro provádění činností spojených s vypuštěním;	kosmických lodí, startovací plochy a související infrastruktura potřebná pro provádění činností spojených s vypuštěním;

Or. en

Pozměňovací návrh 1236
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) „kosmickým segmentem“ segment kosmické infrastruktury nacházející se ve vesmíru, včetně kosmických objektů, kosmických stanic, kosmických sond, systémů kosmické dopravy s posádkou a palubního hardwaru a softwaru v informačních systémech a jiného palubního materiálu nebo zařízení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1237
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) „kosmickým segmentem“ segment kosmické infrastruktury nacházející se ve vesmíru, včetně kosmických objektů, kosmických stanic, kosmických sond, systémů kosmické dopravy ***s posádkou*** a palubního hardwaru a softwaru	11) „kosmickým segmentem“ segment kosmické infrastruktury nacházející se ve vesmíru, včetně kosmických objektů, kosmických stanic, kosmických sond, systémů kosmické dopravy a palubního hardwaru a softwaru v informačních

v informačních systémech a jiného palubního materiálu nebo zařízení;	systémech a jiného palubního materiálu nebo zařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 1238
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) „kosmickými daty“ data získaná z vesmíru, včetně zejména dat o zachycení, lokalizaci, přenosu signálu získaného kosmickým objektem nebo pozorovací data, která pocházejí ze Země, kosmického tělesa, kosmického objektu nebo z kosmického prostoru;	12) „kosmickými daty“ ***nezpracovaná nebo zpracovaná*** data získaná z vesmíru, včetně zejména dat o zachycení, lokalizaci, přenosu signálu získaného kosmickým objektem nebo pozorovací data, která pocházejí ze Země, kosmického tělesa, kosmického objektu nebo z kosmického prostoru;

Or. en

Pozměňovací návrh 1239
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 12
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) „kosmickými daty“ data získaná z vesmíru, včetně zejména dat o zachycení, lokalizaci, přenosu signálu získaného kosmickým objektem nebo pozorovací data, která pocházejí ze Země, kosmického tělesa, kosmického objektu nebo z kosmického prostoru;	12) „kosmickými daty“ ***nezpracovaná nebo zpracovaná*** data získaná z vesmíru, včetně zejména dat o zachycení, lokalizaci, přenosu signálu získaného kosmickým objektem nebo pozorovací data, která pocházejí ze Země, kosmického tělesa, kosmického objektu nebo z kosmického prostoru;

Or. en

Pozměňovací návrh 1240
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	12a) „kosmickým prostorem“ prostor 100 kilometrů nad hladinou moře;

Or. en

Pozměňovací návrh 1241
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „kosmickými činnostmi“ ***soubor úkonů při provádění činností v kosmickém prostoru, zejména:***	13) „kosmickými činnostmi“ ***činnost, při níž je jeden nebo více kosmických objektů provozováno nebo má být provozováno jako kosmická služba nebo za účelem poskytování kosmických dat;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1242
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „kosmickými činnostmi“ soubor	13) „kosmickými činnostmi“ soubor

úkonů ***při provádění činností v kosmickém prostoru, zejména:***	úkonů ***zahrnujících kosmické objekty, které provádí provozovatel kosmického zařízení za účelem poskytování kosmických dat nebo kosmických služeb;***

Or. en

Odůvodnění

Revidovaná definice spojuje kosmické činnosti s účelem přístupu na trh a zajišťuje právní soulad s oblastí působnosti nařízení podle článku 114 SFEU.

Pozměňovací návrh 1243
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – návětí
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „kosmickými činnostmi“ soubor úkonů ***při provádění činností v kosmickém prostoru, zejména:***	13) „kosmickými činnostmi“ soubor úkonů ***zahrnujících kosmické objekty, které provádí provozovatel kosmického zařízení za účelem poskytování kosmických dat nebo kosmických služeb;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1244
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „kosmickými činnostmi“ soubor úkonů ***při provádění činností v kosmickém prostoru, zejména:***	13) „kosmickými činnostmi“ soubor úkonů ***zahrnujících kosmické objekty, které provádí provozovatel kosmického zařízení za účelem poskytování kosmických dat nebo kosmických služeb;***

Or. en

Pozměňovací návrh 1245
Diana Iovanovici Şoşoacă

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „kosmickými činnostmi“ soubor úkonů při provádění činností v kosmickém prostoru, zejména:	13) „kosmickými činnostmi“ soubor úkonů při provádění činností v kosmickém prostoru ***po přesně vymezenou dobu***, zejména:

Or. ro

Odůvodnění

Pro efektivní organizaci činnosti ve vesmíruJe je nezbytné časově vymezit mise družic a jejich činnost.

Pozměňovací návrh 1246
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) provoz a řízení kosmických objektů, a to i pro návrat do atmosféry;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1247
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. a
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) provoz a řízení kosmických objektů, a to i pro návrat do atmosféry;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1248
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) provoz a řízení kosmických objektů, a to i pro návrat do atmosféry;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1249
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) provoz a řízení kosmických objektů, a to i pro návrat do atmosféry;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Úplný dílčí seznam typů úkonů (kosmická loď, vypouštění do vesmíru, kosmodrom, průzkum) je nahrazen revidovanou funkční definicí. Její zachování spolu s novou definicí by vedlo k interpretačním střetům; operativní obsah je zachován v článcích o konkrétních povinnostech, nikoli v definici.

Pozměňovací návrh 1250

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) služby vypouštění do vesmíru, včetně pokusů o vypuštění;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1251
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. b
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) služby vypouštění do vesmíru, včetně pokusů o vypuštění;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1252
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) služby vypouštění do vesmíru, včetně pokusů o vypuštění;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Návazné vypuštění v souladu s revidovanou funkční definicí kosmických činností. Služby vypouštění do vesmíru jako regulovaná činnost jsou upraveny přímo v normativních článcích (článek 59 a násl.).

Pozměňovací návrh 1253
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) služby vypouštění do vesmíru, včetně pokusů o vypuštění;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1254
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) provoz a údržba kosmodromů a vypouštěcích zařízení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1255
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) provoz a údržba kosmodromů	***vypouští se***

a vypouštěcích zařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 1256
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) provoz a údržba kosmodromů a vypouštěcích zařízení;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Návazné vypuštění. Provozní činnosti na kosmodromech jsou řešeny v konkrétních povinnostech provozovatelů kosmodromů v operativních článcích.

Pozměňovací návrh 1257
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. c
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) provoz a údržba kosmodromů a vypouštěcích zařízení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1258
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) činnosti související s průzkumem kosmického prostoru, jako jsou lety člověka do vesmíru, kosmická doprava a provádění experimentů v kosmickém prostoru, včetně vědeckých experimentů;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1259
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) činnosti související s průzkumem kosmického prostoru, jako jsou lety člověka do vesmíru, kosmická doprava a provádění experimentů v kosmickém prostoru, včetně vědeckých experimentů;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Návazné vypuštění. Odkaz na průzkum, lidské lety do vesmíru a vědecké experimenty v definici je nahrazen funkční definicí přístupu kosmických činností na trh.

Pozměňovací návrh 1260
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) činnosti související s průzkumem kosmického prostoru, jako jsou lety člověka do vesmíru, kosmická doprava a provádění experimentů v kosmickém	***vypouští se***

prostoru, včetně vědeckých experimentů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1261
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. d
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) činnosti související s průzkumem kosmického prostoru, jako jsou lety člověka do vesmíru, kosmická doprava a provádění experimentů v kosmickém prostoru, včetně vědeckých experimentů;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1262
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. e
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) činnosti související s využíváním a správou kosmických objektů v kosmickém prostoru, jako jsou provozní a servisní činnosti ve vesmíru;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1263
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter

Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) činnosti související s využíváním a správou kosmických objektů v kosmickém prostoru, jako jsou provozní a servisní činnosti ve vesmíru;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1264
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) činnosti související s využíváním a správou kosmických objektů v kosmickém prostoru, jako jsou provozní a servisní činnosti ve vesmíru;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1265
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) činnosti související s využíváním a správou kosmických objektů v kosmickém prostoru, jako jsou provozní a servisní činnosti ve vesmíru;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Návazné vypuštění. Provozní a servisní činnosti ve vesmíru jsou upraveny v článku 101 a příloze VIII.

Pozměňovací návrh 1266
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) provoz zahrnující monitorování kosmické tříště;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1267
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) provoz zahrnující monitorování kosmické tříště;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Návazné vypuštění. Na monitorování kosmické tříště se vztahuje obecná definice kosmických činností a zvláštní povinnosti uvedené v článcích o snižování množství kosmické tříště.

Pozměňovací návrh 1268
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) provoz zahrnující monitorování kosmické tříště;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1269
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. f
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) provoz zahrnující monitorování kosmické tříště;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1270
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) provoz zahrnující odstranění kosmické tříště;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Návazné vypuštění. Aktivní odstraňování tříště je činnost ISOS, kterou se zabývá článek 101. Zachování samostatného podbodu by vedlo k překrývání a nejednoznačnosti definic.

Pozměňovací návrh 1271
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) provoz zahrnující odstranění kosmické tříště;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1272
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. g
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) provoz zahrnující odstranění kosmické tříště;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1273
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 13 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) provoz zahrnující odstranění kosmické tříště;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 1274

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
14) „kosmickými službami“ některá z následujících ***služeb***:	14) „kosmickými službami“ některá z následujících ***činností, jsou-li poskytovány jako služba ve smyslu článku 57 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“)***:

Or. en

Pozměňovací návrh 1275
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) provoz ***a*** řízení ***kosmického objektu***;	a) provoz***,*** řízení ***a návrat kosmických objektů do atmosféry***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1276
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. a
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) provoz ***a*** řízení kosmického objektu;	a) provoz***,*** řízení ***a návrat*** kosmického objektu ***do atmosféry***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1277
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) provoz ***a*** řízení ***kosmického objektu***;	a) provoz***,*** řízení ***a návrat kosmických objektů do atmosféry***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1278
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. b
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) poskytování služeb vypouštění do vesmíru***, jakož i poskytování služeb provozu a údržby kosmodromů***;	b) poskytování služeb vypouštění do vesmíru;

Or. en

Pozměňovací návrh 1279
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) poskytování služeb vypouštění do vesmíru***, jakož i poskytování služeb provozu a údržby kosmodromů***;	b) poskytování služeb vypouštění do vesmíru;

Or. en

Pozměňovací návrh 1280
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) poskytování služeb vypouštění do vesmíru***, jakož i poskytování služeb provozu a údržby kosmodromů***;	b) poskytování služeb vypouštění do vesmíru;

Or. en

Pozměňovací návrh 1281
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. b a (nové)
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) provoz a údržba kosmodromů;

Or. en

Pozměňovací návrh 1282
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***některá ze služeb poskytovaných***	c) ***služby poskytované*** prvotním

prvotním poskytovatelem kosmických dat;	poskytovatelem kosmických dat;

Or. en

Pozměňovací návrh 1283
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. c
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***některá ze služeb poskytovaných*** prvotním poskytovatelem kosmických dat;	c) ***služby poskytované*** prvotním poskytovatelem kosmických dat;

Or. en

Pozměňovací návrh 1284
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***některá ze služeb poskytovaných*** prvotním poskytovatelem kosmických dat;	c) ***služby poskytované*** prvotním poskytovatelem kosmických dat;

Or. en

Pozměňovací návrh 1285
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

d) ***provozní a servisní činnosti*** ve vesmíru;	d) ***provoz a služby*** ve vesmíru ***(ISOS)***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1286
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***provozní a servisní činnosti*** ve vesmíru;	d) ***provoz a služby*** ve vesmíru ***(ISOS)***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1287
Sergey Lagodinsky

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***provozní a servisní činnosti*** ve vesmíru;	d) ***provoz a služby*** ve vesmíru ***(ISOS)***;

Or. en

Pozměňovací návrh 1288
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) provoz a údržba kosmodromů a vypouštěcích zařízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 1289
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) služby získávání poznatků o situaci ve vesmíru;

Or. en

Pozměňovací návrh 1290
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – bod 14 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) služby získávání poznatků o situaci ve vesmíru.

Or. en